

କତେକ ଅବକ୍

କତେକ

ଅବକ୍

ଅବକ୍

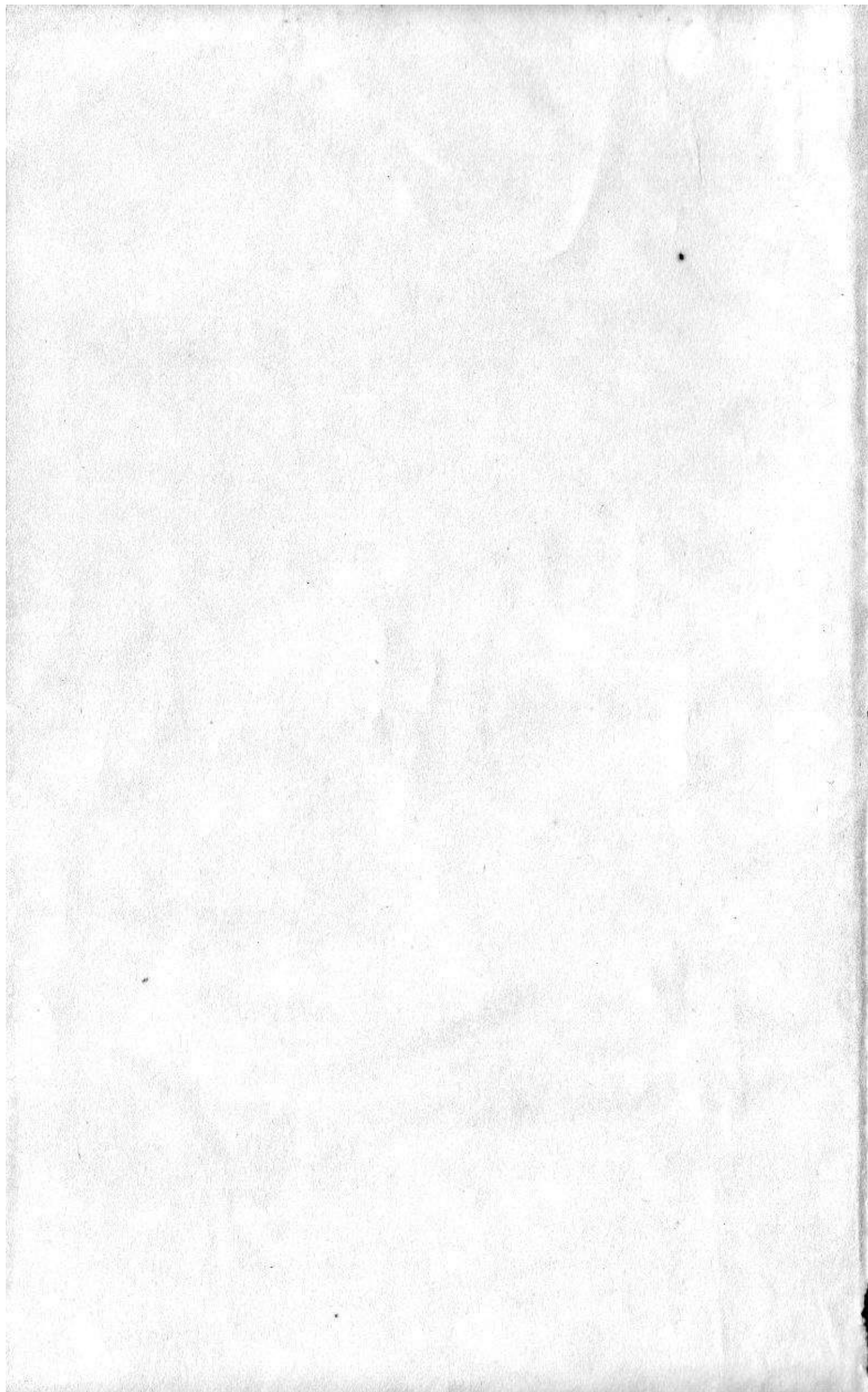
ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ରଦାସ ମିଶ୍ର

କତେକ

କତେକ

ଅବକ୍

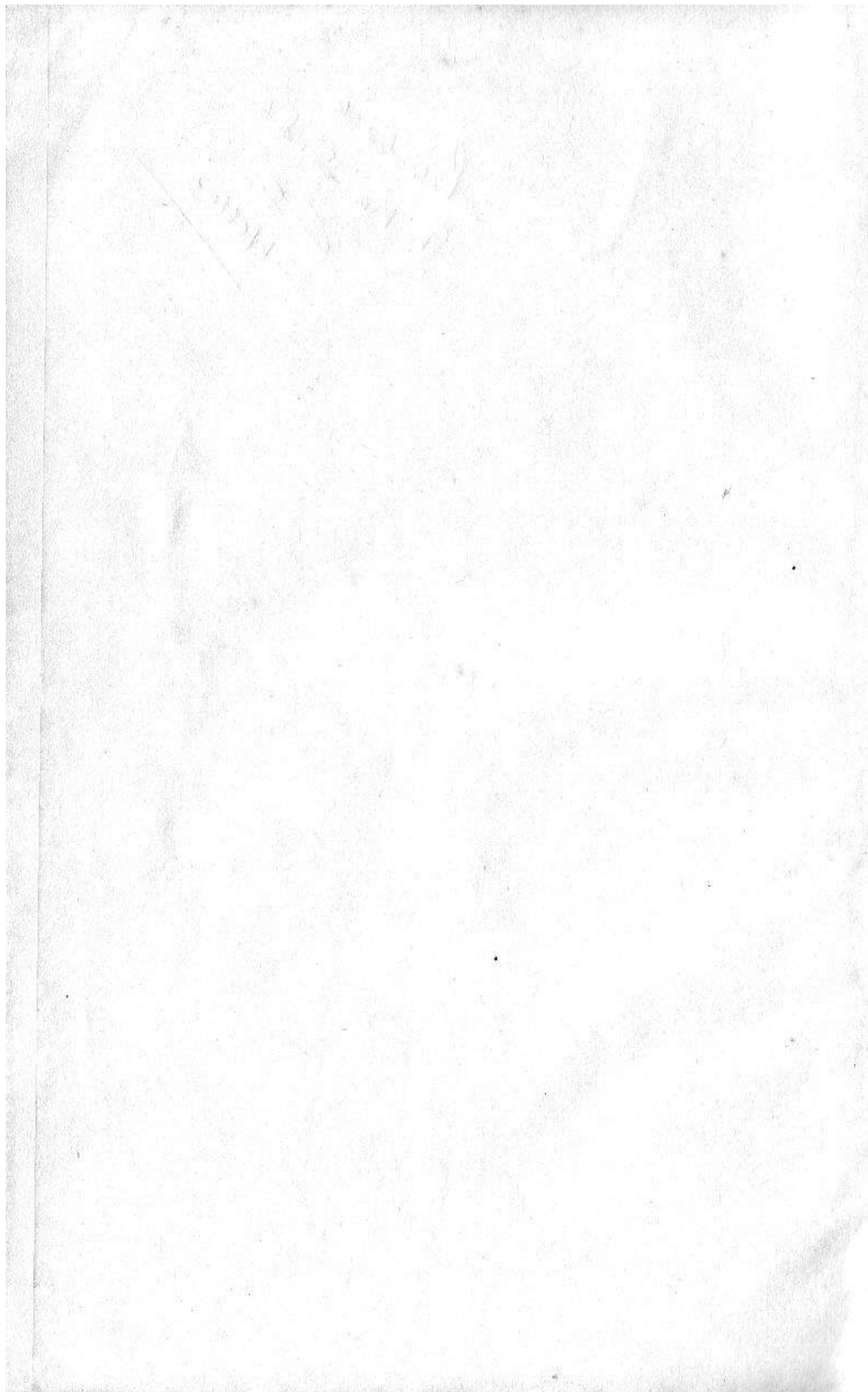




Present to  
Sh. Manish Sir.

Cf. 24/06/03

24/06/03





# প্রবন্ধ কতগ

শ্রীচন্দ্রকান্ত সিংহ

প্রকাশক  
দেবী প্রকাশ  
যোরহাট



(২)

Probondho Kotogo,  
a collection of essays  
in Bishnupriya Manipuri  
by Shri Chandra Kanta Sinha

@ Copyright reserved  
by the author

**Published by :**  
M/s Debi Prakash, Jorhat  
1999

**Price : Rupees thirty only**

Cover disigned by  
kum, Puspita Sinha

**Printed at :**  
Assam Printing Works (P) Ltd., Jorhat



(গ)

## কথা দুহান আহান

মোর ইকরা প্রবন্ধৰ সংখ্যা একেবাবে নগণ্য। এপেই কথা আকচুটি মাতিয়া মোৰ কৃতজ্ঞতা জানানি মনাউরি। মোৰ প্রথম বারো হোভা প্রবন্ধগ অইলতাই মহাকবি কালিদাসৰ 'মেঘদূত' নাঙৰ প্রবন্ধগ। প্রবন্ধ এগ 'প্রতিশ্রুতি' পত্রিকার ২য় সংখ্যাত নিকুলেছিল। কবিবর শ্রীব্রজেন্দ্র কুমার সিংহ গিরকে তার 'প্রতিশ্রুতি' পত্রিকাত মোৰ প্রবন্ধ এগ নিকাল দিয়া মোৰে কৃতজ্ঞতার বাধনে বাধেছে।

তার পিছেদে মি প্রবন্ধ ইকরানিত আত নাদেছিলু কারণ উপেইত 'মেঘদূতম'ৰ অনুবাদ করানিত বারো অন্যান্য কবিতা ইকরানিত থেঙছিলু। 'নুয়া এলা'য় বারো প্রবন্ধ ইকরানিত উৎসাহ যোগেইল। 'মহাকবি কালিদাসৰ মেঘদূত' ছাড়া বাকী প্রবন্ধ এগি হাবি 'নুয়া এলা'র বিভিন্ন সংখ্যাত প্রকাশ পাছিল। খালকরলু, এরে প্রবন্ধ এগি লেরিক হানর আকারে আকসাটে নিকাল্লে হোভা অইব। এহান খালকরিয়া এ প্রবন্ধ এগিরেল লেরিকহান গড়েয়া নিকালানি অইলতা।

'নুয়া এলা'র স্বত্বাধিকারী 'দেবী প্রকাশ' সংস্থায় লেরিক এহান নিকালানির দায়িত্ব নেনারকা সংস্থারে ধন্যবাদ জানাউরি বারো M/s Assam Printing Works (P) Ltd. র Director Mr. A.C. Doss বারো প্রেসগর হাবি কর্মচারীরাং লেরিক এহান ছাপেয়া নিকালানির সালে তানুরাং কৃতজ্ঞতা স্বীকার বন্ধুরি। মোৰ হরকাং প্রচেষ্টা এহানে যদি বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্যর বারগগত ধান আগ পরিমাণেউ যোগ দিয়া পারের উহান অইলে এহানরে সার্থক নিঙকরতো।

আগষ্ট ১৯৯৯ ইং

শ্রীচন্দ্রকান্ত সিংহ





(ঘ)

## প্রকাশকৰ কথা আকচুটি

‘নুয়া এলা’ৰ নিয়মিত ইকৰেকুৱা বাৰো পৃষ্ঠপোষক শ্ৰীচন্দ্ৰকান্ত সিংহ গিৰকৰ ইকৰা প্ৰবন্ধ কতগৰেল ‘প্ৰবন্ধ কতগ’ নাঙৰ প্ৰবন্ধক লেৰিক এহান নিকালানিৰ ঠৌৱাং কৰলাঙ। আশা কৰিয়াৰ লেৰিক এহানে তামকৰেকুৱা গিৰিগিথানৰ বানাব মিল্লেঙ পেইতই।

লমইতেগা M/s Assam Printing Works (P) Ltd. ৰ Director Mr. A.C. Doss বাৰো কৰ্মচাৰী হাবিৰাং আমি কৃতজ্ঞতা জনেয়াৰ।

আগষ্ট ১৯৯৯ যোৱহাট

দেবী প্ৰকাশ





(৬)

## সূচীপত্র

১।	কালিদাসৰ মেঘদূত	...	...	...	১
২।	বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী ঠাৱহানৰ উৎস সম্পৰ্কে কথা দুহান আহান	...	...	...	৮
৩।	বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী কবিতাৰ গাৰি	...	...	...	২০
৪।	মহাভাৰতৰ কলঙ্কময় দিন উহান	...	...	...	৩৬
৫।	অহিংস গণ-আন্দোলনৰ নায়ক শ্ৰীশ্ৰীগৌৰাঙ্গ মহাপ্ৰভু	...	...	...	৪৯
৬।	পুৰাণা পত্ৰিকাৰ যাৰি খানি	...	...	...	৫৪

1212

1212

1212

1212

1212

1212

1212

1212

1212



## কালিদাসর মেঘদূত

সংস্কৃত সাহিত্যে কালিদাসর নাঙ হোভা মণি আগর সাদে পোহর অয়া আছে। ঔ মহাকবি কালিদাসর কাব্য আহানর নাঙ 'মেঘদূত'। 'মেঘদূত' নাঙ এহানাং কোন অপূর্ব মায়া আহান আছে। নাঙ এহান ছনলে ছত্ৰমেই মনে কিহান আহান আহের।

মেঘদূত এহান বিরহর কাব্যহান। প্রিয়ারাংত খেয়সা থায়া প্রিয়র মনে যে বিরহর ভাব আছে উতার কথাই অইলতায় মেঘদূতর বিষয়বস্তু। ছত্ৰমেই মেঘদূতর পারেঙে পারেঙে যে বিরহর অপূর্ব মূর্তি বাহিয়া উঠেছে উহানর পালতান্না কুমপেইতৌ পানা চিল। মেঘদূতর ভাগ দুহান, পূর্বমেঘ বারো উত্তরমেঘ। পূর্বমেঘে ফুটিয়া উঠেছে প্রকৃতির অপরূপ রূপ বারো উত্তরমেঘে শাতছে বিরহর ব্যথা। বিরহ বেদনার তীব্র রূপ উত্তরমেঘর পারেঙে পারেঙে সমুদ্রর টৌ পারগত থেংনা খেয়া হৌ-হৌপেইং বাগিয়া পরের পারা। বিরহ বেদনার অমটিক হোভা রূপ উহান এরে মেঘদূতর উত্তরমেঘে মূর্তি পালছে।

পূর্বমেঘে মেঘদূতর অধিবাস বারো উত্তরমেঘে তার বিজয়। মেঘদূতর যারিহান অইলতায় কুবেরর অভিশাপে কোন যক্ষ আগো দূরেইর রামগিরি আশ্রমে গিয়া বছর আহান নির্বাসন দণ্ডে আছে। উগয় পেইরাকি আকদিন আষাঢ়র কালা মেঘর টুমা আহান দেহিয়া মেঘর টুমা উহানরে তার পৌআল্লাগ গড়েয়া তার প্রিয়ারাং দিয়াপেঠানি মনাছে তার পৌল। মেঘটুমা উহানরে পয়লা তার যানার পথগ বাগাদেছে, পিসেদে বারো অলকাপুরীং অর্থাং য়েপেইং তার বিরহিণী প্রিয়া প্রিয় বিরহে কাদিয়া বহেছে, উহানর বর্ণনা দেছে। মেঘদূত কাব্যর বিষয় বস্তুহানি ইমে এহানি। কিন্তু মহাকবি কালিদাসর কবি প্রতিভায় কথা এহানিরে অর্জর অমর কাব্য আহানর রূপ দেছে যেহানে যুগ যুগ ধরিয়া বিরহী ঠইরে চাম করিয়া আছে—বারো থাইতয়, যেহানর মিঙাল আজি—এরে বিংশ শতাব্দীর যান্ত্রিক যুগে পেয়া নক্তি আহান মত নাছে।

মেঘদূতর মেঘ দ্বিহানাং কালিদাসর খেই খেই প্রতিভা দুহান অপূর্বভাবে শাতছে। আহান অইলতায় প্রকৃতি প্রেমী কালিদাসর প্রকৃতি বর্ণনার অপূর্ব দক্ষতা বারো আরাক আহান অইলতায় মানবপ্রেমী কালিদাসর বিরহী মনর অবস্থা প্রকাশর আচানক নিপুণতা। উহানল পূর্বমেঘে পেয়ার প্রকৃতির অপরূপ রূপ বারো উত্তরমেঘে পেয়ার বিরহী আত্মার চামনেই ব্যথা।

পূর্বমেঘে পয়লা পেয়ার বিরহী যক্ষরে। তা প্রিয়ার বিরহে এমটিক চকছে বুল্লে “কনকবলয়-ভ্রংশরি প্রকোষ্ঠঃ” অছে অর্থাং তার আতহানর ছনার খারৌ উগাছ হচরাং অয়া পড়েছেগা। এসাদে অছে যক্ষ উগয় আকদিন আষাঢ় মাহার

পয়লাকার দিন উহান টেঙাৰাগৰ নামথাপি হানৰ কাদাৎ কাল মেঘৰ ছাকা আহন দেখল। এৰে আষাঢ়ৰ মেঘালাদিনে মানুৰ মনৰ অবস্থাহান কিহান অৰ উহান কালিদাসৰ কথাত অপূৰ্বভাবে ফুটিয়া উঠেছে। কবিয়ে মাতেছে—

“মেঘালোকে ভবতি সুখিনোহিপ্যন্যথাবৃত্তি চেতঃ

কণ্ঠশ্লেষপ্রণয়িনী জনে কিংপুনর্দূরসংস্থে।”

“মেঘালা দিনে যেতাৰ কাদাৎ তানুৰ প্রণয়িনী থাইতাৰা উতৰতাও মনে বিৰহ ভাব আহন আহেৰ থাংতে যেতায় প্রিয়জনৰাংত দূৰেইং থাইতাৰা উতৰতাতে কথাই নেই।” এসাদে অবস্থায় আমি যক্ষৰ মনৰ অবস্থা নুঙেই কৰে আন্দাজ কৰে পাৰিয়ার। বিৰহ ব্যথায় যক্ষৰ মনৰ অবস্থা এসাদে আছে—তাৰতা বার আহনৰ জড়ত্ব বা চেতন্য বিচাৰ কৰানিৰ কোন ক্ষমতা নেই। উহানল যক্ষই যে মেঘ এতা “ধূমজ্যোতিঃ সলিলমরুতাং সন্নিপাত ক মেঘঃ” অৰ্থাৎ ধূমা মেইঙাল পানি বারো বৌৰে তিলয়া আছে, এহানৰ পৌ বয়া নেনাৰ ক্ষমতা নেই উহান থিয়াল কৰে নুৰাৰেছে। তাৰতা যে কোন আকতা বা আগ লামাদে তাৰ প্রিয়া আছে ওবেদে গেলেগা লমইল ওহান হাৰপাছে। উহানল তা পয়লা আষাঢ়ৰ মেঘৰ ছাকা উহানৰে তাৰ পৌ বয়া নেনাৰকা ফুলল পূজা কৰানিৎ লাগিল।

যক্ষয় মেঘৰে মাতেৰ তাৰ যানাহান অইলতায় অলকাপুৰীং। কিন্তু যক্ষয় মেঘৰে আকখুলাগ কৰে দিয়া পেঠানিও না মনাৰ, উহানল তাৰ লগে লগৰতা দিল। লগৰতাতে কুনতা, না লিৰি লিৰি বৌহান, চাতক পাহিয়া বারো বগিয়া। উপেইং যক্ষয় মেঘৰে তাৰ যানার পথগ বাগাদিল। এখুৰুম আহিল কালিদাসৰ প্রকৃতিৰ ৰূপ বৰ্ণনা। কালিদাসৰ প্রকৃতি কোনদিন জড় পদার্থ নাগয়, প্রকৃতিদেবী এগ যেন মানবী আগ। মানুৰতা হিন-দুখ, নুঙেই-নুংশি, হারৌ-পীয়ম, তিল-খেই হাৰপেইল ক্ষমতা যেসাদে আছে উসাদে প্রকৃতিৰতাউ আছে। উহানল কালিদাসৰ যক্ষয় মেঘৰে যানার পথে হিনপেইলে টেঙাৰাৰ চূড়াং মানুৰ সাদে জিৰানিৰকা বারো পানিটাটি পেইলে টেঙাৰাৰ জজ্জৰিৰ লক্ছাত চিক পানি পিনাৰকা মাতেছে। কালিদাসে যক্ষ অলয়া মেঘৰে যানার পথে কিতা কিতা দেখতয় উহান বাগাদেছে, যেতাৰ ৰূপ শ্লোকহান তামকৰানিৰ লগে লগে মনৰ আহিৎ বাহিয়া আহেৰ।

পয়লাই পেয়ার নুৰা মেঘৰ গুরু গুরু বৌৰে খাংলাগা সিদ্ধাংগনা যেতায় “হইমা! বৌহানে টেঙাৰাগোর চূড়াগ উড়েয়া নিলগা পাউরি” বুলিয়া লুকেইল ফাম বিছারেয়া দাপদিতাৰা। তাৰ পিছে পেয়ার “ভাভিলাসানভিজ্জৈঃ প্রীতিম্নিষ্টৈজনপদবধুলোচনৈঃ।” অৰ্থাৎ পিচুমৰ খেলা নাজানি বানানুংশিল চিকছে গাওৰ মৌ জেলেইশৌৰ আহিৰ মিত্তা। কালিদাসৰ এৰে বৰ্ণনা ছত্ৰুমেউ অনিন্দ্যসুন্দৰ। নিজস্ব মহিমালো মহিমান্বত আছে।

তার পিসে পেয়ার মজা হেইনৌল ছনার বঙ ধরেছে অতিথি পরায়ণ আশকুট  
 টেঙারাগো; যেগরে তার গজেদে কালামেঘর ছাকা আহান যিতইগা উপেইং পৃথিবীহানর  
 যাহানর কাদা আগর ডেকি বুলিয়াই মনে অইতয়। এসাদে জিৎতা বর্ণনা ছন্দা কালিদাসর  
 পক্ষেই সম্ভব পাউরি। পিসেদে পেয়ার বিদ্যা টেঙারাগর জাঙহানাং হিলর লুম্পাব  
 ঠেলেয়া যিরাগা চক্ছে রেবা ছড়াহান। এসাদে যিতেগা পেয়ার আরাক মন চরকরা বর্ণনা  
 আহান। নুৰা মেঘ যেবাকা গুরু গুরু বৌদিয়া যিতইগা তার লগে গিয়া আমি পেইতাঙই  
 সিদ্ধ গাভুৰাপোরেই যেতারে “সোৎকম্পানি প্রিয়সহচরীসম্ভ্রমালিঙ্গিতানি” অর্থাৎ মেঘর  
 বৌরে খাং লাগিয়া সিদ্ধ নিঙলশৌরে তানুর প্রিয়রে হাপদিয়া ধরেছি। কালিদাসর যক্ষয়  
 এসাদে প্রকৃতির বর্ণনাং থাইলেউ তার আসল কথাহান না পাছরেছে, উহানল তা বারো  
 হাতেকরে নিংশিং করেদের “প্রত্যুৎপাতঃ কথমপি ভবান্ গন্তুমাণ্ড” অর্থাৎ প্রকৃতির রূপ  
 চেয়া বিভোলা অয়া থাইলে না চলতয়, ত্বরা করে গন্তব্য কামহানাং যানা লাগতয়। তার  
 পিসে পেয়ার পাহিয়ার বৌরে ফুলর লতায় পাতায় মজা জামল নঙেছে জামগাছর  
 ছেয়াল বুজা দশাণ্ গাঙহান। তার পিসেদে পেয়ার খরশোতা বেত্রবতীর পারে আছে  
 রাজধানী বিদিশা। ইতিমধ্যে যক্ষয় মেঘে নিয়াম আটিয়া হিন পেইতয় উহানল তারে  
 জিরানিরকা মাতেছে। কিন্তু সৌন্দর্যপিপাসু কালিদাসে আপ্পানে কিন্তাউ নেই কাম  
 আহানাং জিরানিরকা না মাতেছে। জিরানির কামহান আইলতায় নীচে টেঙারাগং, যেগর  
 কদমগাছে নুৰা বৰ্ষার আগমনে কদমফুল ফুটিয়া নুংশি গত ছিতরাছে বারো যেগর  
 গুহার হাদি হাদিৎ প্রণয়ী প্রণয়িনীয়ে নগরীর বাধনেন্ত মুক্ত অয়া মনেইল উসাদে  
 বুলতারা। জিরানির পিসেদে মেঘ বারো সালইতয় কিন্তু যক্ষর আরাক কাম আহান  
 করানিরকা মাতেৰ। উহান অইলতায় মেঘে যেন তার ছেয়াগ দিয়া “পুষ্পলবীমুখানাম”  
 “স্বৈদোপনয়ন” অর্থাৎ ফুল মনেইতারা ফুল ছিৰতারা নিঙলশৌ উতার গালে জমেছে  
 ঘামর ফুটা পুছেদের।

মেঘ বৌহানর লগে ফরদে ফরদে যারগাগো। তার কোন বাধা নেই। তার  
 গন্তব্যস্থলে তা ইজ্জুগো অয়া গিয়া পারেরগা। কিন্তু কালিদাসর সৌন্দর্য পিপাসু মনহানে  
 কোনদিন সৌন্দর্য উপভোগ না করিয়া ইজ্জুগো অয়া ছন্দা কামহানর উদ্দেশ্যে মেঘরে  
 যানা নাদতই। উহানল মেঘরে উজ্জয়িনী অয়া যানারকা মাতল “বক্রঃ পথঃ যদিপি  
 ভবতঃ” পথগ যদিও কইঅর। কালিদাস যেসাদে গাঙর ইজ্জু নিঙলশৌর বর্ণনাং চৌহাৎ  
 ঠিক উসাদে হেইনা মহানগরীর নিঙলশৌর যারি দেনাং। উহানল আমি পেয়ার  
 “উজ্জয়িন্যাঃ বিদ্যাদ্রুমক্ষুরিতচকিতেন্ত্র পৌরাঙ্গনানাং” উজ্জয়িনী মহানগরীর  
 নিঙলশৌ যেতার খঞ্জিরাতে চেইতারা আহির মিত্তাং উদ্দাম যৌবনর দ্যো বিলংকার।

কালিদাসর ইকরানিৎ নির্বিক্কা সরাহান মূর্তি পালছে। নির্বিক্কার বুকু আস  
 খেলতারা উতা যেন তেইর আঙলুরিহান সাকছি, যেহান জৌর লগে মুকে মুকে পড়ের



পারা। তার পিছেদে পেয়ার মেঘর বিরহে চকছে বিরহিনী সিদ্ধুনদী, শিপ্রানদী যেহানর চিক বৌহানে গারির হিন ককর, অবন্তী, গন্ধবতী সরাহানি। এসাদে যিতেগা যিতেগা পেইতাঙই ইমাম মাম আধারে প্রিয়মিলনে সালছি অভিসারিকা। সুরসিক কালিদাসে রসর ব্যাঘাত অনা কোনদিন নাদতই। উহানল মেঘরে মাতের “তোয়োৎসর্গস্তনিতমুখরো মাস্ম ভূর্বিক্রবাস্তাঃ” অর্থাৎ বরগদিয়া বারো দিনগুজুরিয়া অভিসারিকা উতারে বিপদে না বেলানিরকা, বরং “সৌদামিন্যা কনকনিকষন্নিগ্নয়া দর্শয়োবীং” হাতেক দৌ ঝিলকেয়া তানুরে প্রেমাস্পদর ঘরর উবেদে ইলকরে দেনারকা মাতের। তার পিসেদে আমি পেয়ার অয়াম গস্তীরা সরাহানরে। কালিদাসে তেইরে অয়াম প্রেমিকার ডেকিই ইকরেছে।

এরে এসাদে প্রকৃতির লীলা মাধুর্য চেয়া চেয়া যিতইগা কালিদাসর যক্ষর মেঘ তার প্রিয়ারাং তার পৌ দেনারকা। এরে প্রকৃতির সাদহান বর্ণনাই কালিদাসর পূর্বমেঘর বিষয়বস্তু। শ্লোকে শ্লোকে প্রকৃতি দেবীয়ে নানান মূর্তি পালয়া উবা অইরী পারা। অমাটিক হোভাছে কালিদাসর কল্পনা, অমাটিক চুরছে কালিদাসর পালতামনা, অমাটিক মেকসেঙছে কালিদাসর রচনা।

পূর্বমেঘ বেলেয়া আমি পেয়ার উত্তর মেঘ। মানব প্রেমী কালিদাসর দরদী হৃদয়র চিন পেয়ার আমি এরে মেঘ এহানাং। বিরহে যে মানুর মনর অবস্থা কিহান অর উহান ফুটিয়া উঠেছে উত্তর মেঘর শ্লোকে শ্লোকে।

উত্তর মেঘে পয়লা কালিদাসে যক্ষর অলকাপুরীর সৌন্দর্য মাতেছে তার পিসেদে তার নিজর ঘরগর জাগাহান বাগাদেছে। ও ঘর উগোং আমি পেয়ার কালিদাসর অমর সৃষ্টি বিরহিনী “তস্মৈ শ্যামা শিখরিদশনা পক্ণবিস্বাধরোষ্ঠী” যক্ষিণীরে, যেগর মনর অবস্থা মাতানিং কালিদাসে অপূর্ব দক্ষতার পরিচয় দেছে।

কালিদাসর যক্ষর প্রিয়া যক্ষিণী বিধাতার অপূর্ব সৃষ্টি যেগর তুলনা যক্ষয় কোনদিন নাপাছে। অমাটিক হোভা যক্ষিণীর অবস্থা মেঘে গুরেছে জোনাকহানর ডেকিই মতছে, যেগয় গালগং আতহান দিয়া কাদে কাদে ঠুনিংস্থা বেলা বেলা বহিয়া আছে। তেইর গারিগ জারর পরর খুরায় তিঙেছে ফুটা থাম্পালগর ডেকি চকছে। যক্ষিণীয়ে হৃদা আকপেইং বয়া নাথাইরী, তেই প্রিয়র হোভারকা ফুলল দৌর পূজা করিৰী। বারো মনে মনে যক্ষর ছবি আকিৰী, হৃদা উহানে লমনাছে, তেই পিঞ্জুরাগর চেরৌগরে আংকরিৰী “কচ্চিভুতুং স্বরসি” “তি তারে নিংশিং অউরিতা?” কালিদাসর বর্ণনার অপূর্ব ক্ষমতার চিন পেয়ার যেবাক দেহিয়ার বিরহিনী যক্ষিণীয়ে প্রিয় যক্ষরে নিংশিং অয়া এলা দেনা মনেইরী। যক্ষিণী বিরহং এমাটিক কাতর অছে বুল্লে, তেইর আহির পানিয়ে তিঙিয়া বীণার তার রহানি নাকরের। হৃদা এহানাং লমনাছে, আরাকৌ আছে— “ভূয়োভূয়ঃ স্বয়মপি কৃতাং মুচ্ছনাং বিস্মরন্তী” যক্ষিণী বিরহ জ্বালায় কতি ব্যথিত অছে বুল্লে তেই নিজে লেংকরা এলাহানৌ পাছরিৰী, বারে বারে চুমকরানিং যিতেগা ইমে বারে বারে

লালকরिया মাতিরী। এতান্ত জিঙে বর্ণনা হুতুমেই পানা চিল। মন একদম উছলিয়া নেরগা।

দিন লেহানিরকা তেই নিত্তিদিন ফুল আগেইগ ঘরর কোনগদে থইরী, উতা মোরাক মোরাকে নিকালেয়া লেহেয়া চেইরী কয়দিন অছেতা বারো মনে মনে আগেকার সঙ্গসুখ কল্পনা করিরী। যক্ষয় জানে যে, দিনে তার প্রিয়া ঘরর কাম-কাজে বেরয়া থাইরী, কিন্তু রাতিতে? যক্ষয় খালকরের প্রিয়বিরহয় তেইরে দ্বিগুণ জ্বালা দিয়া থাইব। উহানল তা মেঘরে তার কথা ঠাচা নাকরলে “উন্নিদ্রামবনিশয়নাং সৌধবাতায়নস্থঃ” খিরকীহানর কাদাং মাটিং ঘুমনেই আহিল ঘুমজা প্রেয়সীরে চানারকা মাতেছে। যে রাতিহানে তানুর দ্বিয়োগিরে মিলন সুখ দিল আজি ঔ রাতিহানে বিরহর পৌ বয়া আনের। বিরহ জ্বালায় যক্ষিণী আজি মুঙর হাগহানাং আছে জোনাকহানর কলা আগর ডেকি আছে। যে জোনাকর মিঙালে তেইর মনে নুঙেইপার পৌ দিল, কিন্তু আজি যক্ষর বিরহং ঔ জোনাকর চিক মিঙাল উহানৌ অসহ্য অর, যক্ষিণীর আহিং জ্বালাদের। এহানাং ইমে কালিদাসর “রঘুবংশমর” রামর কথা আহান মনে আহের। রামে সীতারে মাতেছিল “স্নিগ্ধাশ্চ কেকাঃ শিখিনাং বভুবুঃ যস্মিন্ অসহ্যানি বিনা ত্বয়া মে” অর্থাৎ “হে সীতা! তোর বিরহে মোরতা ওরাঙর নুংশি কেকা রৌহানৌ অসহ্য অছিল।” এহেন প্রিয়ায় রাতি হপনর কামনা করিরী। যদি হপনেউ বালা তেই প্রিয়র লগে তিলইরী, কিন্তু বিধি বাম, হপন নাহের, ঘুমজিলেহে হপন কিন্তু “নয়নসলিলোংপীড়রুদ্ধ” আহির পানিয়ে বাহিরী তেইর আহিগীং ঘুমতে কিসাদে আইতয়তা? মনে আহের যক্ষর, যে দিন তেইরাংত বছর আহানরকা বিদায় মাগিয়া আহিল দিন উহান। উদিন উহান এবুজ পেয়া যক্ষর মনে আছে। থানারই কথা। যক্ষিণীয়ে তারে বিদায় দেনার আগ উহানাং তেই বেণী আগল জুরাগ বাধেছিলী “শাপস্যান্তে ..... ময়োদ্রেষ্টনীয়াম” অর্থাৎ শিরাপ হানাত মুক্ত অনার পিছে তা নিজে জুরাগ মুকা দেনারকা। যক্ষিণীর চুল আর আগর ডেকি না চিকচিকার, সেমটানি নেয়া জট ধরেছে, যে চুলে যক্ষিণীর কঙালা গালগিৎ বিধলগা কুরি তেই আতহানল সেচেইরী, কিন্তু চুল সেচেইতে তেইর নাকাপা ডিগল নখর বিধা আরাকৌ খেইরী। কালিদাসর এসাদে বর্ণনা হুতুমেউ পুন্নিং শঙ্করের। এসাদে যক্ষিণীরে দেহিয়া কার না কাদানি নাইতয়। মেঘ টুমান তার উপকারীগ, তাও নিশ্চয় না কাদিয়া নুরারতয়, যক্ষর এসাদে ধারণা। যক্ষর প্রিয়ায় আজি যক্ষ বিহনে চুলে আর থৌ নাগছিরী, আহির পটে আর কাজল নাদিরী, আহির ঠুম মিল্লেংহান পেয়া পাছরেছে। এসাদে খালকরिया থাইতে থাইতে যক্ষিণী হয়ত খানি বেরহান পারা অয়া ঘুমযিতেগা পারে, হয়ত ঠুম হপন আহানাং তার গারগো তেই আতহানিল বেইত পারে। উহানল মেঘরে কালিদাসর যক্ষয় খানি আহান জিরেয়া অইলউ প্রিয়ার নুঙেইপার ঘুমহান না বাগে দেনারকা হেইচা করের।

ছন্দা প্রিয়ার কথা মাতলেতে নার নায়। প্রিয়ারাং গিয়া মাতুইগা উপেইং প্রিয়র মনর অবস্থাহান না মাতলেতে প্রিয়ার কিসাদে চামইতয়তা? মানুর মনর এরে ভাব। এহান কালিদাসে না হাবপানি নেই। উহানল কালিদাসে যক্ষয় মেঘরে তার প্রিয়ারাং মাতে নেনারকা মাতেছে : যক্ষর বিরহে তেই যেসাদে আছে, ঠিক উসাদে আছে দুরেইর রামগিরিৎ নির্বাসিত তেইর প্রিয়তম যক্ষ, যেগর আহিগী বাহিয়া পড়ের বিরহর তপ্তা আহির পানি, বুকগ বাগিয়া পড়ের বিরহর দীখল ঠুনিংস্থা, গারিগ তেইর ডেকিই খেয়নির জ্বালায় চকছে। হাবির মুঙে যে কথাহান মাতানি যাকরের উহানৌ তেইর মেইথংহান সকনির লোভ উহান সমালা নুরারিয়া যে যক্ষয় হাতে হাতে তেইর কানহানাং মাতল ঔ যক্ষয় আজি দুরেইর রামগিরিৎ আয়া বিধির বিপাকে প্রিয়ারাংত খেয়য়া থানাং পড়েছে। বিধাতার কি আচানক লীলা! এসাদে আছে যক্ষই স্বভাবতঃই তার প্রিয় যক্ষিণীর ডেকিতা আকপেইতৌ নাদেহের। উহানল তা মনর দুঃখ মিটানি মনার ‘আলিখ্য প্রণয়কুপিতাং ধাতুরাগেঃ শিলাময়’ অর্থাৎ টেঙারাগেঃ প্রণয়াভিমানিনী তেইর মূর্তিগ ইকরিয়া। কিন্তু বিধিয়ে নাদের কিয়া বুল্লে তারতা “অশ্বেস্তাবনুধরুপচিৎতদৃষ্টিবালুপাতে” অর্থাৎ বারে বারে আহির পানি আয়া তার আহিগী মাম করে দেব। তার প্রিয়ার ডেকি যক্ষই নিজেও মেরাক মেরাকে হপন দেহের। দেহিয়া ধরিংগা বুলের, কিন্তু বৃথা, তার আতহানি উদালা, শূণ্যে ইমে কারে বিছারেয়া ঠুকরিয়া পড়ের। যক্ষর এসাদে মনর অবস্থা দেহিয়া কুঙ্গয়ো উবা অয়া চেয়া থানা নারতারা। উহানল দেহিয়ার “মুক্তাশূলস্তরুকিশলয়েষশ্চলেখা” নুরা ডেমাছে ডেঙর পাতন্তি মুক্তার ডেকি পড়ের আহির পানি পারা খুরার পানি। বৌহানে দেবদারুগাছর নুরা কঙালা ডেঙ বাগিয়া যেবাকা উতার নুংশি গত উহানল আহের উবাকা যক্ষর মনে অর তার প্রিয়া আইরী পাউরি। তা দাপদে গিয়া ধরের কিন্তু পার কারে? না প্রিয়ার পটা গাছঝাররে। কালিদাসর যক্ষর মনর অবস্থা বর্ণনা এহানাং ইমে কালিদাসর “রঘুবংশমে” সীতার বিরহে রামর অবস্থাহান মনে আহের যেবাকা রামে ফুলর ঝোপাল নঙেছে অশোক গাছঝাররে সীতার যাহান বুলিয়া ভুল করিয়া হাবদিয়া ধরেছিল। বিরহী মানুর এসাদে পুন্নিংশকরা বর্ণনা ছত্ৰুমেউ বিছারলে পানা চিল।

এসাদে মাতে মাতে যক্ষয় হঠাৎ নিংশিং অইল, তাতে মেঘরে তার পৌহান বয়া নেনারকাতে মাতেব, কিন্তু মেঘে যে তার বৌহান বয়া নেরগা উহানর চিন হনতে কই। যক্ষর মনে অইল আকদিন রাতি ঘুমর হাদিৎ পেইরাক তেই কাদেছিলী উপেই তা আংকরেছিল কাদানির কারণহান। উপেইং তেই আহানিহান গুরিয়া ঠকেয়া মাতেছিলী “তি আরাক আগর লগে বুলরগা উহান হপনেদে দেহিয়া”। এহান মাতলে যক্ষিণীর আর সন্দেহ নেয়ইতয় যে মেঘে তেইর প্রিয়তম যক্ষরাংত পৌ বয়া আনের উহানাং। লমইতেগা যক্ষয় মেঘরে তার প্রিয়ার পৌ বয়া বারো ত্বরা করে আহানিরকা মাতল।





## বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ঠারহানর উৎস সম্পর্কে কথা দুহান আহান

যতদিন পেয়া সংস্কৃত আমার বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ঠারহানর মালকগ অয়া আছিলী অতদিন আমার ভিতরে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ঠারহানর উৎস সম্পর্কে মতভেদ নেয়ছিল। কিন্তু যেবাকাই সংস্কৃত ইমা এগ ভবাকগ অইলী উপেইন্তই আমার ভিতরে দুহান মতর আবির্ভাব অইল। আহান মতর সমর্থন করেকুরা গিরিগিথানরী মতে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ঠারহানর মালকগ অইলীতাই শৌরসেনী প্রাকৃত বারো আরাক আহানর মতে মাগধী প্রাকৃতই আমার বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ঠারহানর মালকগ। এরে মতভেদ এহান কেন্দ্রীভূত অছেগাতাই ক্রিয়া বিভক্তিত 'ছ' বর্ণ বা 'স' বর্ণগল ইকরানি এহানাত। এ বিষয়ে আমার গিরিগিথানীয়ে নিয়ামপারা ইকরলা বারো এবাকাউ ইকরতারা। মোর মতে এবাকাউ এ সম্পর্কে ইকরানির ফাম আছে, বিশেষকরে যেহেতু আমার ঠারহানর হাবি বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে এবাকাউ এহানে শেষহান বুলিয়া মাতানির সময় নাহেছে। মিয়ৌ এ সম্পর্কে দুহান আহান বৈশিষ্ট্যর বেদে মিলেঙ আসুলানি মনাউরি।

পয়লা শৌরসেনী প্রাকৃতরে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ঠারহানর উৎসহান বুলিয়া নাকরের বারো হিন্দীর লগে কোন সম্পর্ক নেই বুলের ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহ গিরকর মতহানল অকরিক। গিরকে তার “The Bishnupriya Manipuri” লেরিক উহানর ৯ পাতাত এহান ইকরেছে :—

“This view is so hollow that any person having the preliminary knowledge of the history and development of modern Indian languages will turn it down as nonsense at the very out-set”. লেরিক উহানর ১০ পাতাত বাক্যবাণ গিরকে এতা বুলিয়া এরাদেছে :— “It is a childish attempt to show closer affinities between Bishnupriya Manipuri and Hindi.” লমইতেগা ১১ পাতাত গিরকে এতা বুলিয়া মুরিগ খককরেছে, “Thus the view of Sauraseni origin of Bishnupriya Manipuri can be held only by those who are fully ignorant of the characteristics and history and development of the modern Indian languages,” গিরকে তার “প্রবন্ধ মালা, পরিশিষ্ট - ১” লেরিক উহানর ৮৫ নং পাতাত মাতেছে— “আসলে ভাষার পরস্পর সম্বন্ধ বিচারে চানার মূল বিষয়হানি অইলতাই শব্দ বা বিভক্তির আকৃতি উতা।”

গিরকর এরে উক্তি এহানর মাতুং ইলয়া খানি আলোচনা করিক। শব্দর আকৃতিই অকরিক। মি তলে উদাহরণহানি দিউরি :—

হিন্দী	বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী
ওইসা	ওঁসাদে
এইসা	এসাদে
যেইসা	যেসাদে
কেইসা	কিসাদে
যব	যেবাকা
অব	এবাকা
যানা	যানা
খানা	খানা
পীনা	পীনা
করনা	করানি
বোলনা	বুলানি

প্রেরণার্থক ক্রিয়া কতগর উদাহরণ দিও :—

হিন্দী	বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী
দেখরানে	দেখুরানি
কররানে	করুরানি
শুনরানে	শুনুরানি

আরাক শব্দ কতগ য়েতার অর্থ খানি তঙাল অয়া আছে উতার উদাহরণউ দিউরি :—

হিন্দী	বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী
জুদা	জুদ্দা
আনোখা	আনুকা
নিকাল	নিকালা
উমর	উমর
শায়দ্	শাৎ
সলা	সল্লা
আওরারা	আবেরা
খয়াল	খিয়াল, খাল
আপাদ্	পাঙ্
পুকার	ফুকারা
নারা	নার (এলা দেনার নারগ, টটরানির নারগ)



Magdhi, since it shows its characteristics 'e' for 'o', 'I' for 'r', 'Kkh' for 'ks' and 'c' for 's'

এহানর মাতেতে 'ক্ষ' গ 'ক্খ' অনা এহান মাগধীর লক্ষণহান। ডঃ সুনীতি কুমার চাটজ্জীয়ে মাতেছে যে মাগধীত এহান 'ছ'র মাধ্যমে আহেছে। 'ক্ষ' এগ 'খ' গ অনা এহান বাংলাত আছে, যেমন — অক্ষি>আখি, পক্ষী>পাখী। আমাৰাং আয়া 'আহি' 'পাহিয়া' আছে। যেমন সাক্ষী>সাগী। অসমীয়াত 'ক্ষ' এগ 'ক' আছে, যেমন— চক্ষু>চকু।

এ পৰিবৰ্তন এহানাত বাংলাৰ লগে আমাৰ বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী ঠাৱহানৰ সম্পৰ্কহান নিয়াম আছে।

আমাৰ নিংকৌৰ ক্ষেত্ৰত অসমীয়াৰ লগে সম্পৰ্কহান আহিত পড়ের। যেমন :-

বিঃ মঃ	অসমীয়া
খুৱা	খুৱা
খুৱি	খুৱি
বিনি	ভিনিহি
বাই	বায়েক
পিয়েই/পি	পেহী

ক্ৰিয়াপদ কতগ যেতা বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী বাংলা বাৰো অসমীয়াত আছে কিন্তু হিন্দীত তঙাল উতাৰ উদাহৰণ :-

বিঃ মঃ	বাংলা	অসমীয়া	হিন্দী
মি আছু	আমি আছি	মই আছো	মেই হুঁ।
মি থাউরি	আমি থাকি	মই থাকো	মেই রহা হুঁ।
মি কাদুরি	আমি কাদি	মই কান্দিছো	মেই রো রুহা হুঁ।

বিভক্তিৰ ক্ষেত্ৰেই বাংলা বাৰো অসমীয়া লগে মিলহান দেহিয়ার। ১মা, ২য়া, ৬ষ্ঠী, ৭মীত বিশেষ করে' মিল এহান দেহিয়ার।

আৱাক কতহান মিলৰ উদাহৰণ বৈষ্ণৱ পদাবলীত দেউৱি :-

“দিবা নিশি পোড়ে মন সোয়াথ না পাঙ।

যাহা গেলে কানু পাঙ তথা উড়ি যাঙ।।

( বৈষ্ণৱ পদাবলী : বড়ু চণ্ডীদাস : পৃঃ ৪৮ )

পাঙ — পেইঙ

যাঙ — যেইঙগা

“পরের কথায়            পিরীতি করিয়া  
জন্ম কান্দিয়া মেলু।”

(বেঞ্চব পদাবলী : দীন চণ্ডীদাস : পৃঃ ৪৮)

উদাহরণল মি অর ডীগল করানি না মনাউরি। তামকরেকুরা গিরিগিথানীয়ে  
হয়তঃ মোরে আংকরতা পারে আমারতা নিজস্ব বুলিলতা বা দ্বিয় উৎসন্ত তঙাল অয়া  
নিকুলেছেতা নেইতা? এসাদেতাউ আছে। মি দুগ আগর উদাহরণ দিউরি।

আমার ঠারে ক্রিয়াপদ কতগ আছে যেতা হিন্দী বা বাংলা বারো অসমীয়াস্ত তঙাল  
অয়া চলের, যেমন :—

ধাব্ — মি ধাব্ /দাপ দিউরি।

লেহ — রামে লেহার।

ম্ — লেখাহান মুতছে।

আমার ঠারর চৰ্খ ক্রিয়া/ধাতু এগ খুব সম্ভব আমারাং ত মেইতেইরাং গেছেগা  
“চাৰাবা” অয়া, হারৌ শব্দ এগউ মনে অর ‘হৰ্ষ’ শব্দগন্ত আমার মারফতে মেইতেইরাঙ  
গেছেগা।

খানি বারাদে ফাটে পড়লুগা। মি হিন্দীর লগে আকবেদে বারো অন্যবেদে বাংলা  
বা অসমীয়ার তুল আমার ঠারর সম্পর্কহান দেখুৱেইলুতা বিশেষ কারণ আহানল।

মি আগে দিলু উদাহরণ এতান্ত এহান মাতে পারিয়ার যে আমার ঠার এহানাত এরে  
দ্বিয় ধারার নিদর্শন পেয়ার। এরে নিদর্শন এতারে “হিন্দীর লগে কোন সম্পর্কে নেই”  
বা হুদা “মাগধীর প্রভাবহান” বুলিয়া মাতলে ঠিক নাইতই বুলিয়া নিংকরুরি। কারণ  
এরে নিদর্শন এতা আমার ঠারহানর basic বা মারা অছেতা।

এপেই শ্বেনেয়া প্রশ্নহান উঠতই—উহানতে কিসাদে অইতইতা? হয় শৌরসেনী  
অইব নাইলে মাগধী অইব। দ্বিয়হানাতে কিসাদে অইতইতা?

এহানর উত্তরহান বিসারতে গেলেগা আমার ইতিহাসর বেদে খানি মিল্লেঙ দেনা  
লাগতই। আমার মানু কিসাদে মণিপুৱে গেছিগা উহান খানি চানা লাগতই। বারো আমার  
মানু সম্পর্কেউ খানি টটরানি লাগতই।

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী যে পাচহান ভাগে ভাগ অছি উহানাত কারউ দ্বিমত নেই।  
পাচহান ভাগর ভিতরে চারিহানর নাং (১) খুমল বা ক্ষমূল, (২) আঙম্, (৩) মইরাং,  
(৪) লোরাং। ৫ নং উহান সম্পর্কে খানি মতভেদ আছে। এরে চারিয় ভাগর মানু এতা  
কুৱাংত আহেছিলা উহান সম্পর্কে বিভিন্ন গিরিগিথানীয়ে কিহান মাতেছি উহান চেইক।

(১) খুমল বা ক্ষমূল বংশ — খুমল বা ক্ষমূল বংশর মানু কুৱাংত আহেছি উহান  
মহেন্দ্ৰকুমার সিংহ গিরকে “মণিপুৱেৰ প্ৰাচীন ইতিহাস” এ ইকরেছে। বজ্জবাহনর বংশর

যারিহান মাতিয়া মূলদেশ মনু বংশর শাস্বতী নগর বুলিয়া লমকরেছে। মনু অইলতার অযোধ্যার ইক্ষ্বাকু বংশর পূর্বপুরুষগণ। হাতে শাস্বতী নগর খুব সম্ভব বর্তমান অযোধ্যার উপেইত অথাইব। বারো মূল ক্ষত্রিয় বংশাবলীরমা চৌহ, ভট্টরাজ বা ভাট, তৌমুর, কচ্ছবার যেতা পশ্চিম ভারতীয় মানু আহেছি উতাই মূল ক্ষত্রিয় সমাজর বংশ বুলিয়া মাতেছে। এপেইত্ত এহান মাতে পারিয়ার যে পশ্চিম ভারতর মানুরে আমার খুমল বংশ এহানর পূর্ব পুরুষ অছিল।

(২) অঙ্গম বা আঙ্গম বংশ — ঐতিহাসিক মহেন্দ্রাবুর মতে অঙ্গম নাং এহান বর্তমান বিহারর অঙ্গদেশর মানু যেতা আহেছিল উতারাংত আছেহান। এন. কে. রাজনে “আমার পৌ ২য় বর্ষ, ১৬শ সংখ্যা, ২৯ শে এপ্রিল ১৯৭৪ ইং” উহানাত মাতেছে যে বিহারর অঙ্গদেশেত্ত দল আহানে গিয়া মণিপুরে অঙ্গম রাজ্যহান লিংখাং করেছিল। বারো তানুর নাঙেই মানু এতা অঙ্গম নাঙে পরিচিত অছি। তানুরে মগধ এলাকার মানু বুলিয়া ধরানি যাকরের।

(৩) লোরাং — বংশ এহানর মানু সম্পর্কে এন. কে. রাজনে নিয়াম না মাতেছে। তা মাতেছে যে মানু এতা লোবার ডেকি গারির অধিকারী বারো পাঞ্চালপা অছিল। কিন্তু এহানে তানু কুস্পেইরতা উহান না মাতে। তবে মহেন্দ্রবাবু গিরকে “লোরাং” বংশ এহান দৈত্যরাজ বলি যেগ পাতালে নির্বাসিত অছিল তাব বংশহান বুলিয়া মাতেছে। বংশ এহান বর্তমান কাছাড়েত্ত গিয়া রাজ্যহান হংকরেছি বুলিয়া মাতেছে। মত এহান কতিহান গ্রহণযোগ্য এহান সম্পর্কে সন্দেহর ফাম আছে। ‘বলি’ত্ত ‘বলিয়াম’ বারো ‘বলিয়ামেত্ত’ লোরাং অনা এহান যাকরানি খানি চিল। উতা বুলতে উপেন্দ্রনাথ গুহর ‘কাছাড়ের ইতিবৃত্ত’ লেরিক উহানাত কাছাড়েত্ত মণিপুরে মানু যানার উল্লেখ নেই। বরং কাছাড়েত্ত ত্রিপুরাদে যানার কথা আছে।

ধরণী সংহিতাত মহেন্দ্রবাবু গিরকে যে “২২হান ক্ষত্রিয় বংশর নাং মাতেছে, উতাত এরে লোরাং বংশ এহানর উল্লেখ নেই। এহানাত আমি আন্দাজ করে পারিয়ার যে বংশ এহান নিয়াম পশ্চিম দেশেত্ত আহেছিহান নাগই।

(৪) মইরাং — মহেন্দ্রবাবু গিরকর মতে বংশ এহান আগেকার কামরূপর — ‘দানব’ বংশর রাজাগ মহীরঙ্গর বংশ। তানু কামরূপেত্ত আয়া মণিপুরে রাজ্যহান লিংখাত করেছি বারো মহীরঙ্গর নাঙেত্ত মইরাং অলছে।

এন. কে. রাজনে “আমার পৌ” ২য় বর্ষ ১৯শ সংখ্যা ২০ মে ১৯৭৪ সংখ্যাত ইকরেছে যে কামরূপর মহীরঙ্গ নাঙর ক্ষত্রিয় রাজকুমার বারো নেপালর শাক্যবংশীয় কতহান গোষ্ঠীর মানুরে তিলয়া বংশ এহান আছে। এরে দিয় মতেত্ত আমি এহান মাতে পারিয়ার যে মইরাং বংশ এহানউ পূর্ব ভারতেত্ত আহেছি।

আগে মাতিয়া গেলুগা এতার পরিপ্রেক্ষিতে এহান মাতানি যাকরের যে বিষ্ণুপ্রিয়া

মণিপুরী সমাজহানৰ মূল ঔ হান বংশ এতা পশ্চিম বারো পূৰ্ব্ভ ভারত এরে দ্বিয় ফামেত্ত আছেছি। এরে চারিয়দল আয়া রাজ্য আকহানৰ অধীনে থাইলাইছতে হয়তঃ আকহান উৎসৰ কথাহান মাতে পারলাঙইছ। কিন্তু মণিপুরৰ হাবি ঐতিহাসিকে মাতিয়া গেছিগা যে এ চারিহান বংশ চারিহান স্বাধীন রাজ্য প্রতিষ্ঠা করিয়া মণিপুরে পালছিল। পরবর্তীকালে মেইতেই এ তানুর অধিকারে নেছিলগা। উতাউ ১৮শ শতাব্দীর মাঝামাঝি পেয়া মৈরাং রাজ্যহান স্বাধীন অয়া আছিল। বরং মৈরাং রাজ্য তেলহেইবায় ভাগ্যচন্দ্র মহারাজারে রাজ্যচ্যুত করিয়া মণিপুর মাটি তার দখলে নেছিলগা। ভাগ্যচন্দ্র মহারাজায় পিছেদে আহোম সৈন্যৰ পাং-লাক্ল' মণিপুরহান বারো দখল করিয়া মৈরাং রাজ্যহানউ তার অধীনে নেছিলগা।

তারো আমার মানু বারো মণিপুরৰ ইতিহাসৰ মাতুং ইলয়া এহান মাতে পারিয়ার যে খুমলৰ মানু আকবেদে বারো লোবাং, আঙম বারো মইরাঙৰ মানুরে আৰাক আকবেদে থায়া আমার ঠারহানৰে আকতায় আৰাক আকতার পরিপূৰক অয়া হাতে হাতে ডাঙৰ দীঘল করিয়া তুলেছি। এহান যেমন গঙ্গা-যমুনাৰ সঙ্গমহান। দ্বিয়হান তিলনিত অসুবিধা নাছে কারণ দ্বিয়ধারাউ সংস্কৃতৰ দারানালা হান্তে। বাহিৰৰ মানু আকতাই আৰাক জাগা আহানাত গিয়া নিজৰ ঠারহান প্রায় মাঙকরানির উদাহরণ আছে। যেমন আহোম মানু আসামে আয়া তানুর ঠারহান মোটামোটি মাংকরেছি। অতি আধুনিক কালে তানুর 'তাই আহোম' ভাষা হানৰে জিংতা করানিরকা হুংনা করতারা। এরে অবস্থা এহান অনার কারণহান অইলতাই আহোমে রাজফাম কাড়লইলেউ তানুর প্রজাগোষ্ঠী নিয়াম অছিল। ও বৃহত্তর প্রজাগোষ্ঠীত বিজেতা হাতে হাতে লিম মাঙইলা। রাজা যেতা পালছিল উতাই তানুর মূল আহোম নাঙৰ পটা আৰ্য্যভাষাৰ নাঙ থইলা। কিন্তু মণিপুরে মনে অর উসাদে বৃহত্তর সমাজ আকহান নেয়ছিল। খুমল, লোবাং, আঙম, মইরাং এ স্বাধীন স্বাধীন রাজ্য পালয়া আছিল। পশ্চিম বারো পূৰ্ব্ভ ভারতেত্ত আছেছি দ্বিয়তাই হাতে হাতে ভাষা আকহানাত টটরানি অকরেছি বারো এহানৰে উন্নত করেছি। এসাদে অনার ফলে আমার ঠার এহানাত শৌরসেনী বারো মাগধী এরে দ্বিয় প্রাকৃতৰ নিদর্শন পেয়ার। উহানেতে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ঠারহানৰে আকহান প্রাকৃতৰ উৎসহান বুলিয়া মাতানি এহান পুরাপুরি চুম নাইব বুলিয়া নিংকরুরি। মোৰ মতে দ্বিয় প্রাকৃতয় আহানে আহানৰ পরিপূৰক অয়া বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ঠারহানৰে ডাঙৰ দীঘল করিয়া আজিকার এ রূপ এহানাত নিয়া ফৌকরেছিগা। এ ব্যাপারে আরাকৌ লু করিয়া চিন্তা করানির ফাম আছে বুলিয়া নিংকরুরি।

এখুরম ফ্রিয়ার আগে 'না' শব্দ এগর ব্যবহার সম্পর্কে দুহান আহান কথা মাতিং। শ্রীমঙ্গলবাবু গিরকে তার 'বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষাৰ বানান পদ্ধতি' লেখিকহানৰ ১০ নং পাতাত ইকরেছে :—



“দ্বিতীয়তঃ সংস্কৃতে ক্রিয়াৰ আগে নঞর্থবোধক শব্দ অইলে সংযুক্ত অৱ। যেমন সংস্কৃতে নাস্তি। বিঃ মণিপুৰীত নাইল, নাহিল, নাসে ইত্যাদি। কিন্তু বাংলা বারো অসমীয়াৰ ক্ষেত্ৰত যদিও নাবোধক আগে ব্যবহৃত অৱ তবুও বাংলাৰ বেলায় সংযুক্ত নাৱ, অসমীয়াৰ বেলায় নিৰ্দিষ্ট ক্রিয়া আগ বা দুগৰ বেলায় সংযুক্ত অৱ।”

সংস্কৃতে নঞর্থক শব্দ ক্রিয়াগৰ লগে যুক্ত অৱ বুলিয়া মতহান দেখে এহান পুৰাপুৰি হয়হান নাগই। ‘না’ বোধক শব্দ এগ সংস্কৃতে ক্রিয়াগৰ লগে হাবি সময় সংযুক্ত নাও অৱ। সংস্কৃতে এগৰ ব্যবহাৰ স্বাধীন। এমন কি অব্যয় পদৰ মুণ্ডে পেয়া ব্যবহাৰ অৱ। যেমন :—

“ন চ মাং তানি কৰ্মানি নিবধন্তি ধনঞ্জয়।।” গীতা

“ভিক্ষায়াং নৈব নৈব চ।”

অসমীয়াৰ বেলায় নিৰ্দিষ্ট ক্রিয়া আগ বা দুগৰ বেলায় ‘না’ সংযুক্ত অৱ বুলিয়া মাতেছে এহানউ ঠিক হান নাগই। বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰীৰ লগে নিয়ামপাৰা ক্ষেত্ৰে প্ৰয়োগ তিলৰ। যেমন :—

বিঃ মঃ	অঃ
নাহিল	নাহিল
নাইতয়	নাহে
নাৱেৰ	নুৱাৱে
নাগেলগা	নগ’ল
নাকৱেৰ	নকৱে
নাযাৱগা	না যায় বা নেযায়

সংস্কৃত, হিন্দী, বাংলা, অসমীয়া হাবি ভাষাতউ ‘না’ শব্দ এগৰ ব্যবহাৰে খানি flexibility আহান আছে কিন্তু বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰীত এগৰ ব্যবহাৰ একেবাৰে rigid, কোনমতেই পৰিবৰ্তন নাৱ অৰ্থাৎ ক্রিয়াপদগৰ আগে ছাড়া অন্যপেইত নাযাৱগা। এহান বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰীৰ স্বকীয় বৈশিষ্ট্যহান। অন্য ঠাৱৰ প্ৰভাবেত্ত মুক্ত অয়া নিজস্ব ধাৰা আগল হঙছে এহানৰ প্ৰমাণ আহান।

এথুৰুম ‘স’ এগৰ ছৰ পটানিৰ কথাখানি মাতিং। মোৰ মনে অৱ আমাৰ ঠাৱে ‘স’ মেয়েক’ এগ যেসাদে পৰিবৰ্তন আছে উসাদে আৱ মেয়েক নাহে। ‘স’ এগ কঙালা বারো দৰা দ্বিত্যতউ আছে। দৰা আছে উদাহৰণ আহান অইলতাই ‘চহা’ শব্দ এগৰ ‘চ’ গ। ‘চহা’ শব্দ এগ সংস্কৃতৰ সূক্ষ্ম শব্দ এগন্ত আহেছেগ। চিক্ শব্দ এগ সংস্কৃতৰ স্নিগ্ধ শব্দ এগন্ত আহেছে। আধুনিক বাংলাতউ লক্ষণ এহানে পাছেহা। ‘স্নান’ শব্দ এগ আধুনিক বাংলাত ‘চান’ অলছে, যদিযৌ কথ্য বাংলাত ‘স্নান’ৰ ‘স’গ কঙালা অয়া ‘হিনান’ আছে।

‘স’গ ‘হ’গ অনার উদাহরণ আমার ঠারে নিয়ামপারা। ‘হস’ ধাতুর ‘স’গ ‘আহানি’ বসান্ত বহানি, স্নানেন্ত হিনানি, সন্মানেন্ত হমা এসাদে।

‘স’গন্ত ‘জ’ অনার উদাহরণউ আছে, যেমন— ‘রাসেন্ত’ ‘রাজ’।

আমার ঠারে কঙালান্ত দরা অনার উদাহরণ খানি আছে। যেমন :—

গুরুদেবেন্ত	—	কুরু
সাক্ষীন্ত	—	সাগী
শিখান্ত	—	চিক্কা
থালীন্ত	—	ঠালি

কাজেই আমি দেহিয়ার আমার ঠারহানাত এবাকাউ হঙনির প্রক্রিয়া চলেছে।

হিন্দীর ‘স’ এগ ব্রজবুলিত ‘ছ’ গ অনার উদাহরণউ আছে। যেমন :—

“এসা” শব্দ এগ “এছন চলতহি”

“কৈসা” “যুবতি ধরম কৈছে রয়”

অসমীয়াত ব্রজবুলির ‘ছ’গ ‘স’গ অয়া ‘হ’ ধ্বনিত অঙনির উদাহরণ আছে পারা।  
যেমন ব্রজবুলির

“সুধা ছানিয়া কেবা

অসুধা ঢেলেছেরে

“অমিয় ছানিয়া

যতন করিয়া”

এবে ‘ছানিয়া’ শব্দ এগ খুব সম্ভব অসমীয়াত ‘সানিয়া’ অছে বারো অসমীয়া গিরিগিথানীয়ে এগরে ‘হ’গ হিসাবে উচ্চারণ করতারা।

বারো শব্দ আগন্তে ‘ছ’গ ‘হ’ আছে পারা। বাংলার ‘বার চাও’ শব্দ এগ আমার ঠারে ‘বাহা’ অছে। এরে ‘বাহা’ শব্দ এগউ আমি মেরাক মেরাকে ‘বাহা’ বুলিয়া মাতিয়ার। উদাহরণ এহানর মাতুং ইলয়া আমি মাতানি পারিয়ার যে আমার ঠারে ‘ছ’ গন্ত ‘হ’ অনার উদাহরণ আছে।

এপেই মিঃ ডঃ সুনীতি কুমার চাটাজ্জীর উক্তি আহানর উদ্ধৃতি দেনা মনাউরি। গিরকে “History and Development of Bengali Language” লেরিকহানর ৪৬৫ পাতাত মাতেছে যে In west Bengali (Radha) C. Ch never shifted their palatial or Supra-dental articulation, as we see from a frequent change of শ, ষ, স, S', S, S to চ, ছ and from an occasional চ, ছ to শ, স। কাজে কাজেই ‘ছ’ গন্ত ‘স’ অয়া পিছেদে ‘হ’ গত পরিবর্তন অনার সম্ভাবনা আছে। আমি অক্ষরর পরিবর্তন সম্পর্কে একদম দরা করে মাতানি নারিয়ার কিয়া বুল্লে আমারাং পরিবর্তনর লিখিত উদাহরণ নেই। যেহানি মাতিয়ার এহানি অনুমান বারো কাদাবারার ঠারর অক্ষরর পরিবর্তনরাং ভিত্তি করিয়া মাতিয়ারহান।

এবাকা ‘অছে’ শব্দ এগ সম্পর্কে দুহান আহান মাতিং। ‘অছে’ শব্দ এগ ডঃ সুনীতি চাটাজ্জীর কথায় শৌরসেনীতউ আছিল। সন্ত কবি কবির দোহা আহানাত শব্দ এগ

আছিল উহানর উদাহরণ দেছে — “আছালউ মন বৈরাগী”। এহানেতে মনে অর শব্দ এগ অনেকদিন আগেত চলিয়া আহেছেগ।

চাটাজ্জী গিরকে আরাক কথা আহান মাতেছে, “The dialects of Bengali have some important points of agreement with Maithili, the most noteworthy being the presence of the root ‘och’ ‘to be’, the speech of Anga Bhagalpur District) ... and of Mithila tracts adjoined to Bengal proper forming probably the basis in which the dialects of Bengali grew up in Bengal.

‘আছ’ শব্দ এগর মারাগ যেগ অইলেউ এহান প্রমাণ অর যে শব্দ এগ শৌরসেনী বারো মাগধী দিয়তাতউ আছিল। কুনহানাত কুনহানাত গেছেগা সঠিক করিয়া মাতানি চিলর। এহান সম্পর্কেউ ডঃ চাটাজ্জী গিরকে মাতিয়া গেছেগা এতা বুলিয়া “The true significance of the various prakrits as preserved in literary and other records, their origin and interrelations and their true connection with the modern languages forms one of the most baffling problems of Indo-Aryan linguistics, owing to threefold reasons.....that there has been intermixture among the various dialects to an extent which has completely changed their original appearance and which makes their affiliation to forms of MIA as in our records at times rather problematical.”

অন্যান্য ভাষারমা যেপেইত লিখিত প্রমাণ থার উতাতউ যদি এ সমস্যা অর উহান অইলে আমার ভাষাহান যেহানাত পুরাণা লিখিত প্রমাণ নেই উহানাত্তে কথাই নেই। এ অবস্থাত আমারতা খোলা মনোভাবলই আলোচনাত নামলে হাবির হোভা অইতই বুলিয়া মনে অর।

আরাক কথা আহান মাতানি মনাউরি হান অইলতাই ক্রিয়া বিভক্তিত ‘ছ’ বা ‘স’ গর ব্যবহারে ঠারহানর উৎসগ সম্পর্কে লমইলগা কথাহান মাতে নারের। ‘ছ’ গ ব্যবহার করলে যে ‘মাগধী’ বারো ‘স’ গ ব্যবহার করলে শৌরসেনী অইতই উহান নাগই। আমার ঠারহানর গুরিগ যদি ‘শৌরসেনী’ অর উহান অইলে ‘ছ’ গ ব্যবহার করলেউ অইতই, বারো গুরিগ যদি ‘মাগধী’ অর উহান অইলে ‘স’ গ ব্যবহার করলেউ ‘মাগধী’ অইতই। আমার ঠারহানর বাকী বৈশিষ্ট্যই এহানর উৎসগ সম্পর্কে মান্তই, হুদা ‘ছ’ বা ‘স’ র ব্যবহারে নাগই।

আমার ভিতরে আরাক ধারণা আহান হমাছে যেহান কুমারী দেবলা মুখার্জীর ‘অগস্ত্য’ নাঙর লেরিকহানর ২৫ পাতাত আছে। মি উহানর উদ্ধৃতি দেউরি :—

“সুপ যুক্তি নেই কাফাম আহানাত আমি বল্লে আবেগলো জবরদস্তি করে নুরারিয়ার, কিন্তুমান যেপেই আমারতা ভাষাগত বা ধ্বনিতত্ত্বর পাংলাক আসে উপেইত আমি কিয়া গজর থাকর শৌরসেনীরে না গুক্রিয়া তলর থাকর মাগধীর ককগত

সুইসাইড করাত যিতাঙাইগাতা? মাগধীজাত ঠারহানি বাংলা বারো অসমীয়াই আমাৰে এমনৌ গিলিক গিলিক বুলিয়া থেঙুসি।”

এৰে গিলানিৰ ধারণা এহান মি অমূলক বুলিয়া নিংকৰুৱি। নিজৰ ঠাৱহানৰ শক্তি সম্পৰ্কে যদি আমি অবহিত নায়ান উহান অইলে আমি ডৰপেইতাঙাইতা। আমাৰ গুৰিগ দৰা অইলে আমাৰ ডৰপানিৰ কাৰণ নেই। এপেই মোৰ ব্যক্তিগত ঘটনা শৌ আহানৰ উল্লেখ কৰুৱি। শিলচৰে গেছিলুগা উপেইত গিৰক আগই কথা প্ৰসঙ্গে মোৰে মাতেছিল যে আমাৰ ঠাৱহানৰ যে কোনো কথা ছবু ভাবে সিলটি ঠাৱে বদালানি পাৱতই। মি উপেইত মাতলু “মোৰ লেইসিহান কৰ” অহানৰে সিলটিত পটানিৰকা। গিৰক উগই মূৰগ খাজুৱেয়া এৰিল। আমাৰ ঠাৱহানাত কত আৰুপী শব্দ আছে যেতা আৱতাত নেই। উহানেতে আমাৰতা ডৰপানিৰ কাৰণ নেই। ‘সল’ অইলে যেতায়ৌ লাক্চা কৰতাত। আমাৰ ঠাৱহানৰ স্বাতন্ত্ৰ্য সম্পৰ্কে আমি দৰা অইলে আমাৰে কুনগয়ৌ গিলে পাৱব বুলিয়া নিঙে নাহেৰ।

‘শ’ বা ‘স’ গ ‘হ’ অনা যেহান আমাৰ ঠাৱহানাত আছে এহান পূৰ্বদেশৰ ভাষাৰ লক্ষণহান। এহান সম্বন্ধে শ্লেষাত্মক শোলক আহান আছে। শোলকহান এসাদে :—

“আশীৰ্ব্বাদম ন গৃহাৎ পূৰ্বদেশ নিবাসিনাম।

শতায়ুরিতি বক্তব্যে ‘হতায়ুরিতি ভাষিনাম।।”

অৰ্থহান অইলতাই ‘শতায়ু’ বুলতে ‘হতায়ু’ বুলিয়া মাত্তাৰা পূৰ্বদেশৰ মানুৰ আশীৰ্ব্বাদ লনা থকনেই।

পঞ্চ বিষ্ণুপ্ৰিয়াৰ গোষ্ঠী আহান আঙম, তানুৰে আমি দক্ষিণ বিহাৰৰ অঙ্গদেশেত্ত আহেছিতা বুলিয়া মাতিয়াৰ। এৰে অঙ্গদেশৰ মানুৰেই উনি ‘মাগধী’ৰ প্ৰবৰ্তক। ডঃ সুনীতি চাটাজ্জী গিৰকৰ কথালই মি মাতুৰি। গিৰকে মাতেছে “The Prakrit and Apabhransha dialects brought to Bengal and Assam (and Orissa) may have largely belonged to Anga and Mithila, the tracts contiguous to Bengal.”

“From Anga, the Aryan speech (Magadhi Prakrit and Apabhrangsha) seems to have passed down to Radha and Crossed over the Ganges to Pundravardhana, where the Aryan language might come overland from Mithila. Along the Ganges it spread from Anga, Pundra, Radha to Vanga.”

এহান খালকৰলে আচানক লাগেৰ যে আমাৰ আপা-বোপা আকতা যেপেইত্ত আহেছি উপেইত্তই ‘মাগধী’ প্ৰাকৃত এহান সিলছে বারো ও অঙ্গদেশ উহানেই ‘মাগধী’ প্ৰাকৃতৰ জৰমৰ দেশহান।

এতাহাবিৰ পৰিপ্ৰেক্ষিতে এহান মনে অৱ যে আমাৰতা এ সম্পৰ্কে আৱাকউ স্বু কৰে চিন্তা বারো গবেষণা কৰানিৰ অবকাশ আছে। □



## বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী কবিতার গারি

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী কবিতা সন্দয় নে'য়া আমার গৌরবর বারা আহান। যদিও বরণ ডাহানির এলাত্ত আমার কবিতার অকরা বুলিয়া ধরিয়ার তেবউ ঠিক কবিতা বুলতে যেহান উপ'য়ার ঔ কবিতার কথা খালকরলে আমার কবিতার বয়স নিয়াম নাগই উহানাত আশা করুরি কারতাউ দ্বিমত নেই। মোর আজিকার হুরকাং আলোচনা এহান ঔ কবিতার গারিগ নিয়া।

এসাদে আলোচনা করতেগা গিয়া আমি ডাঙর অসুবিধার মুখামুখি অয়ার। উহান অইলতাই মাচাকর অভাব। কবিতার লেরিক নিয়াম নেই, উতার গজে বিভিন্ন কবির না-নিকুলা কবিতার লেরিক পানাউ হাবি সময় সম্ভব নার। এতা অসুবিধা থা'য়াউ কাম এহানাত আত দেনার কারণহান অইলতাই কাম এহানাত অকরাগ দিলে আরাক গিরিগিথানীয়ে এ সম্বন্ধে ইকরতায়।

কবিতা ইকরতেগা আগেকার গিরিগিথানীয়ে নির্দিষ্ট কতহান ধারাল' ইকরেছি-যেমন পয়ার, বিভিন্ন ত্রিপদী, সনেট, অমিত্রাক্ষর বা মুক্ত ছন্দ এসাদে। এতার গজেউ বাঙালী কবিয়ে কবিতার গারিগল' পরীক্ষা-নিরীক্ষা করেছি। আমারতাউ সুপ নেইতা নাগই, তবে কম বুলিয়াই মনাউরি। এহানর কারণ আহান মি যুগ-প্রভাব বুলিয়া মনাউরি। কারণ আমি এমন সময় আহানাত আহিলাং যেবাকা কবিতার গারিগর গজে জোর নাদতারা, জোর দিতারাতাই প্রকাশভঙ্গী বারো Contents র গজে। এপেই প্রকাশভঙ্গীয়ে মি style of expression বা রীতি বুলিয়া নিংকরুরি— কবিতার গারিগরে নাগই, যদিও গারিগরে খানি সকর।

হাবি জাতর কবিতার ভিতরে পয়ার জাতীয় কবিতাই আদি কবিতা, আমারতাউ ব্যতিক্রম নাছে। আমার আগেকার অধিকাংশ কবি বারো এবাকাউ আগ-দুগই ঠিক ঠিক পয়ার নাইলেউ ঔ জাতল' কবিতা ইকরতারা। কবি লেইখম সেনা গিরকর কবিতা আগর লমরগা পারেঙ দুহান দিউরি :

এসাদে লীলা করেছত প্রভু ওহে ভগবান।

উতার লগে করে'দিছ প্রভু আমি হাবিহান।

এজাত কবিতারমা শ্রীরোহিনী রাজকুমার গিরকর কবিতারেউ বরা পারিয়ার। তার কবিতা আগর পারেঙ দুহান :

ইমা! তোর মহিমা গুণ মায়া অপার,

জগতে উপমা দেনা শক্তি আছে কার।

আমার সাহিত্যিক জগৎমোহন গিরকর কবিতান্ত এ জাতর উদ্ধৃতি দেনা পারিয়ার।  
গিরকে ইকরেছে :

ত্রৈতারমা লঙ্কামাটিত রাজাগ রাবণ।

ছনাল' য়েকরা পুরী জিঙে ত্রিভুবন।।

অকালে দ্যৌর খয়া পাছে কণাক কবি চন্দ্রবদন সিংহ গিরকর কবিতাগন্তউ উদ্ধৃতি  
দেনা য়াকরের :

কণাক কঙালা গারি মন তুলতুলা,

হার-বৌ নেই খানি বিভোলা সাবুলা।

বিমল কুমার সিংহর পারেঙ দুহান :

হোভাপানা এহান ছন্দা পানার মাঝে নাগই,

নুঙেই অনা দেহিয়া হারৌ আগরতা আগই।

এতার গজে আরাকউ কবি গিরিগিথানীয়ে এ জাত কবিতা ইকরেছি, উতা হাবির  
উদ্ধৃতি দেনা বাছল্য বুলিয়া নাদলু।

পয়ারর পিছে আহের আরাক জাত আহান কবিতা অইলতায় ত্রিপদী জাতীয়  
কবিতা। যদিযৌ ত্রিপদী জাতীয় কবিতা আমারাং নিয়াম নেই, তেবউ দুহান আহানর  
উল্লেখ করে পারিয়ার। পয়লাকার উদাহরণহান মি মহেন্দ্র বাবু গিরকর কবিতা আগন্ত  
দেউরি। গিরকে ইকরেছে :

আরতা কারে ডরেইতাং

সরকার আমার মিচাং

জয় বিষ্ণু বুলিয়া উঠ হাবিহান।

বারেই করতান সেলপুং

রহেই সিঙ্গা মেইপুং

এইল আমার শুভদিনহান।।

তার পিছেদে রোহিনী রাজকুমার গিরকরাংতৌ উদাহরণ দেনা পারিয়ার। গিরকে  
ইকরেছে :

আহি মেলিয়া চেইরে

পোহর আহিল ওরে

নিকুলতয় উদয়গিরিত তপন।

রাতির আধার নেই

অইল হাবি দূরেই

বাগেইল হাবিরে দিবার আগমণ।।

আমি শ্রীকৃষ্ণদাস গিরকরাংতৌ উদাহরণ আহান দিয়া পারিয়ার। যেমন :

হাহাকার করতারা

কোণ-কাদাত কাদতারা

হায় হায় কিহান করলতা বিধিয়ে।  
শ্রদ্ধাঞ্জলি নিবেদন করতারা আবেদন  
গোকুলহীন সমাজ যাতার রাতিয়ে।।

শ্রীগুরুরাজ সিংহ গিরকেউ শ্রীমদ্ভাগবত গীতার অনুবাদ করতেগা ত্রিপদীর সাহায্য  
নেছেগা। গিরকে ইকরেছে :

কিহান প্রভু ইতাউ কৃষ্ণ দ্বি় দাপাত দেখুরি সৈন্য  
শত্রু মোরতা আকগউ না দেখুরি।  
সাকেই শ্রেণী হাবি আহেছি কুরুক্ষেত্রং সিল থুঙছি  
কিমে যুদ্ধ করতু প্রাণের হরি।।

শ্রীব্রজেন্দ্র কুমার সিংহ গিরকর কবিতার পারেঙ দুহানঃ

আহিগিৎ তোর আহির পানি হপনহানর বরণখানি  
চেয়া চেয়া থাইলে,  
কঙালা তোর কনাক এমন মাঙছেগা যেতা বরণ  
বিছারেয়া আইলে।

আরাক উদাহরণ আহান :

অশোক মঞ্জরী হাবি সাজেছেতা লেইসাবি  
তোর সালে বসন্তর দিনে।  
বাজের মধুর তান আর না করিনে মান  
আইলে পথগ চিনে চিনে।

শ্রীবিমল কুমার সিংহ গিরকরাংতৌ আমি ত্রিপদী জাতীয় কবিতার উদাহরণ দেনা  
পারিয়ার, যেমন :

তপ্তা সাঙ আটিংগাহাত ভরহান দিয়া পাখহানাত  
ফরদে পরদে কি এলা দর হে খাটল-পাকক্।  
কারে তি বিছারা বিছারা হাগহানর চারিয়বারা  
কাদর তি অইলগা হে তোর উহান খানি খামক।

সেনারূপ সিংহ গিরকরাংতৌ উদাহরণ আহান দেনা মনাউরি—

ফুল তুল তুলা কঙ্কুক কঙলা  
অমৃত মেইথঙ মাজাংতে,  
মাথেক নউ নউ, গতে চিক বৌ  
হারৌ মাহৌ টেংঠাংতে।

আরাক আকজাত কবিতা যেতারে আমি আগে মাতলাঙ এতার পারেঙে বেলা  
নারিয়ার, কিন্তু যে জাত কবিতা আমরাং নিয়াম পারা আছে উতার উদাহরণ খানি  
দিউরি। আমার সুপ্রসিদ্ধ কবি সেনারূপ সিংহ গিরকে আমার এ কবিতারে বরা করে'  
দিয়া গেছেগা। মি কতগ' উদাহরণ দিউরি :

তোর উদ্যানহানাত শাতইতৌগা মি

সিঙ্গারেই গোকুল অল'য়া।

কি মিঙাল মাম গজে অবিরাম

ঝাকায় ঝাকায় পড়তৌ ঝাঙিয়া।

এপেই মিলর লক্ষণহান অইলতায় গঘ, অর্থাৎ ২য় বারো ৪র্থ পারেঙর অন্ত্যমিল,  
১ম বারো ৩য় পারেঙর অন্ত্যমিল নেই। এ জাত কবিতার অন্য উদাহরণ :

কতিল' জানিয়া অমৃত সানিয়া

কালিয়ায় বার বাশী,

কল্লুক দিয়া অমৃত অলর

বিষাদ গরল রাশি।

প্রখ্যাত কবি শ্রীব্রজেন্দ্র কুমার সিংহ গিরকর এসাদে কবিতার পারেঙ খানি :

মহাকাব্যর নায়িকা আগোরে নাগৈ,

জাঙর পাতাত যোগোর পড়েছে চুল,

আহিগীং আছে মেঘালা হাগর রঙ

লেহাও গারিগ যোগোরতা তুল তুল।

আরাক উদাহরণ আহান :

তোর ফুলডাল তিঙাদিলে নুয়া বরণে

তিঙা চুল তোঁর শিলছিল,

কঙালা জাঙর কঙালা আটানিহনাৎ

এপেই আহানি ডিলছিল।

কবি শ্রীচন্দ্রমোহন রাজকুমার গিরকর লেখাতৌ এ জাত কবিতার উদাহরণ দেনা  
পারিয়ার :

যুগ যুগান্তে থাইতৌ মি

মানু মানুর কাজে,

মরণহানে যুগহান লেহে

সাজাক নুয়া সাজে।



চন্দ্রবদন সিংহ যোগ অকালে দ্যৌর খয়া পেইলগা তাউ এ জাত কবিতা ইকরিয়া  
গেছেগা। উদাহরণ দিউরি :

কাম হুদেয়া ঘরে আনার  
পরহান এল' যারগা  
উতা পে'য়া নাহের আজি  
কুরাং কিতা অয়লগা।

আরাকৌ ইকরেছে :

ফুলর বারিত ফুলর গাছ  
বেমল-বেঠা অছে  
মাতাম কায়া থম থমেয়া  
মূর তুলিয়া আছে।

আমার প্রসিদ্ধ কবি শ্রীশশী কুমার সিংহ গিরকেউ এসাদে কবিতা ইকরিয়া  
গেছেগা, যেমনে :

ছনার গজে গোলাবী রঙ  
রূপ গোধুলীর চেই,  
সাজেছে আজি কিরৌ রাশির  
তেই পান্তাম নেই।

কবি মথুরা সিংহরাংতৌ উদাহরণ দেনা পারিয়ার :

পথ পাছরিয়া আহিয়া থাইলে  
এ মোর বাগানে জিরেয়া যিসগা,  
মনেইল আকজার মালতী গোকুল  
তাপ্ক' কারিয়া নিসগা।

শ্রীবিমল কুমার সিংহ গিরকেউ এসাদে কবিতা ইকরেছে। তার এজাত কবিতারমা  
দ্বি-রকমর অন্ত্যমিলর কবিতা পে'য়ার, যেমন : ১ম, ৩য় বারো ২য়, ৪র্থ  
পারেঙর অন্ত্যমিল বারো হুদা ২য় বারো ৪র্থ পারেঙর অন্ত্যমিল। পয়লাকার উজাতর  
উদাহরণ :

হাকহানর কোণগত মেঘ জমেছে  
ছালি পারা কালা অয়া।  
হমারগা বেলিহানরে ঝাপদিয়া থছে  
জিগ ওরেছে ছালি পারা অয়া।।

অন্য জাতের উদাহরণ :

(১)

প্রভু! কাদানিহানল জরন অছু  
কাদানিত অক লয়।  
কাদানিহানে মোর গারিগরে  
কিস্ত করে নারক ক্ষয়।।

(২)

অমাটিক এলা অমাটিক হোভা পানা  
কুরাং তি লুকাছিলে?  
কিসাদে তি তোর পুন্নিংগত্  
এতা লুকেয়া থছিলে?

কবি নীলমণি সিংহয় এসাদে কবিতা ইকরেছে। উদাহরণ :

আইতয় বুলিয়া থছু খুলিয়া  
মনর দুয়ারহান,  
বইতয় বুলিয়া থছু পাতিয়া  
হৃদি পদ্মাসনহান।

এখুরুম সনেটে আহিক। আমার কবিতারমা সনেট নিয়াম আহিত নাপড়েছে।  
পয়লাকারগ আহিত পড়েছেগ আইলতাই শ্রীমদন মুখার্জি গিরকর “মাতাম আইলে”  
সনেট উগ। ভাবে, ব্যঞ্জনায়ে, শব্দ চয়নে সনেট এগয় নিঃসন্দেহে আমার ঠারে শ্রেষ্ঠ  
সনেট আগ হিসাবে ফামহান কারলইতই। কত পারেও দিউরি :

এখুরুম এসাদে নাক্ । কুড়িত জঙানি  
মাতৌ-মারাঙ-হারৌ-পিয়ং-মুখসি-মাখসির খেলে  
ভ্রমরাগই অকরক নুয়া এলা অরানি  
জিনা হংকরানিৎ আহক মারাঙকায়া ফুলে।।  
ফুল সাদনির মারাম আইলে তোমারে ডাকতৌ—  
চেয় : নাতৌ ফুল ঝঙানি—মরলৌ নি মরতৌ।

মদন মুখার্জী গিরকরাংত আরতা সনেট নিকুলেছে বুলিয়া মোর নিঙে নেই, এহান  
নিয়াম পরিতাপর কথাহান।

এখুরুম আরাক সনেটকার আগ আমরাং উঠিয়া আহের উগ আইলতায় দিলস্  
দেবজ্যোতি সিংহ। গিরকর হাবি সনেট প্রকাশিত নাছে।

‘নুয়া এলা’ত দুগ আগ নিকুলেছিল। মি আশা করুরি গিরকে আরাকউ সনেট ইকরিয়া আমার বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ঠারহানরে বরা করতই।

সনেট বুলতে আরাক কণাক সনেটকার আগর কথা নামাতিয়া নার। উগ অইলতায় শ্রীকমলাকান্ত যাদব। তার “সীতা” নাঙে সনেট আগ নুয়া এলা’ত নিকুলেছিল। শ্রীমান যাদবে সনেটর গজেউ প্রবন্ধ ইকরেছিল। তা অন্য কবিতাউ ইকরের। মি আশা করুরি শ্রীমান যাদবে সনেট বারো অন্যান্য কবিতা ইকরিয়া আমার ঠারহানর পুষ্টি সাধন করতই। শ্রীমান যাদবরে আমারতা ধন্যবাদ দেনার আরাক ডাঙর কারণ আহান আছে, উহান অইলতাই যাদব আমার বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী শৌগ নাগই, অন্য জাতর শৌ আগই আমার ঠারহানরে নিজরহান করিয়া নিয়া এহানর সেবা করের এহান সন্দয় নে’য়া আমার সৌভাগ্যহান।

সনেটর পিছেদে আমি অমিত্রাক্ষর ছন্দ বা মুক্তছন্দত আহে পারিয়ার। অমিত্রাক্ষর ছন্দর বৈশিষ্ট্যহান অইলতায় যদিযৌ অন্ত্যানুপ্রাস নেয়র তথাপি কবিতাগত rhythm আহান থার। এহানর উৎকর্ষ বাংলাত মাইকেল মধুসূদন দত্ত গিরকে করে’দিয়া গেছেগা। দুঃখর কথাহান এজাত কবিতাউ আমারাং নিয়াম নেই। মাত্র কতদিন আগে এ জাত কবিতা আহিত পড়িল। লেংকরেকুরা গিরকগ অইলতাই শ্রীশ্যামু গিরক। গিরকর ‘প্রস্তুতি’ নাটিকাহান ছন্দ এগল লেঙছে। উদাহরণ :

বারিষার যত পানী আনিয়া সরায়,  
ধাব্দিয়া মহাধাব্ লাল’য়া মৈরাং—  
হমার ভীষণ রৌরে লোকতাক মাজে  
ছন্তে যেন উল্লাস আর আর্তনাদ—  
ঔ কারণে ভয়ঙ্কর আজি লোকতাক।

এখুরুম আরাক আক জাত কবিতাত আহিক, যেতার নেতৃত্ব খুব সম্ভব শ্রীমদন মুখার্জীর বিখ্যাত কবিতাগ “খালপারর কাঙ”—এ দেছে। কবিতাগর পারেঙ কতহান দিউরি—

কাঙর দিনে হারৌ অ’য়া  
লেংকা মারূপ খম করিয়া  
আকতা অ’য়া সাজেল করিয়া  
খালপারর কাঙ।

এপেই মিলর লক্ষণহান অইলতাই ক, ক, ক, খ অর্থাৎ ১ম, ২য়, ৩য় পারেঙহানিত অন্ত্যমিল আছে।

এ জাত কবিতা চন্দ্রবদন গিরকেউ ইকরিয়া গেছেগা। যেমন—

নিংশিং অইলে তোর নাঙ উহান

বিভোলা অর মোর মন এহান  
মিছা টেইপাং দুনিয়াহান  
উপৌরি মি হবা করে'।

শ্রীবিমল কুমার সিংহয়ৌ এসাদে কবিতা ইকরেছে। উদাহরণ—  
নিকুলের কুড়ি যোগ হুলকরিয়া  
ফুটা'য়া মাটিত পড়ের ঝাঙিয়া  
মাতাম ফা'য়া সাতনি নারিয়া  
তলে মাটিত পড়িয়া কাদের।

অতুল প্রসাদর “সবারে তুই বাসরে ভাল” কবিতা উগর অনুবাদউ শ্রীবিমল কুমার সিংহয় এসাদে করেছে—

হাবি তোর ভেইবুনি চারে,  
বেলে'য়া কারে নিতেইগা কারে,  
যানা হাবিরতা অইতই হৌপারে  
চড়োরেয়া নৌ আগত হাবিরে।

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী কবিতার গারির কথা ইকরতে শ্রীমদন মোহন মুখার্জীর আরাক ছরকাং কবিতা আগর কথা নামাতিয়া নার। কবিতাশৌ এগ স্বকীয় বৈশিষ্ট্যল মণি আগ অ'য়া আছে। এসাদে কবিতা আর ইকরে পারতাই বুলিয়া সন্দয় অর। কবিতাগ হাবিগ না ইকরলে কবিতা এগর সৌন্দর্য্যহান উপনি হিনইতই। কবিতাগ তলে দিউরি—

‘বসন্ত আইতৈ  
বসন্ত নাইতৈ  
কঙালা নৌদন  
রাঙিলা যৌবন  
কুরু সুমইতৈ—

বসন্ত নাইতৈ  
মাতেছিল আ হুদারহা  
গিরক আগৈ।

বসন্ত আইতৈ  
তোরাং মোরাং  
নৌরাং থৌরাং  
এহুন্নম ভাগতৈ—

মিয়াম ডিল নাইতৈ



পৌহানল মি ফৌ অইলুআ  
বসন্ত আইতৈ।

চারিগ স্তবকর কবিতা এগরে দ্বিভাগ করানি যাকরের বারো প্রত্যেক ভাগরে বিশ্লেষণ করানি যাকরের। পয়লাকার ভাগর পয়লাকার স্তবকগত পাচ পারেঙ যেহানির মিলর লক্ষণহান অইলতায় ক, ক, খ, খ, ক অর্থাৎ ১ম ২য় বারো ৫ম ৩য় বারো ৪র্থ; পারেঙে অন্ত্যমিল। থাৎনাকার স্তবকগত তিন পারেঙ, যেহানির মিলর লক্ষণহানি অইলতাই ক, গ, ক, অর্থাৎ ১ম বারো ৩য় পারেঙে অন্ত্যমিল।

দ্বিতীয় ভাগরেউ ইমে ঠিক এসাদে বিশ্লেষণ করানি যাকরের। এহানাত আরাকৌ কারুকার্যর বিষয়হান অইলতাই কবিতাগর ৬ষ্ঠ বারো ১৩শ পারেঙহানিত অন্ত্যমিল আছে। মাতে গেলগা হাবিগদে বিবেচনা করলে কবিতা এগরে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত অনন্য কবিতা আগ বুলিয়া মাতে পারিয়ার।

মদন মুখার্জী গিরকর আরাক কবিতা আগর উদাহরণ দিউরি—

ফুটের ফুল বনে বনে—  
কতৌ কথা মনে প্রাণে  
এলা অ'য়া দেনার কালে  
কুঞ্জগ জ্বি লগে'য়া,  
মরমে শাতছে গোকুল  
বৌ বরণে উড়ে'য়া।

কবি সেনারূপ গিরকর কবিতা জাত আহানর উদাহরণ আহান দিউরি—

তোরে বরে' বেললে কুমেইর গয় লাগতৈ  
করতাল, ঢাক সেলপুং মৈবং রহিতৈ  
ইমাম মাম রাতিতৌ জোনাক নিকুলতৈ  
মিঙালে চু অইতৈ আরৌ মিঙাল,  
পিদাদিলে মোরতা অর নাপাল।

এপেই মিলর লক্ষণহান ক, ক, ক, খ, খ।

এখুরুম কবিতার গারিগ নিয়া ব্যক্তি বিশেষে কিসাদে পরীক্ষা-নিরীক্ষা করিয়া গেছিগা উতা চেইক। ব্যক্তিগত পরীক্ষা-নিরীক্ষারমা নিঃসন্দেহে শ্রীব্রজেন্দ্রকুমার সিংহ গিরকে পয়লাকার ফামহান অধিকার করেছে। গিরকর 'লেহাও ফুলগরে' বারো “এলার খুৎতল” নাঙর লেরিকহানিত এহান উপনি পারিয়ার। দুগ আগ চেইক—

লেরিকহানাত পিদাছিলু তোরে রকতর সাদে মোর  
কবিতার সিন্দুর,

গোধুলির হাগে তেরাগো শাতছে তোর নিরালর গজে  
হপনর বিন্দুর।

আরাক আক জাত কবিতা যেতা কোনগরৌ না ইকরেছি, উতার উদাহরণ—

ফান্ধুনে বনে পাতায় পাতায় তোর আহানির পৌ  
বাছে'য়া থানার দিনহানি আজি লয়ক,  
ইচুদিন তোর জাঙর পারার ছনলু শব্দহান  
আজি রূপে রূপে পূর্ণ অলয়া উঠক।

হেইনৌ ফুলে ব্যাকুল বনর অশোকর গাছে কঙালা ডেঙর  
উৎসব আজি আহক,  
আজিতে ঙাল'য়া রূপে রূপে তোর পূর্ণ অল'য়া উঠক।

শ্রীব্রজেন্দ্র কুমার সিংহ গিরকর আরাক আক জাত কবিতার উদাহরণ :

মোর দিন-রাতিকার রঙহানি তোর জাঙে  
নুপুর অল'য়া রহের  
নুঙেইহানে গারিগো বুজিয়া তোর  
বসন্তহান ডাহের;  
থা'য়া থা'য়া মোর মনর মিঙাল  
তোরে বুলে' বুলে' অ'য়া থার ঙাল  
গোপন মনর কঙালা বুকর অমৃতহানিল গছিয়া  
থাক্ আজি থাক সাজিয়া।।

শ্রীব্রজেন্দ্র গিরকর আরাক আক জাত কবিতা—

বুকর হাদিৎ অনুরাগর পহন খানি থ'য়া  
খালকরৌরি ঘরর পিঠির জারল্ ছেয়াত ব'য়া  
সময় লালর সময় লালর  
গারি বুজিল যৌবনে তোর  
কিহান ছনলে কিহান পেইলে ইম্পানিগো অ'য়া।

শ্রীব্রজেন্দ্র গিরকর আরাক দশ পারেঙর কবিতা আগ আছে, যেগর সাদে কবিতা  
আর আহিত নাপড়েছে। কবিতা এগরে গিরকে পাচ-পাচ পারেঙর দ্বিভাগে ভাগ  
করেছে। মি পয়লাকার পাচ পারেঙ দিউরি—

ইমা মি চানে	আটানি পারৌরিতা
ঙাল করিয়া	মিঙালর কুড়িগই
দেহেছু তোর	বানার হাতগো ঠই

ইমাম মাম                      আধারে ডর কিতা।  
ইমা মি চানে                  আটানি পারোরিতা।

এপেই মিলর লক্ষণহান ক,খ,খ, ক,ক, অর্থাৎ ১ম, ৪র্থ বারো ৫ম পারেঙর  
অন্ত্যমিল বারো ২য়-৩য় পারেঙর অন্ত্যমিল আছে।

আরাক হুরকাং মন চোরকরা কবিতাশৌ আগ—  
গোলাপ তিতে  
কার জুরাগো  
সাজেইতেই

মোর বুকর  
রকত হাবি  
নাছেইতেই।

গিরকর আরাক আক জাত কবিতার উদাহরণ আহান :

মুঙর গাঙর চাউবাতল  
খেইলে ডাঙর দ্বি বইতল  
সালসা;  
ফাগি ফাগি আন্তি দুগ  
মারলেউ তা নার মানুগ  
ফাংচা।

ব্রজেন্দ্র গিরকর কবিতাল আর ডিগল না করুরি। তবে সামকরে এহান মাতানি  
য়াকরের, আমার ঠারর কবিতার গারি সম্বন্ধে সচেতন অয়া পরীক্ষা-নিরীক্ষা একমাত্র  
গিরকেই করেছে। “লেহাউ ফুলগরে” বারো “এলার খুৎতল” এরে লেরিক দ্বিয়হানিয়ে  
উহানর প্রমাণ দেব।

আমার ঠারর কবিতার গারিগর’ আরাক গিরক আগই খানি আতা-পিতা করেছে  
উগ অইলতায় শ্রীবিমল কুমার সিংহ। গিরক এগ ৬০ দশকর কবিগ। তার কবিতার  
উদ্ধৃতি আগে খানি দেখিলু। এবাকা আরাক কতহান দিউরি—

নাজানু কিসাদে অমৃতর সকনিত  
ভাহিল মনহান হারৌপার পানিত  
এরাদিয়া কেরালিহান                      চেঁয়া নীলোয়া চিনহান।

এপেই পয়লাকার পারেঙ দ্বিয়হানাত অন্ত্যমিল আছে, বারো তৃতীয় পারেঙ উহান

দ্বিভাগে খেয়ছে, যে ভাগ দ্বিয়হানর অন্ত্যমিল আছে। এসাদে কবিতা আমার ঠারে কম আছে।

—আরাক কবিতা জাত আহান—

নাংহান তোর হাসি  
কুরাংত পুরি পাছি?  
মেইথঙহানে মুক্তি  
দেউরি বেজান সি সি।

আরাক জাত আহানর কবিতা যেতারে প্রবহমান পয়ার বুলতারা, ও জাত উহানাত ইকরানির হন্না বিমলকুমার গিরকে করেছে। উদাহরণ দিউরি—

কি আচানক পাঙ্কাল, হে লেইরা তোর  
গারিগত পাছত, তোর বলে নাথর  
কোন আশা মনে মানুর। লোরার কলুগত  
পিষিয়া নরগা। পড়িয়া তোর হাদিগত  
ডহিয়া যারগা—

সাধারণ পয়ারে পারেঙহানে অর্থহান পুরা মাতের বারো বাক্যহানউ পুরা অর। কিন্তু এ জাত কবিতাত পারেঙহান লমনির লগে বাক্যহান না লমর, পিছেকার পারেঙ পেয়া যারগা।

শ্রীবিমল কুমার গিরকে আরাক কবিতা জাত আহান ইকরেছে। উদাহরণ :

মনে আহের তোরতা মোর যানার দিন উহান  
মনর জ্বালা থনা নারিয়া  
নিকাল্পে ছিরাপহান করিয়া  
ছিরাপহানতে নাগয় উহান মনর কথাহান।

এসাদে কবিতার আরাক উদাহরণ আহান—

বিরহিনী শ্রীরাধায় কাদিয়া বহেছিলী।  
কৃষ্ণর বিরহ ব'য়া বুকগত,  
মূরগ নঙে'য়া হোভা কুঞ্জগত,  
যমুনায় হাতে হাতে কাদিয়া সালছিলী।

ডঃ কালী প্রসাদ সিংহ গিরকর কবিতা জাত আহানর উদাহরণ আহান দিউরি :

কাকেই দেছিলু শ্মশানর পথে



অজ্ঞান অন্ধকারে  
উবাকা পথগো চপল চমকে  
দেহাছিলে তি না মোরে।  
যেবাকা পাতার পাখে ভরদিয়া  
মনাছিলু যানা আকাশে উড়িয়া  
উবাকা নীরবে আতহানি দিয়া  
আলকরেছিলে মোরে,  
পলে পলে মোরে ফাম দিয়া থর  
তোর করুণার উরে।

এসাদে কবিতার খানি তঙাল আরাক উদাহরণ আহান :

মনাছত মায়া অতীতর কথা  
হাবি পাছরিয়া আছু  
জীবন বীণার তারগাছ মোর  
ছিড়িয়া বেলে'য়া থছু;  
নীরব রাতির আধার ভবনে  
একা মোরে পে'য়া গোপনে গোপনে  
যে মধুর কথা মাতেছিলে, সখা  
মনে আছে—হাবি আছে  
প্রতি পলে পলে তোর মধু-বাণী  
হৃদিগো ধরিয়া থছে।

শ্রীহরেকৃষ্ণ মুখার্জী গিরকে এ সম্বন্ধে খানি হন্না করেছে; উদাহরণ আহান :

মানু কিতা হাবি এতা সুমকরাৎ?  
মানুর চিনহান কিতা নাপাম বোমাৎ?  
মানুর সভ্যতা কিতা মানুরে পুড়াৎ?  
'বি-ফিফটি টু -ও লেখা জুখা নেই  
'ফান্টুম' বোমার

দাবানল লাগাৎ?

মানু কিতা হাবি এতা হুদা সুমকরাৎ?

আরাক উদাহরণ আহান—

নিঙলপী আমার কতিও তুলতুলা।

কচি কচি দুক্‌ঘাস ঠোনা কতি কঙালা।

যেমন আকেইগী বেহুলা।

কবিতার গারি সম্পর্কে মোর মেঘদূতর অনুবাদেত্ত তিন জাত কবিতার উদাহরণ দেউরি। যেমন :

নিজর কামে হেলায়	প্রভুগর ছিরাপে	প্রিয়রাংত কোন	যক্ষ খেয়'য়া,
নির্বাসনে বছর	আহান আছেনায়	তার হাবি নিজর	ক্ষমতা নেয়'য়া।
পবিত্র ফামহান	আছেহান যেহান	সীতায় হিনাছিলী	পুণ্যপানিত,
গাছর চিক ছেয়ায়	যেহান বুজে আছে	আশ্রম আহান	ঔ রামগিরিত।

গজর এহানাত্ত খানি তঙাল আহান—

তরী ও কনাক	হোভা কুপদাত	অট উগ মজেছে	বিশ্ব যেসাদে,
অছেতাতে তেইর	ষু খইতংগ	আহি উগি ফিঙছে	অরিঙীর সাদে।
ভরে নিতম্বর	তাপু আটিরী	যাহানর ভরিয়ে	নঙা নঙা খানি,
নিঙলে বিধাতার	প্রথম সৃষ্টি	অ'য়াতে হুরকাং	কাকালি উহানি।।

গজর দ্বিয়হানিত্ত আরাক খানি তঙাল আহান—

লিসিং লিসিং	মানুর মনর	য়মকরা যত	বিরহর টো,
উথলের নায়	অলাঙ অ'য়াতে	হুনিয়া মেঘর	গুরুগুরু রৌ।
বিরহর টো	মেঘ উহানর	লগে মহাকবি।	মেঘদূতে তোঁর,
ফৌকরে দেৱ	চির বিয়াকুল	পুন্নিঙরমা	বিরহী মানুর।।

উঠিয়া আহিতারা কবি দুগরাং আমি এ বিষয়ে চিন্তা করতে দেহিয়ার। উগি অইলতাই নিতু সিংহ বারো প্রদীপ সিংহ। নিতুর কবিতার উদাহরণ—

দুন্দুভি রহিল লালফামে

মহাসভার সারথি কোরাং পলেইলে লালফামে।

নিতু সিংহর ইকরা ত্রিপদী জাতীয় কবিতার উদাহরণ—

জনে জনে হজকারি                      পিয়া বসি হজকারি  
যারি চলের জিনিষ-পত্রর জ্বি-যৌপা দাম,

আচুল ঠেলায় চলেসে এ যুগ নেয়ইলতাকো নুঙেইপার ভোগ  
সময় থাইতে বদল কর, লনা লাগতই নুয়া লাম।

আরাক উদাহরণ আহান—

মাধুকরি বিয়ান ফৌ-অ'য়া  
ঘরে ঘরে ঢুল বারে'য়া  
চাকুরীআলায় য়ামক' দেনা ইঙ্গিতে ছদ্দা দেহে'য়া  
খপে খপে ধন মাগিয়া জ্বলা থইলা পুলকরিয়া  
উন্নতিরকা নিজর গাঙ।

আরাক কবিতা আগর কত পারেঙ—

আজি এ বিয়ানে বেলীর মিঙাল  
কতিরো পালসে অসে যে তঙাল  
টেঙারা লাল'য়া হারৌর পৌরে শাতসে মুঙে  
অতীতর সেচে'য়া জঞ্জাল।

এখুরুম প্রদীপ সিংহর তিনহান উদাহরণ। পয়লা লঘু ত্রিপদী জাতীয় কবিতার  
উদাহরণ—

বিয়ান ফুরইল                      বেলী ঙালইল  
আলুরা হজাক অই,  
ধুপিয়া চে'য়া                      টিকি লাগে'য়া  
আল ধরাত সালই।

আরাক আক জাত কবিতা—

খানাপিনা জবর ডাট  
পাথারি গাঙর পেটুলী  
তেই চা রাধলে রাধিরীনাই  
বুজে' বুজে' কেটুলী।

প্রদীপ সিংহর আরাক আকজাত কবিতার পারেঙ কতহান—

ধনই হমাদের মহাদেব নিক্কা লামইচিঙে  
না নুকুলের খেলাত উদিন নাতিয়ক চন্দ্রসিঙে  
দৌর মুঙর এইরুকহান  
খানা চন্দ্রর হারৌহান  
দশীগ না নিবে থাইতে “বাবা নিবিল” বুলতই,  
বাছা নারিয়া লারিকটাত ঢাক বারে'য়া থাইতই।

এপেই আধুনিক কবিতা সম্বন্ধে কিন্ডাউ না মাতলু কারণহান অইলতাই—আধুনিক কবিতার বিষয়বস্তু আলোচনা করে পারিয়ার, কিন্তু গারি সম্বন্ধে আলোচনার ফাম নেই; কিয়া বুল্লে, আধুনিক কবিতার কোন নির্দিষ্ট গারি নেই। উহানে এরে আলোচনা এহানাত আধুনিক কবি বা কবিতারে খেইকরলু।

কথা আকচুটি মাতিয়া মোর আলোচনাশৌ এহানি লমকরানি মনাউরি। কথাহান অইলতাই, যেহেতু মোর আতে হাবি কবিতার লেরিক বারো হাবি কবির কবিতার উদাহরণ নেই, উহানে আলোচনাশৌ এহানি সম্পূর্ণ নাইতই। এহানাত হয়তঃ অনেক কবি গিরিগিথানীয়ে তানুর কবিতার উদাহরণ নাদলু বুলিয়া খানি আহান অসন্তুষ্ট অইতে পারে; কিন্তু এহান অনিচ্ছাগতহান। মি কাব্যপ্রেমী গিরিগিথানীরে হেইচা করুরি, তানুরাং যেতা উদাহরণ আছে উতা পত্রিকার মাধ্যমে প্রকাশ করলে আমারতা হোভা অইতই। □



## মহাভারতর কলঙ্কময় দিন উহান

মহাভারতর কলঙ্কময় দিন উহান। হাই কলঙ্কময় দিনহান উহান কারণ ঔ দিন উহানাতেই, যেপেই অপরাধীর বিচার চলের, যেপেই প্রজাই ন্যায় বিচারর দাবী করতারা, যেপেই রাজাগয় ন্যায়র বিধান দেব, উপেইতেই প্রকাশ্য রাজসভারমা, রাজ্যহানর হাবি জ্ঞানী, গুণী গিরিগিথানীর মুণ্ডে রাজশক্তির মদে মত্ত অয়া গাভুরা পোবেই কতগই তানুর বংশর বহক আগর ফুতিত ধরিয়া আসুলেছিল, ফুতিহান আঠুর গজে তুলিয়া আতুলপা ইঙ্গিত করেছিল, বারো রাষ্ট্রহান যে গিরিগিথানীয়ে ধরিয়া থছিল ঔ গিরিগিথানীয়ে মূর নঙেয়া ইম্পানি অয়া আছিল। এহানরে কলঙ্কময় দিনহান না বুলিয়া আরতা মাতিলতা নেই। আচানকহান! সমগ্র রাজ সভাহানাত একমাত্র আকগ ছাড়া আর আকগয়ৌ প্রতিবাদ করানির সাহস পেয়া নাকরেছিল।

ঔদিন উহানর চিত্রহান যেহান মহামুনি ব্যাসদেবয় য়েকরেছে উহানে ভবিষ্যতর ধ্বংসর পূর্বাভাষ দেব। মহাকবি ব্যাসদেবয় ঘটনা এহানর ভিতরে এহানেই স্পষ্ট করে দেখ্বাদেছে, যেতার নীতিবোধ অমাটিক তলেদে লামের, যেতারে তানুর অসৎ কামরকা বাধা দেনার মত ক্ষমতা বুজনরাং নেয়র উতার ধ্বংস শ্বে নেই, নিয়াম দিন নেই।

এপেই আরাক কথা আহান মাতিলহান অইলতই একমাত্র গান্ধারী গিথানকরে মহামুনি ব্যাসদেবয় ঘটনা এহানাত মুণ্ডে নানেছে। এহান হয়তঃ ব্যাসদেব গিরকে গান্ধারীরে তেইর কথা না থাইতই উহান দেহানির জ্বালান্ত মুক্তি দেনারকা বা গান্ধারীর চরিতহানাত দোষ নেইকরানিরকা করেছেহান পাউরি। কারণ উদিন রাজসভাত বারো কন্মুণ্ডে যে ঘটনাহান অয়া গেলগা উহান বাধা দেনাত গান্ধারীর শক্তি নেয়ছিল। উহানল উদিন গান্ধারীরে আমি কন্মুণ্ডে পেয়া নাদেহিয়ার অথচ তেই কন্মুণ্ডর বাইরে গেছেগা এমন কথাও নাপেয়ার। বরং যেবাকা কথাহান নিয়াম শক্তি অইল উপেইত তেইর দেহা পেয়ার। মাতলে এহান লাল নাইব পাউরি যে বুজন মুনি রাজসভারমা ইম্পানি চাকুরা বারো গান্ধারীরে চিনকরিয়া বাকী বেয়াপা কন্মুণ্ডে থায়া ইম্পানি অয়া ছনিয়াউ না ছনানির বারো দেহিয়াউ নাদেহানির সটন দিয়া আছিল।

এখুরুম সাম করিয়া দিনউহানর ঘটনাহানর আগেকার য়ারি দিক।

রাজসূয় যজ্ঞরমা দুর্যোধনে ভাগুরীগর পদফাম পাছিল; য়ার ফলে পাণ্ডবরে অন্য রাজায় যেতা পল্লঙ চেইলা উতা দেহিয়া তারতা মিউনাহান জবর অয়া হমেইল। উতার গজে লিকলির ঘর উতাত হমেইতে নিকুলতেগা দুর্যোধন লাংলাত পড়েছিল। দুর্যোধনর মনর যন্ত্রণা এহানাত জিগ ঠেলা দেছিলতাই মামাক শকুনিয়। শকুনির সল্লাল দুর্যোধনে গিয়া ধৃতরাষ্ট্ররাং যুধিষ্ঠির গাছির লগে পাশা খেলানির যুগত করানিরকা

মাতলগা। ধৃতরাষ্ট্রয় দুর্যোধনরে খামকরানিরকা খানি চেষ্টা করেছিল কিন্তু মনে অর তার খাম করানির চেষ্টা উহান মানুরে দেহরানির খামকরানিহান। কারণ তার পিসেদেই পাশা খেলানির ডাঙর ঘর আগ হংকরানিরকা য়াথাং দেছিল। ঘরগ হংকরানির পিসেই ধৃতরাষ্ট্রয় বিদুররে যুধিষ্ঠির গাছিরে পাশা খেলানিরকা বার্তন দেনাত য়ানারকা মাতল।

পাশা খেলানির ফলহান যে হোভা নাইতই উহান বিদুরে পয়লাস্ত হারপাছিল। হারপেয়া ধৃতরাষ্ট্ররে মাতেছিল—

“নাভিনন্দে নৃপতে! প্রৈষমেতং মৈবং কৃথা কুলনাশাধিভেমি।

পুত্রৈর্ভিন্নৈঃ কলহস্তে ধ্রুং স্যাদেতচ্ছক্কে দ্যুতকৃতে নরেন্দ্র।।”

মহারাজা, মি গিরকর য়াথাং এহানরে সলকরানি নারুরি, এসাদে এহান নাকরেদিক্, এহানেতে বংশহান নাশ অইতই বুলিয়া মি ডরপাউরি, কারণ পাশা খেলানি এহানে গিরকর শৌর ভিতরে খেইনা খেইনি আহান হমেইতই বারো শ্বেনেয়া কৌলি অইতই।

বিদুরর যুক্তিপূর্ণ কথা এহান ধৃতরাষ্ট্র গিরকে নাছনল। হাবিতা দৈবর অধীন বুলিয়া বিদুররে ত্বরা করে য়ানারকা য়াথাং দিল।

এহানাতেই হারপেয়ার ধৃতরাষ্ট্র গিরকে পুতকে যেতা মনেইল উতা করেদেনাত লেপছিল। বিদুরর ডেকি জ্ঞানী মানুরে খামকরলেও উতা দৌর গজে ঠেলাহান দিয়া করেছিল। কনাকশৌর কথায় বুজনে ইলইলে কিহান অর উহানর দৃষ্টান্ত আহান এহান।

বিদুরে গিয়া যুধিষ্ঠিররাং ধৃতরাষ্ট্রয় পাশা খেলানিরকা ডাহেছে বুলিয়া মাতলগা আরো যুধিষ্ঠিরে ভেইবুনি বারো দ্রৌপদীরে লগে নিয়া বিদুরর লগে সালইল। যুধিষ্ঠিরে অবশ্য পয়লা খানি নাকরা নাকরি করেছিল কিন্তু পিসেদে পাশা খেলাত আহিল। যুধিষ্ঠির গাছি হস্তিনাত ফৌঅইলাগা উপেইত দ্রৌপদীরে দেহিয়া কৌরবর মৌরেইর মন কিসাদে অছিল উহান ব্যাসদেবয় এসাদে মাতেছে :—

“যাজ্ঞসেন্যাঃ পরামৃদ্ধিং দৃষ্ট্বা প্রজ্বলতামিব।

স্মৃশাস্তা ধৃতরাষ্ট্রস্য নাতিপ্রমনসোহভব্ম।।”

“ধৃতরাষ্ট্রর মৌরেইএ দ্রৌপদীর নিয়াম হোভা ফুতিফালি দেহিয়া হারৌ অনা নারলা।”

হস্তিনাত রাতিহান কাটেয়া পিসেকার দিনে বিয়ানে পাশা খেলানিরকা হংকরেছি ঘরর উগত পাণ্ডব গেলাগা। শকুনিye যুধিষ্ঠিররে পাশা খেলানিহান অকরানিরকা মাতল উপেইত যুধিষ্ঠিরে শকুনিরে লৌলাম করিয়া নাখেলানিরকা মাতল আরো শকুনিye মাতল যে দুনিয়াহানর হাবিয়ে লৌলামর আশ্রয় কার্যসিদ্ধিরকা নিতারাগা উহানাত ব্যতিক্রম নেই। এহান মাতিয়া শকুনিye এমন কথা আহান মাতল যেহান ছনলে যে কোন মানু আগয়ৌ পাশা নাখেলেয়া নারলাইছ। শকুনিye মাতল —

“এবং ত্বং মামিহাভোত্য নিকৃতিং যদি মন্যসে।  
দেবনাধিনির্বর্ত্তস্ব যদি তে বিদ্যতে ভয়ম।।”

‘এবাকা তি পাশা খেলাত আমারাং আয়া এহানরে লৌলামহান নিংকরর বা  
তোরতা যদি ডরহান হমার উহান অইলে না খেলেয়া যাগা।’

রাজা আগর পক্ষে এসাদে বাক্য জারানি হিন। যুধিষ্ঠির বাধ্য অইল খেলানিত।

খেলাহান আরম্ভ অইল। যুধিষ্ঠিরে আকতা আকতা করে বাজী থনা অকরল,  
শকুনিযে জিঙানি অকরল। এহান দেহিয়া কিন্তু বিদুরে জারে নারল। বিদুরে যে কথাহানি  
মাতল উতান্ত স্পষ্ট অর যে তা সেত্যা কথা মাতে কিত্তি-কুরুম নাছে। বিদুরে মাতল,

“মহারাজ! বিজানীহি যত্নাং বক্ষ্যামি ভারত।

মুমূর্ষোরৌষধমিব ন রোচেতাপি তচ্ছ্রুতম।।”

“হে ভারত বংশর মহারাজা! মি যেহান মাতুরি এহান ছনেদিক। মরানি বিত্তা  
অছে মানুগরাং যেসাদে হজক খেইল খৌরাংহান নেয়র, উসাদে মোর কথাতউ গিরকর  
রুচি নেয়ইতই পাউরি।” বুজেইতে বুজেইতে সময় আহানাত দুর্যোধনরে মারানিরকাউ  
মাতেছিল।

বিদুরে আরাকৌ যে কথাহানি মাতল উতাই ধৃতরাষ্ট্রর চরিত্রর গজেউ মিঙালদের।  
খেলা এহান খামকরানিরকা নিয়ামপারা উদাহরণ দেনার পিসেদেউ যেবাকা ধৃতরাষ্ট্রয়  
কোন কথা না মাতল উপেইত বিদুরে ধৃতরাষ্ট্রর চরিত্রহান দুরাকরে দেনারকা মাতল—

“দুর্যোধনো গ্লহতে পাণ্ডবেন পিপ্ৰীয়সে ত্বং জয়তীতি তচ্চ।

অতঃ সমুন্মজ্জতি সম্প্রহারো যতো বিনাশঃ সমুপৈতি পুংসাম।।

আকর্ষন্তে স্বে ধনে সুপ্রণীতো হৃদি প্রৌঢ়ো মদ্রময়োইয়মাধিঃ।

যুধিষ্ঠিরেণ কলহস্তবায়চিহ্নিতোহনভিমতঃ স্ববন্ধুনা।।”

“দুর্যোধনে বাজী থয়া যুধিষ্ঠিররে জিঙের বুলিয়া মহারাজায় হারৌ অছত, কিন্তু  
এরে পাশা খেলাত্তই লালফাম অর বারো উতান্তই মানুর বিনাশ অর।

ধনর প্রতি মহারাজার যে আকর্ষণ আছে উহান আমি চিরদিনই হারপাছি; তার  
পিসেদে মহারাজায় যুধিষ্ঠিরর ধন আহলদেনারকা আগে গোপনে মন্ত্রণা করিয়া ঔ  
খৌরাং উহানেই মনে মনে থছি উহান হারপাছি; এবাকা মহারাজার নিজর মানুগ  
যুধিষ্ঠিরর লগে কৌলি অনার উপক্রম অইল, এ সম্বন্ধে আমি আগেও চিন্তা নাকরেছি  
বারো এহানাত আমার মতউ নেই।”

ধৃতরাষ্ট্রয় যে মনে মনে পাণ্ডবর সম্পত্তির প্রতি লোভ করেছিল উহান বিদুরর  
কথাত স্পষ্ট অয়া নিকুলেছে।

বিদুরর কথা এতা ছনিয়া দুৰ্য্যোধনে বিদুররে যেতা কথা মাতল উতান্ত দুৰ্য্যোধনে বিদুররে খেরগাছ বনগাছ করিয়া না দেখল উহানর প্রমাণ পেয়ার। দুৰ্য্যোধনে এমনকি যেপেই মনেইল উপেই বিদুররে যানারকা মাতল।

দুৰ্য্যোধনর এসাদে কথা ছনিয়া দুৰ্য্যোধনে বিদুররে বেলানিত্ পেয়া প্রস্তুত আছে উহান বিদুরে ধৃতরাষ্ট্ররে মাতল। অইতে অইতে যে কথা আহান মাতল উহানর সত্যতা এবাকা পেয়া আছে। বিদুরে মাতল—

“লভ্যতে খলু পাপীয়ান নরঃ সুপ্রিয়বাগিহ।  
অপ্রিয়স্য তু পথ্যস্য বক্তা শ্রোতা চ দুর্লভঃ॥”

“জগত এহানাত ঠুম কথা মাতেকুরা পাপী মানু নিয়ামপারা কিন্তু অপ্রিয় অথচ হোভা করের কথা মাতেকুরা মানুই কম ছনেকুরাউ কম।”

বিদুরে এমাটিক মাতিয়াউ ধৃতরাষ্ট্রয় খেলাহান বন্ধ করানির যাথাং নাদল। খেলাহান চলানি অকরল। যুধিষ্ঠিরে আকতা আকতা করিয়া হারানি অকরল। অইতে অইতে ভেইবুনি আকেইগ আকেইগ করে বাজী থয়া নিজে পেয়া যুধিষ্ঠির হারিল। উপেইত শকুনিয়ৈ যুধিষ্ঠিররে দ্রৌপদীরে বাজী থয়া নিজরে মুক্ত করানির সন্না দিল। উহান ছনিয়া যুধিষ্ঠিরে “দ্রৌপদীরে বাজী ধরলু” বুলিয়া মাতল। উহান ছনিয়া সভাহানর যে পরিস্থিতিহান আছিল উহান ব্যাসদেব গিরকে এসাদে মাতেছে—

“ইত্যেবমুক্তে বচনে ধর্ম্মরাজেন ভারত।  
ধিগ্ধিগিত্যেব বৃদ্ধানাং সভ্যানাং নিঃসৃত্য গিরাঃ।  
চক্ষুভে সা সভা রাজন্! রাজ্ঞাং সংজঞ্জিরে শুচঃ।  
ভীষ্মদ্রোণকৃপাদীনাং শ্বেদশ্চ সমজায়ত॥  
শিরো গ্রহীত্বা বিদুরো গতসত্ত্ব ইবাভবৎ।  
আস্তে ধ্যায়ন্নধোববক্তো নিশ্বস্নিব পন্নগঃ॥”

“যুধিষ্ঠিরে এহান মাতানিয়ে বুজনন্ত সভা উতার থতান্ত ‘তলছেক’ ‘তলছেক’ বুলিল বাক্য নিকুলিল।

ও সভা উহানেই চঞ্চল অইল, রাজা উতারাং পুন্নিঙে হিনহান আহিল, ভীষ্ম, দ্রোণ, কৃপগাছিরতা হিরিঘাম সৌঅনি অকরল’।

মুরগত আতহান দিয়া বিদুরে মরামানুগর ডেকি থাইল বারো হরপগর ডেকি নিংস্বাহান বেলা বেলা মুরগ নঙেয়া থাইল।”

এহান অইলতই সভাহানর অবস্থাহান। কিন্তু ধৃতরাষ্ট্রর মনর অবস্থান কিসাদে অছিল উহান চেইক—



“ধৃতরাষ্ট্রস্ত সংহৃষ্টঃ পর্যাপ্চ্ছৎ পুনঃ পুনঃ।

কিং জিতং কিংজিতমিতি হ্যাকাবাং নাভ্যরক্ষত।।”

“কিন্তু ধৃতরাষ্ট্রয় হারৌ অয়া বারে বারে আংকরানিত্ লাগিল। ‘কিতা জিংলাইতা, কিতা জিংলাইতা বারো তা হারৌহান লুকেয়া থনা নারল।’ এহানাত্তই দুর্যোধনর চক্রান্তত ধৃতরাষ্ট্রর প্রচ্ছন্ন সমর্থন হারপেয়ার।

তবে আমার কলঙ্কর যারিহানতে একবাক্যে আরম্ভ অইতই। দুর্যোধনর কথালই অকরিক। দুর্যোধনে বিদুররে মাতের—

“এহি ক্ষতদ্রৌপদীমানয়স্ব প্রিয়াং ভাৰ্য্যাং সমতাং পাণ্ডবানাম্।।

সম্মাজ্জতাং বেশ্ম পরৈতু শীঘ্রং তত্রাস্ত দাসীভিরপুণ্যশীলা।।”

“হে ক্ষত্ৰা, বিদুর, এবেদে আয়, তি গিয়া পাণ্ডবর প্রিয়তমা মইলক দ্রৌপদীরে এপেই আনগা। ঔ পাপীনী উগই ঘর এগ ছরতইগ, তারো তেই ত্বরাক’ এপেই আহক, পিসেদে কন্মুঙে অন্য দাসী উতার লগে তিলকগা।”

খুরতাকগ থকর আগরে এসাদে যাথাং দেনা এহান কতি তলছে বেভারহান উহান মাতানির অপেক্ষা নাকরের। আরাকৌ আচানক কথাহান অইলতই কোন বুজন আগই দুর্যোধনর কথাত্ টু শব্দ আহান নাকরলা। মোরতা আচানক লাগের যে আরতইতে কিন্তাউ না মাতিয়াও থাকা, ভীষ্ম গিরকে পেয়া দুর্যোধনর এসাদে ব্যবহারর প্রতি কোন কথা আহান না মাতল।

এতার পিসেদেউ বিদুরে ধৃতরাষ্ট্র বারো দুর্যোধনরে বুঝেইল, কিন্ত বিদুরর কথা আত্তীর কাণে বেণা বানাহান পারা অইল। অইতে অইতে দুর্যোধনে দূতগরে কন্মুঙেত্ত দ্রৌপদীরে আনানিরকা যাথাং দিল। দূতগয় দ্রৌপদীরে সভাহানাত আনানিরকা গেলগা আরো দ্রৌপদীয়ে তারে প্রশ্ন কতহানর উত্তর রাজসভাত আনানিরকা মাতলী। এসাদে করিয়া দূতগয় আকখুরুম দ্রৌপদীরাং আহের বারো আকখুরুম রাজসভাত যারগা, অইতে অইতে দুঃশাসনরে আনানিরকা যাথাং দিল।

দুঃশাসনে আহিগী রাঙা করিয়া দ্রৌপদী য়েপেই গারিগ থক নায়া ফুতি আকহান পিদিয়া আছে উহান তালকরে গেলগা; গিয়া কিহান মাতলগা হনিক—

“এহোহি পাঞ্চলি। জিতাসি কৃষ্ণে। দুর্যোধনং পশ্য বিমুক্তলজ্জা।

কুরুন্ ভজস্বায়ত পদ্বনেত্রৈ! ধর্ম্মেণ লঙ্কাসি সভাং পরৈহি।।”

“হে পাঞ্চলি। এবেদে, এবেদে আয়, হে কৃষ্ণে! তোরে জিঙেছিগ, লাজহান কাদা আগদে থয়া দুর্যোধনরে চা; হে থাম্পালর সাদে গুলডোপা আহিনি! কুরুকুলরে নিংকর, তোরে আমি ধর্ম্মল পাছিগ, সভাহানাত আয়।”

এতান্ত তলেদে মানুর বেভার আর লামিলতা নেই। তার পিসেদে যেহান অইল

উহান কোন সভ্য সমাজ আহানাত অনা পারের বুলিয়া ঠাচা নার। কিহান অইল উহান ব্যাসদেব গিরগর কলমগন্ত ছনিক—

‘‘ততঃ সমুখায় সুদুৰ্শনাঃ সা বিবৰ্ণমামৃজ্য মুখং করেণ।  
অৰ্দ্ধা প্রদুদ্রাব যতঃ দ্বিয়স্তা বৃদ্ধস্য বাহুঃ কুরুপুঙ্গবস্য॥  
ততো জবেনাভিসসার রোষাদদুঃ শাসনস্তামতিতজ্জৰ্মানঃ।  
দীৰ্ঘেষু নীলেষথ চোৰ্মিষ্মাৎসু জগ্রাহ কেশেষু নরেন্দ্রপত্নীম॥  
স তাং সমাকৃষ্য সভাসমীপমানয় কৃষ্ণমতিদীৰ্ঘকেশীম্।  
দুঃশাসনো নাথবতীমনাবচ্চকৰ্ষ বায়ুঃ কদলীমিবাবর্তম্॥’’

‘‘তার পিসেদে জবর হিনপেয়া উঠিয়া মতছে মেইথংহান আতহানল পুছিয়া আকুল অয়া—যেপেই গান্ধারী ছাড়া ধৃতরাষ্ট্র মহারাজার অন্য মহারানী আছিল। উপেই ধাপদিয়া গেলিগা। (এপেই মনে করিল কথাহান অইলতাই যদিযৌ সংস্কৃত শোলকহানে গান্ধারী নেই উহান নামাতেছে, ভাষ্যকার গিরিগিথানীয়ে গান্ধারী উপেই নেয়ছিলী বুলিয়া মাতেছি, কারণ তানুর মতহান অইলতায় গান্ধারী থাইলে ঘটনা এহান নাইলইছ উনি। কিন্তু এহানাত সন্দেহ আছে, কারণ আমি দুর্যোধনর বেভার দেহিয়া হদেইলাং)।

উপেইত দুঃশাসনে সৌঅয়া গুজুরে গুজুরে ধাপদে ধাপদে গিয়া রাজার গৃহিণীগর দীঘল, নীলোরা বারো টৌর ডেকি আছে চুলকাতাত ধরলগা।

দ্রৌপদীর মাপু উপেই আছিল, তেবউ অনাথিনীগর সাদে অছিলী; উহানে বৌহানে যেসাদে কলার গাছঝাড়রে আসুলের উসাদে সভাহানাত নেনারকা দুঃশাসনে তেইরে আসুলানি অকরল।’’

মহান কুরুবংশর কল্পুঙে ও কুরুবংশরেই বহক আগ হৌরিয়লর মুঙে এসাদে অত্যাচারিত অইতে কুরুবংশর মহারানী উতারাংত কোন প্রতিবাদ না নিকুলিল, দুঃশাসনরে এহানতে কিতা কররতা বুলিয়া মাতেকুরা আগ নেয়ইলা। যেবাকা উদ্ধত-মদমন্ত গাভুরাপোরেইরে কোন কথা মাতিল ক্ষমতা বুজনরাং নেয়র; বুজনে ইম্পানি চাকুরা অইতারা উপেইত ফলহান যে বিষময় অর উহানর উদাহরণহান ঘটনা এহান।

পরমদ্রষ্টা ব্যাসদেবয় এপেই না এরেছে। ভীষ্মদেবরাংত চিনকরিয়া কুরুকুলহান যে নৈতিকতার বারাদে দেউলিয়া অছি উহান সা সা করে দেখুৱাছে। পিসেকার ঘটনাই এহানর প্রমাণ দিতই।

এসাদে করে দুঃশাসনে দ্রৌপদীরে চুলকাতাত ধরিয়া আসুলে আসুলে সভাহানাত নিলগা উপেইত দ্রৌপদীয়ে মাতলী—

‘‘ধিগন্ত নষ্টঃ খলু ভারতানাং ধৰ্ম্মস্তথা ক্ষাত্রবিদাঞ্চ বৃত্তম্।  
যত্র হ্যতীতাং কুরুধৰ্ম্মবেলাং প্রেক্ষন্তি সৰ্ব্বৈ কুরবঃ সভায়াম॥

দ্রোণস্য ভীষ্ম চ নাস্তি সত্ত্বং ক্ষত্রুস্তথৈবাস্য মহাত্মনোহপি ।

রাজস্তুথা হীনধর্মমুগ্রং ন লক্ষয়ন্তে কুরুবৃদ্ধমুখ্যাঃ ॥”

“তলছেক’ । ভরতবংশর ধর্মহান মাঙয়া হদাছে, ক্ষত্রিয় ধর্মচেলামানুর চরিত্রউ নষ্ট অ গেছেগা, কারণ সভাহানাত হাবি কুরুকুলর মুরুসীয়ে কুরুকুলর ধর্মহানর সীমাগ লালনি এহান চেয়া আছি।”

“দ্রোণাচার্য, ইপুথৌ ভীষ্ম, বিদুর বারো মহারাজা ধৃতরাষ্ট্রর ঠই নেই বুলিয়া মনে অর । কারণ কৌরবর শিরোমণি বুজন গিরিগিথানীয়ে এরে আতল্লা অধর্মর কাম এহান যেন নাহে দেখতারা।”

দ্রৌপদীর কথা এহানিয়ে কুরুবংশর নৈতিকতার তলেদে লামানির কথাহান পষ্ট করিয়া দেহা দেছে । দ্রৌপদীয়ে ছত্ৰুমেই মাতেছে দ্রোণাচার্য, ভীষ্ম, বিদুর, ধৃতরাষ্ট্রগাছি যেন মরেছিতা পারা । তবে বিদুররে দোষ দেনা নারিয়ার, কারণ আমি পয়লাত্তই বিদুররে দুর্যোধনর পাশা খেলানির আয়োজন করানিত বাধা দিতে দেহিয়ার । খেলার হম্বুকে পেয়া বিদুরে ধৃতরাষ্ট্ররে এরে রক্তক্ষয়ী খেলা এহান খামকরানিরকা বারে বারে মাতেছিল । এমনকি দরকার অইলে দুর্যোধনরে মারানিরকাউ মাতেছিল । যেবাকা যুধিষ্ঠিরে দ্রৌপদীরে বাজী ধরেছিল উপেই, দুংখয় আকয়া, মরাগর ডেকি পড়িয়া আছিল ।

উসাদে অবস্থাত দ্রৌপদীরে ঝাকারা আহান দিয়া দুঃশাসনে জবরক ঠেলা আহান দিয়া আচ্চুলে আহেয়া মাতল—“দাসী জেলাগ” ।

দুঃশাসনর কাম এহানাত আমি ধর্মচেলামাগ বুলিয়া মাতিয়ার কর্ণ গিরকে কিহান করল উহান চেইক—

“কর্ণস্ত তদ্বাক্যমতীবহুষ্ঠঃ সম্পূজয়ামাস হসন্ সশব্দম্ ।”

“কর্ণয়ৌ নিয়াম হারৌ অয়া আচ্চুলে আহিয়া দুঃশাসনর ও ‘দাসী জেলাগ’ বুলিল কথা উহান নিয়াম সলকরল ।”

এতাহাবি অয়া যানার পিসেদে ভীষ্মদেবয় হাতেক সেরণ দিয়া দ্রৌপদীর প্রশ্নর উত্তরে কিহান মাতল উহান চেইক—

“যেগরতা যেতার গজে মালিকানা নেই উগই ওবার উহান বাজী থনা নুরারের, কিন্তু হেয়কগরতা মইলকগর গজে মালিকানা থার উহানে মি তোর প্রশ্ন এহানর উত্তর দেনা নারুরি । উতা বুলতে যুধিষ্ঠিরে পাশা খেলল এহানরে লৌলামল খেলাহান অইল বুলিয়া নিঙ নাকরের, উহানে মি তোর প্রশ্ন এহানর উত্তরহান দেনা নারুরি ।”

উপেইত দ্রৌপদীয়ে মাতলী, “পাশা খেলানিত হেইনা হোভানেই মানু উতাই যুধিষ্ঠির মহারাজারে ডাহেছিলা আরো মহারাজায় খেলানি নামনাছিল, কিন্তু কিসাদে

করিয়া খেলানিরকা উল্কেইলাতা? মহারাজায় পয়লা লৌলামর খেলা এহান হারনাপাছিল, কিন্তু পিছেদে হারপাছিল। উহানে মাতেদিক্ ‘মোরে জিঙানি অছে কিনা’?”

এসাদে দ্রৌপদীয়ে মাতিরী উপেইত দুঃশাসনে হোভানেই ওয়াহি বচন মাতানি অকরল। দ্রৌপদীর অবস্থা এহান দেহিয়া ভীমরতা সহ্য নাইল। যুধিষ্ঠিরের মাতল, “তোর সালে দ্রৌপদীরতা এসাদে দুঃখ সহ্য করানি অইলতা, উহানে মি তোর আত দিয়হানি পুড়ে দিংকরে। সহদেব! ত্বরা করে জ্বি আনগা।” অর্জুনে উপেইত বুঝেয়া ভীমরে তেমেজেইল।

কৌরবকুলর এরে আধারর মাঝে একমাত্র খুলা-কৌরব বিকর্ণই লেমগর সাদে পোহর অছিল। কৌরব সভার এ অবস্থা অহান দেহিয়া তা মাতল—

“হে গিরিগিথানি! দ্রৌপদী গিথানকে যেহান প্রশ্ন করিরা উহানর স্পষ্ট উত্তর দিয়া দেই। কিয়ই বা কুরুবংশর বৃজন অছি ভীষ্ম, ধৃতরাষ্ট্র, বিদুর বারো আচার্য্য দ্রোণ, কৃপয় কোন কথা না মাতরাইতা? কল্যাণী দ্রৌপদীয়ে বারে বারে যে কথাহান মাতিরা উহানর উত্তর দেই।”

সভাহানর কোন আগই কোন কথা আহান না মাত্তরা উহান দেহিয়া বিকর্ণয় আতহানল আতহান মুজুরিয়া ডিগল নিংস্থা করিয়া মাতল— “হে রাজাগিরি আছি! কৌরবহাবি। গিরিগিথানীয়ে দ্রৌপদীর কথা এহানির উত্তর দিক বা নাদিক—মি এ বিষয়ে যেহান ন্যায়সঙ্গত মনে করুরি উহান মাতুরি। অরিঙ সাতাল, মদ পিনা, লিকল-পাশা খেলানি, বারো বেয়াপারাং আসক্তি এতারে মুনিঋষিয়ে রাজার ব্যসন বা নেশা বুলিয়া মাত্তরা। মুনিয়ে এসাদে নেশাত পড়িয়া নাগই কাম করতারা। উহানেতে যুধিষ্ঠিরে এরে লৌলামকারী এতার ডাহানিত আয়া পাশা খেলাত মত্ত অয়াই দ্রৌপদীয়ে বাজী ধরেছিল। বারো যুধিষ্ঠিরে নিজে হারিয়া হদেয়া দ্রৌপদীয়ে বাজীত থছিলগ। বারো শকুনিয়ে দ্রৌপদীয়ে বাজী থনারকা যুধিষ্ঠিরেরে সল্লা দেছিল। এতাহাবি বিবেচনা করিয়া নি নিংকরুরি দ্রৌপদীয়ে দুৰ্য্যোধনে না জিঙেছে।”

বিকর্ণর কথা এহানিয়ে সভাহানাত হুলস্থূল আহান অনা অকরল। কতগয় শকুনির নিন্দা করানি অকরলা, কতগয় বিকর্ণরে সলকরানি অকরলা।

তার পিসেদে মানু খানি ইম্পানি অইলা উপেইত কর্ণয় সৌঅয়া তার পাম্পল উগি মুজুরিয়া যে কথাহানি মাতল উহানিয়ে কর্ণর চরিত্রর আতলপা বারা উহান সা সা করিয়া নিকলাদের। কর্ণয় বিকর্ণরে ডাহিয়া মাতল— “বিকর্ণ এগরাং নানা উপসর্গয় দেহা দেছেহা, দারৌত্ত লাগের জ্বিগই যেসাদে দারৌরেই লাগার, উসাদে এরে উপসর্গ এতায় বিকর্ণরে নাশ করতইগ।”



“দ্রৌপদীয়ে বারে বারে মাত্তেউ সভার মানু এতায় কোন কথা না মাত্তারা, কারণ তানু হারপাছি দ্রৌপদীয়ে ধর্ম্মলই জিঙেছিগ। তি কালিকার শৌগ অয়া বুজনগর ডেকিতে কিয়া টটরারতা? তি কিসাদে দ্রৌপদীয়ে না জিঙেছি বুলিয়া মাতরতা? যুধিষ্ঠিরে তার হাবিতা বাজী ধরেছিলগ, হাবিতার মাঝে দ্রৌপদীয়ে আছে উহান হার নাপার—তি কিহান হারপেয়া দ্রৌপদীয়ে না জিঙেছি বুলিয়া মাতরতা?”

এতা মাতিয়া কর্ণয় প্রকাশ্য সভাত যে কথাহানি মাতল উহান ছনিয়া সন্দয় অর সভা এহান রাজসভাহান না মাতলর ফামহান। কর্ণয় মাতল—

“একো ভর্ত্তা স্ত্রিয়া বেদৈবিহিতঃ কুরুনন্দন।  
ইয়ত্ত্বনেক বশগা বন্ধকীর্তি বিনিশ্চিতা॥  
অস্যাঃ সভামানয়নং ন চিত্রমিতি মে মতিঃ।  
একাস্থর ধরত্বং বাস্যাথাবাপি বিবস্ত্রতা॥

“বেয়াপারতা আকগ মাপুগ থানা এহান বেদে আছে, কিন্তু দ্রৌপদীরতা নিয়ামপারা মাপু আছি, হাঙে তেইরে বেশ্যাগ বুলিয়াই ধরানি যাকরের।”

“উহানেতে তেই ফুতি আকহানলই থাক বা সুপ ফুতি-ফালি নেয়া বিবস্ত্রা অয়াউ থাক, তেইরে সভাত আনানি এহান আচানকর কথাহান নাছে বুলিয়াই মি নিংকরুরি।”

তার পিছেদে দুঃশাসনে নামাতেছে কথাহান মাতল—“দুঃশাসন! এরে পণ্ডিতগ মালছে বিকর্ণ এগ কালিকার শৌগ। তি পাণ্ডব বারো দ্রৌপদীর ফুতি আসুলদে।”

দুঃশাসনে উহান ছনানি ফাতনেই দ্রৌপদীর ফুতিহানাত ধরিয়া আসুলানি অকরল। উপেইত ভীমে আর জারে নারিয়া লৌদিয়া সভাহানাত সেত্য করিয়া মাতল—“মি যদি যুদ্ধরমা এরে পাপায়া, বুদ্ধিশক্তি ভরতকুলর কুলকলঙ্ক দুঃশাসন এগর বুকগ ফারিয়া রকত না পিউরি, উহান অইলে মোরতা যেন মোর বপাবপির গতি নার।”

ভীমর সেত্যহান ছনিয়া সভাত বহেছিল হাবিয়ে ধৃত্রাষ্ট্রেরে নিন্দা করানি অকরলা। উপেইত বারো বিদুরে বহেছিল রাজাগিরি উতারে বিকর্ণর সাদে উত্তর দেনারকা মাতল। কর্ণয় উপেইত দুঃশাসনরে যাথাং দিল—“দুঃশাসন, দাসীগ দ্রৌপদীয়ে ঘরে নিয়া যাগা।” দুঃশাসনে উপেইত দ্রৌপদীয়ে কন্মুঙে নিয়া যানারকা আসুলানি অকরল। দ্রৌপদীয়ে মাতলী যে, যেগরে স্বয়ম্বরসভা ছাড়া আর কুম্পেইতউ নাদেহেছি, যেগরে বৌহানে, এমনকি বেলির মিঙালহানে পেয়া দেহানি নায়েছে উগরে রাজসভারমা হাবিহানে দেখতারা! অইতে অইতে মাতলী—

“মৃষ্যস্তি কুরুবশ্চেমে মন্যে কালস্য পর্যায়ম্।  
মুখাং দুহিতরৈধেব ক্লিশ্যমানামহঁতীম্॥  
কিংস্ততঃ কৃপণং ভূয়ো যদহং স্ত্রী সতী শুভা।  
সভামধ্যং বিগাহেহদ্য ক নু ধর্ম্মো মহীক্ষিতাম্॥”

“মি কারতা বহকগ, কারতা নিঙলগ থকউরী বারো মোরতা এসাদে হিনপানার থকউ নেই— তেবউ মোরে এসাদে হিন দেনা আরতা। অথচ এরে কুরুকুলর গিরিগিথানীয়ে উহান জারিয়া আছি— এহান কালর পরিবর্তনহান পাউরি।”

“এহানাত্ত আর হিনর য়ারি কিহান অনা পারেরতা যে মি শুভলক্ষণা সতীগ অয়া আজি সভাহানর ভিতরে আছুতা। রাজাহাবিরতা ধর্ম কুরাং গেলগাতা?”

দ্রৌপদীর এরে কথা এহানির সত্যতা ছত্ৰুমেউ পষ্ট অয়া ভাহিয়া উঠের পিসেকার ঘটনাই। দ্রৌপদীয়ে বারো মাতলী, “হে রাজাগিরিগিথানী বারো কৌরব! মাতেদেই— মোর জিঙেছি, না নাজিঙেছি—মি উসাদে উত্তর দিতউ বারো কাম করতউ।”

উপেই ভীষ্মদেবই কথা আহান-দুহান ছত্ৰুমে কথা মাতেছে। গিরকে মাতল—

“বলবাংশচ যথা ধর্মং লোকে পশ্যতি পুরুষঃ।  
স ধর্মো ধর্মবেলায়াং ভবত্যভিহতঃ পরঃ।।  
নুনমন্তঃ কুলস্যাস্য ভবিতা ন চিরদিন।  
তথাহি কুরবঃ সর্বের্ লোভমোহপরায়ণা।।”

“জগৎ এহানাত পাঞ্চালপা মানুরে যেহানরে ধর্ম বুলতারা, ধর্মর বিচারর সময়ত উহানেই ধর্মহান অর। বারো সল উতায় যেতো মাত্তারা উতায় বাধা পার।”

“এরে বংশ এহান ধ্বংস অনার নিয়াম দিন নেই, কারণ কুরুবংশ এহানর হাবি লোভ বারো মোহর বশ অয়া হদাছি।”

এহান মতিয়া হদেয়া ভীষ্মই যুধিষ্ঠিররেই এহানর উত্তর দেনারকা মাতল।

দুর্যোধনরে যে বাকী রাজা উতায় কতিহান ডরপেইলা উহান ব্যাসদেব গিরকে এসাদে মাতেছে—

“তথাতু কৃষ্ণং বহুশস্তদৈবং রোক্ষয়মাণং কুররীমিবার্জম্।  
নোচূর্বচঃ সর্বথবাপ্যসাধু মহীক্ষিতো ধার্ত্তরাষ্ট্রস্য ভীতাঃ।।

“উপেই দ্রৌপদীয়ে নিয়াম হিনপেয়া ‘কুররী’ পাহিয়া জেলাগর ডেকি বারে বারে কাদিয়া মাতানিত লাগলী —তেবউ রাজা হাবিয়ে দুর্যোধনর ডরে হোভা বা শান্তি কোন কথাই নামাতলা।”

পারেও দুহানর ভিতরে মহর্ষি বেদব্যাস গিরকে কৌরবকুলর গিরিগিথানীর নৈতিক সাহসর অভাবহান পুরাপুরি দুৰা করে দেহাদেছে।

উপেইত দুর্যোধনে দ্রৌপদীরে ভাহিয়া তেইর কথাহানর উত্তরহান পঞ্চপাণ্ডবর যে কোন আগয় দেনারকা মাতল।

উহান ছনিয়া বারো ভীমে তার পাম্পল উগি দেহরেয়া মাতল, “এবাকা দাদা

যুধিষ্ঠিরে যাথাং দেখ—মি ধৃতরাষ্ট্রের জিপুত হাবিগিরে কানাহা আকেইহানাত যমদুরারে 'দিয়া পেঠাদিঙ করে।’

ভীষ্ম, দ্রোণ বারো বিদুরে ভীমরে খামকরলা।

এখুরুম কৰ্ণয় মাতল, “যাজ্ঞসেনি! এবাকা তি কন্মুঙে গিয়া রাজার পরিবারবর্গরে সেবা করগা। মি শাস্ত্রয় মাতের কাম উহান করানিরকাই তোরে যাথাং দেউরি। তোর মাপু এবাকা ধৃতরাষ্ট্রের জিপুত, পাণ্ডবর জিপুত নাগয়। তি এবাকা অন্য মাপুরে বরা, কারণ হুরু পাণ্ডব এতারেল আর কিতা করতে?” যুধিষ্ঠিররে মাতের, “তোরতা আর জরম অনা বা পৌরুষর কিতা প্রয়োজন, যেহেতু তি দ্রৌপদীরে পাশা খেলাত বাজী ধরেছিলে।”

কর্ণর কথা এহানাত বারো ভীমে উঠিয়া মাতল—

“নাহং কুপ্যে সূতপুত্রস্য রাজন্। সত্যং দাসধৰ্ম্মঃ প্রদিস্তং।”

“মহারাজা!— মি কর্ণর গজে না সৌঅছু কারণ কর্ণ এগয় দাসধৰ্ম্ম এহানরেই সেতাহান বুলিয়া হারপাছে।”

এহানর পিসেদে দুর্যোধনে যেহান করল উহান কোন সভা মানু আগয় করতারাহান নাগয়। প্রকাশ্য রাজসভা—যেহানাত তার বাপক, বপাক, খুরতাক, শিক্ষাগুরু বারো অন্যান্য ডাঙর ডাঙর রাজা আছি উপেইত যে ব্যবহার করল উহানে দুর্যোধনর চরিত্রহানর একেবারে হোভানেই বারা উহান পষ্ট করে দেখ্বাদিল।

ভীমে কর্ণরে এসাদে মাতল উপেইত যুধিষ্ঠিরে ইম্পানি অয়া ওরাহা মানুগর ডেকি আছিল। উহান দেহিয়া দুর্যোধনে যুধিষ্ঠিররে মাতল “হে রাজাগিরি, তোর হাবি ভেইবুনি তোর অধীনরতা; তারো তি মাতেদে দ্রৌপদীরে পাশা খেলাত জিঙানিহান অইল না নাইল।” উতা বুলিয়া বাঙ্গুরিবারার উরংগত ফুতিহান সেচেয়া দ্রৌপদীর উবেদে আহে আহে চেইল। বারো কর্ণর উবেদে আরাক আকখুরুম চেয়া তার বাঙ্গুরিবারার উরং উগ দ্রৌপদীরে দেখ্বরেইল।

দুর্যোধনর এরে পাশবিক আচরণে ভীমর পুন্নিঙহানাত জিগ গমগম লাগাদিল। রাঙা অছে আহিগী ডাঙর করিয়া বহেছিল। রাজা উতারে হুন্সুরা হুন্সুরা দুর্যোধনরে চেয়া মাতল—“দুর্যোধন! মি মুঙে অইতই মহাযুদ্ধ এহানাত তোর বাঙ্গুরিবারার উরং উগ যদি না ভাগেদেউরি, উহান অইলে মোর গতি নেয়ক।”

অবস্থাহান নিয়াম শান্তি অযারগাহান দেহিয়া বিদুরে বারো দুর্যোধনগাছিরে বুঝেয়া মাতল, “তোমারতা নিয়াম হোভানেই সময় মুঙেদে আহের, তুমি বেয়াপা আগরে সভাহানাত আনিয়া কৌলিখান্না কররায় — তোমার হাবিতা কল্যাণ মাঙয়া দিয়া যারগা।”

উপেই বারো দুর্যোধনে দ্রৌপদীকে ডাহিয়া মাতের—“দ্রৌপদী! যদি ভীম, অর্জুন, নকুল, সহদেবগাছিয়ে মাত্রা যে যুধিষ্ঠির তোর মাপুগ নাগয়, উহান অইলে তি দাসীগ অনাত্ত মুক্ত অইতেয়।”

“কৌরব হাবিয়ে ছনিয়া থই,” উপেই অর্জুনে মাতল, “যুধিষ্ঠির আগে আমার মাপুগ আছিল, কিন্তু নিজে আগে হারিয়া কিতার মাপুগ অনা পারেরতা?”

অর্জুনের কথা এহানে খুব সম্ভব ধৃতরাষ্ট্রগাছির পুন্নিঙে খানি ডর আহান বরাদিল পাউরি। কারণ, তার পিসেই গান্ধারীকে আমি দেহিয়ার। গান্ধারীয়ে দুর্লক্ষণ দেহিয়া বিদুরের লগে নিয়া ধৃতরাষ্ট্রের বুঝছে। ধৃতরাষ্ট্র গিরকর হঠাৎ মানসিক পরিবর্তন যেসাদে ব্যাসদেব বিরকে ইকরেছে উহান পাকরলে সা সা করে ধৃতরাষ্ট্রের চরিত্রহান ধরা পড়ের। ধৃতরাষ্ট্রয় দুর্যোধনের গুজুরিল সট্ দিয়া মাতের—“দুর্বুদ্ধি দুর্যোধন। তি সভাহানের মাঝে পাণ্ডবর ধর্মপত্নী দ্রৌপদীর লগে টটরারতা? কিয়া জ্ঞানহান নেইতা?”

তার পিসেদে দ্রৌপদী বারো পঞ্চ-পাণ্ডবের ধৃতরাষ্ট্রয় তানুর রাজ্যত আলথক অয়া যানার যাথাং দিল। কিন্তু উহানে লম নাইল, ধৃতরাষ্ট্রগিরকে বারো যুধিষ্ঠিরের ডাঙ্করেয়া পাশা খেলোরেয়া বনবাসে দিয়া পেঠাইল। অবশ্য উতা অন্য কোন সময় আহানাত আলোচনা করতাঙায়।

ঘটনা এহানের ভিতরেদে মহামুনি ব্যাসদেব গিরকে কৌরব বংশত যে অধঃপতন আহান হাতে হাতে দিয়া আহের উহানের পূর্বাভাষ দেছে বুলিয়া নিংকরুরি। মহাপরাক্রমী ভরতর বংশত দীর্ঘদিন রাজফাম ভোগ করিয়া থানায় অবক্ষয় আহান যে হাতে হাতে হমেয়া আহেছে উহান দেখরাছে। রাজফাম ভোগ করিয়া থাইতে থাইতে শাসনর কাম চলানির গুরুত্ব নাদিয়া অন্য ব্যসনে মগ্ন অয়া হাতে হাতে তলেদে লামিল পথগ ধরেছিল। উহান ঘটনা এহানের ভিতরেদে ব্যাসদেব গিরকে দেখরাছে।

দুর্যোধনে যে পয়লাত্তই (extra constitutional authority) অনধিকার ক্ষমতার প্রয়োগ করানি অকরেছিল উহান আমি আগেত্ত দেহিয়ার, কারণ যুবরাজগ নাথাইতেই অস্ত্র পরীক্ষার দিন উহান কার কোন অনুমতি নালয়াই কর্গরে অঙ্গরাজ্য দিয়া দেছিল। উবাকা ভীষ্মদেব, ধৃতরাষ্ট্র বা বিদুর কোন আক্গই কোন কথা না মাতেছিল। দুর্যোধনের অনধিকার ক্ষমতার প্রয়োগে কারউ বাধা দেনার ক্ষমতা নেয়ছিল। ধৃতরাষ্ট্র গিরকর প্রচ্ছন্ন সমর্থন পেয়া পেয়া দুর্যোধন এসাদে অবস্থাত ফৌঅছিলগা যেপেইত্ত তারে আলকরানি অসম্ভব অছিল। এহানের ফলহান যে কিহান অরগা উহান ব্যাসদেব গিরকে ঘটনা এহানের ভিতরেদে দেখরা দেছে।

আরাক খালকরিল য়ারি আহান অইলতায়—কৌরব-কুলর বুজনর নৈতিক সাহসর অভাব এহান। প্রকাশ্য রাজসভারমা দুঃশাসনে দ্রৌপদীকে চুলে ধরিয়া আসুলে আসুলে



আনতে, ফুতিহানাত ধরিয়া আসুলতে, কৰ্ণয় উস্কানি দিতে বারো দুৰ্যোধনে অনাচার ইঙ্গিত করতে বিদুর ছাড়া কোন বুজন আগয় টু শব্দ না করলা। “তোমার কাম এহান নাছেক, থক নেই” বুলিয়া বিদুর ছাড়া অন্য মাতেকুরা মানু আগ না নিকুললা। সভাহানাত উদ্ধত গাবুরাপোরেইর দলহানে এসাদে হোভানেই ব্যবহার করতে বিদুর ছাড়া আর বুজনর থতান্ত প্রতিবাদর কথা চুটি আগ না নিকুলিল। ভীষ্ম, দ্রোণ, কৃপাচার্যগাছিয়ে কোন কথা আহান মাতানি নারলা। হোভানেই কামে কনাকরে না খামকরলে ফলহান যে বিষময় অর এহানর সা সা উদাহরণহান এরে ঘটনা এহান।

ঘটনা এহানাত মনে অর ভীষ্মদেবর কোন প্রভাব-প্রতিপত্তি ধৃতরাষ্ট্র বা দুৰ্যোধনর গজে নেয়ছিল। পাশা খেলানির সময়ত ধৃতরাষ্ট্রয় ভীষ্মদেবরাং কোন পরামর্শ নালছে বা লইল প্রয়োজনবোধ নাকরেছে।

হুদা দুগর চরিত্র ঘটনা এহানাত পোহর অয়া ফুটিয়া উঠেছে—উগি অইলাতায় বিদুর বারো বিকর্ষ। পৃথিবী এহান যে এবাকাউ জিংতা অয়া থানার ফামহান আছে উহান বিদুর বারো বিকর্ষর সাদে মানুর সালে আছেতা। □

## অহিংস গণ-আন্দোলনের নায়ক শ্রীশ্রীগৌরঙ্গ মহাপ্রভু

শ্রীশ্রীগৌরঙ্গ মহাপ্রভুরে ‘অহিংস গণ-আন্দোলনের নায়কগ’ মাতলু বুলিয়া হয়তঃ ভক্ত গিরিগিথানীয়ে নিরাল ঠিপ করতে পারে বারো মহাপ্রভুরে রাজনীতিত লামেইলু বুলিয়া মাতে পারে। মোর উদ্দেশ্যহান অবশ্যই উহান নাগই, মোর উদ্দেশ্যহান মহাপ্রভুর জীবনের ঘটনা উহানরে আরাক দৃষ্টি আহানল’ চানা উহান।

আমি যদি আন্দোলনের রাজশক্তির অন্যায় নীতির বিরুদ্ধে প্রতিবাদ বুলিয়া ধরিয়ার উহান অইলে মহাপ্রভুরে যেহান করেছিল উহানরে আন্দোলনহান বুলতে বারো মহাপ্রভুরে আন্দোলনের নায়কগ’ বুলিয়া মাতে কোন অসুবিধা নেই। মাতে গেলেগা অহিংস গণ-আন্দোলনের পথগ’ মহাপ্রভুরে অনেক আগেই দেখে’য়া গেছেগা। আধুনিককালে আমি মহাত্মা গান্ধীরে অহিংস আন্দোলনের প্রবর্তকগ’ বুলিয়া মাতিয়ার। কিন্তু ঔ মহাত্মা গান্ধীয়ে এসম্বন্ধে কিহান মাতেছে উহান প্রসিদ্ধ ঐতিহাসিক ডঃ রমেশ চন্দ্র মজুমদারে তার “আশোক বিকাশ ভট্টাচার্য্য স্মৃতি বক্তৃতা”র “মধ্যযুগে হিন্দু সভ্যতা ও সংস্কৃতি” নাঙর বক্তৃতা উহানাত মাতেছে,—“মহাত্মা গান্ধী যখন আইন-অমান্য আন্দোলন আরম্ভ করেন তখন একদল বাঙ্গালী বিপ্লবী ইহা নিষ্পল মনে করিয়া যোগদান করিতে অসম্মত হইলে গান্ধীজী এই দৃষ্টান্তটি উল্লেখ করিয়া বুলিয়াছিলেন যে—বাঙ্গালী চৈতন্যই আইন-অমান্য আন্দোলনের প্রবর্তক।”

আমি যদি চে’য়ার উহান অইলে দেখতাঙই মহাপ্রভুর আন্দোলন বারো মহাত্মা গান্ধীর আন্দোলনের মাঝে গুণগত প্রভেদ নেই, যদিযৌ পরিমাণগত প্রভেদ আছে—যেহানরে ইংরেজীত Difference not in kind, but in degrees বুলিয়া মাতিয়ার। মহাপ্রভুর আন্দোলনহান নবদ্বীপে সীমাবদ্ধ অছিল, মহাত্মা গান্ধীর আন্দোলনহান সারা ভারতবর্ষহান জুড়িয়া অছিল—প্রভেদহান ইমে এহানাত। মহাপ্রভুরে তৎকালীন রাজশক্তির অন্যায় আদেশরে তুলিয়া নেনাত কৃতকার্য্য অছিল; এবেদে মহাত্মা গান্ধীয়েউ বৃটিশর বিরুদ্ধে ভারতর জনগণরে আকতা করিয়া বৃটিশরে ভারতেন্ত ছেচিয়া যানাত বাধ্য করেছিল।

আমার ভক্তমণ্ডলীয়ে যেহানরে ‘দুষ্টরে দমন’ বুলতারা ঔ ঘটনা উহানরেই মি মহাপ্রভুর অহিংস গণ-আন্দোলনহান বুলিয়া মাতুরিতা। কিয়া ‘আন্দোলনহান’ বুলিয়া মাতুরি উহান মহাপ্রভুর কার্য্যাবলীয়ে মান্তই। যে ঘটনাহান মাতুরি উহান অইলতাই নবদ্বীপর তৎকালীন মসলমান শাসক চাঁদকাজীর লগে মহাপ্রভুর সংঘাত উহান, যেহানাত মহাপ্রভু বিজয়ী অছিল।

ঘটনাহান নবদীপ অছিল উহার মহাপ্রভু নবদীপ গিরিগিথানীর পুন্নিওর ডাঙর ফাম আহন হাবদিয়া অছিল। মহাপ্রভু এরে ফাম এহান আকদিনে অছেহান নাগই, মহাপ্রভু ঐতিহ্যে নবদীপ নবদীপ নবদীপ স্বভাবতঃই তার উবেদে আসুলেছিলহান। উচ গারিগর মাপুগ' মহাপ্রভু সাদহান যেসাদে হোভা, উসাদেই হোভা তার আচরণ নিয়াম বিনয়ী বাবো উসাদে পণ্ডিত্যর উ মাপুগ' মহাপ্রভু অগাধ পণ্ডিত্যর পরিচয় ইতিমধ্যে নবদীপ গিরিগিথানীয়া পেশী হুদাছি। যে ঘটনাহানর চতুস্তানে নবদীপ বাসীয়ে এপরিচয় আছিল। ঘটনা উহান অছিল তাই দিগ্বিদ্যা কাশ্মীরী পণ্ডিত কেশব কাশ্মীরী নবদীপ রাজ্য মহাপ্রভু আতের উহানেতে বিদগ্ধ পণ্ডিত আগ' হিশাবেউ মহাপ্রভু নবদীপ বাসীর গৌরবর বিষয়হান অছেগাচ দীপ্ত।

এসাদে কেশব কাশ্মীরী লগে এসাদে ঘটনাহান আন্যর ব্যতীত পিছে মহাপ্রভু পিতৃকর্ম করাত গয়াধায়ে গেলগী গয়াধায়ে শ্রীভগবানর পাদপাদহান দেহিয়া মহাপ্রভু অনর আচানক পরিবর্তন আহান অইল। কথকথয়ে গারিগ শুজিল। এমনকি আকরণ সত্যিকরাত আহেছি ছাত্র উতারে তামকবরেইতে পেশী ব্যাকরণর সূত্রর পটী শ্রীকৃষ্ণর কথা যাতানি অকবল। অইতে অইতে মহাপ্রভু নিজেই উপলব্ধি করল। বো তারতা আর লৌকিক তামকবরানি নাইতই। উহানে আকদিন হাবি পড়েরা উতা পুলইলা উগেই আহির পানীয়ে বুজিয়া মহাপ্রভু মাতল, "হে মোর ভেইবুনি তোমারে আর কখনা করে নারতৌ। তবো তুমি মোরে মুক্তি দেই।" এতা বলিয়া কাদে কাদে মহাপ্রভু লৌকিকহান লুবিগাছল। বাধানি অকবল। লৌকিকহান বাধিয়া ছাত্র উতারে কাদে কাদে কলকরে' ধরে' ধরে' মূরে চুমা দিয়। দিয়া বিদায় দেনা অকবল। মহাপ্রভু এরে অবস্থা এহানে পড়েরা উতায়ো কাদানি অকবল। অইতে অইতে মহাপ্রভু মাতল, "তুমি মোরে দয়া আহন কর, কৃষ্ণকীর্তন করিয়া মোরে খানি চাম কর।" মহাপ্রভু কথা উহান হনিয়া পড়েরা উতাই মাতলা, "গুরুদেব, আমারে কৃষ্ণকীর্তন হিকা দে।" উপেই মহাপ্রভু এরে শৌলক এহান এলাল। দেনারকা মাতল—

হরি হরিয়ে নমঃ কৃষ্ণ যাদবায় নমঃ।  
 যাদবায় মাধবায় কেশবায় নমঃ॥

শ্রীকৃষ্ণকীর্তনর শুভরস উদিনেই অছিল, যেহান পিছেদে নানাভবে পূর্ণতা লাভ করেছিল। এসাদে করিয়া যে কীর্তনহান আরম্ভ অছিল উহান হাতে হাতে দিলনি অকবল। দলে দলে ভক্ত আ'য়া যোগদান দেনা অকবল। শ্রীবাসর উঠানহান কীর্তনর কেন্দ্রস্থলহান অছিল। এরে কীর্তনর ছতগই নবদীপহান পাহিয়া যান। অকবল। ভক্ত হরিহানেই মহাপ্রভু স্বয়ং শ্রীভগবানর অবতার আগ বলিয়া নিকরানি অকবল। এরে এসাদে অছে সময় এহানেতেই নবদীপ শহরগর মালিক অত্যাচারী ভেইবুনি জগাই মাধাই, যেগির ডরে নবদীপ শহরগ থুরথুরি কাপল। ও দ্বিযোগিরে মহাপ্রভু অত্যাচারর পথগ এরাতেওয়ে'রা হোভা পথে আনেছিল।



গজর এতা হাবি মাতানির কারণহান অইলতাই—জনগণর নায়ক আকদিনে নাইতারা। হাতে হাতে জ্ঞাতসারেউ বা অজ্ঞাতসারেউ অক নায়কগর ভাবমূর্তি আগ জনগণর আহিত হঙ'য়া আহের। মহাপ্রভুরেউ তার কামর মাধ্যমে হাতে হাতে তার ভাবমূর্তিগ নবদ্বীপর মানুর আহিত হংকরেছিল, 'উহান বাটু করে' মাতলুতা।

এরে এসাদে সময় এহানাত নবদ্বীপর মসলমান শাসক চাঁদকাজীয়ে হুকুম দিল—নবদ্বীপে কীর্তন অনা নাইতই। কাজীয়ে নিজে গিয়া তার অনুচর উতারেল' কীর্তনীয়া আগ দুগর ঢাক কিতা ভাগে দিল। নিজে হুকুম দিল যেগই কাজীর আদেশ না যাকরতই উগরতা জাত মাংকরে' দিতই।

কাজীর এসাদে যাথাং এহানে নবদ্বীপর ভক্ত হাবির মূরে বজ্রঘাত বেলা। নবদ্বীপর মানু এতাই গিয়া মহাপ্রভুরাং মাতলাগা, "প্রভু, আমার কীর্তন বন্ধ অইল।" মহাপ্রভুরে তানুরে তেমেজে'য়া মাতল', "তুমি কীর্তন বন্ধ নাকরিয়। যেগই বাধা দিতই উগর মি উপযুক্ত ব্যবস্থা নিতোগা।" এবেদে বার' কাজীয়ে তার কড়া পাহারা দেনা অকরল। উহানেতে কীর্তন সুপ বন্ধ অনার উপক্রম অইল। অবস্থাহান বেগতিক দেখলা উহানাত নবদ্বীপর মানুরে বার' মহাপ্রভুরাং গেলাগা—মাতলা, "প্রভু, আমারতা এপেই থানা নাইতই পাউরি—কীর্তন নাকরিয়া কিসাদে থাইতাঙাইতা?" মহাপ্রভুরে উপেই সৌর'য়া মাতেছিল, "উহান অছেতা? উতাইলে মি আজিয়েই কাজীর অনুচিত আদেশ এহান ভাগতো।" এহান মাতিয়া মহাপ্রভুরে যে ব্যবস্থা নিলগা উহান অভূতপূর্ব বারো উহানে মহাপ্রভুর সাংগঠনিক শক্তির যৌপা পরিচয়হান দেব। বারো মাতানি বাছল্য, কাজীর সৈন্য-সামন্তর বিরুদ্ধে মহাপ্রভুরে পুরাপুরি অহিংসভাবে সংগ্রামে লামেছিল।

মহাপ্রভুরে কিসাদে আন্দোলনহান সংগঠন করেছিল উহানর যারিহান বাটু করে' দিঙ। মহাপ্রভুরে পইলাই শ্রীনিত্যানন্দ প্রভুরে যাথাং দিল, "শ্রীপাদ, তি যাগা—একাকা শহরগর হাবি জাগাং ঘোষণা করেদে—অজি আমি সেন্ধার পরে নবদ্বীপ শহরগর হাবি ফামে ফামে কীর্তন করতাঙাই, বারো এহানউ মাতে দিছ, মাদানকার ভাত খে'য়া হাবিয়ে যেন মোর ঘরে আইতারা বারো হাবিগই ডেউটি আকইগল' আইতারা।"

মহাপ্রভুর কথা এহানি নবদ্বীপর চারিয়বারাদে জিগর সাদে সিলয়া পড়িল। নবদ্বীপবাসীর পুন্নিঙে মহাপ্রভুর কথা এহানিয়ে বিদ্যুৎ-প্রবাহর সাদে কাম করল'। হাবিহানে সালনি অকরলা প্রভুর লগে কীর্তনে যানারকা। হুদা উহান নাগই, মহাপ্রভু কোন্ পথগদে কীর্তনে যিতইগা উহান ঠিক নাছিল উহানেতে প্রভু আমার এবেদে আইতই পাউরি বুলিয়া যার-যারির উঠান-পথ হাবিয়ে হাজানি অকরলা। জাগায় জাগায় কলাগাছ রুরেইলা, উতারমা' বস্তি লাগেইল ব্যবস্থা করলা। হেইনোর পাতাল' কল' কিতা হাজে'য়া পথে থইলা, বেয়াপাই বারো মহাপ্রভু অইলে ওকরানিরকা বাতাসা, কাপক কিতা যোগাড় করলা বারো নিজেউ হাজিয়া থানার ব্যবস্থা নেনা অকরলা।

এসাদে করিয়া সেকাহান অইং-নাইং বুলতেই সমগ্র নবদ্বীপহান বর্ত্তিয়ে বর্ত্তিয়ে বুজিল, বর্ত্তির মিঙালে পথঘাট ইঙাল ঙালইল, হাবিয়ে হারৌরে পাহিলা। যেতা মহাপ্রভুর তুল' কীর্ত্তনে যানারকা আহেছিল। উতাই মহাপ্রভুর উঠানহান চম্ব বুজিয়া মানু না ধরল পারা। হাবিয়ে তানুর ডেউটি উতা লাগেইলা।

এবেদে মহাপ্রভুরে তার কীর্ত্তনর ফুতিফালি পিদিয়া ঔ বিশাল মানুর সুমুদ্রহানাত গিয়া উবাইল্গা, লগে লগে হাবিয়ে হরিধ্বনি লৌদিয়া হাক-মাটি নিকরুরেইলা। মহাপ্রভুরে তিলছিল। গিরিগিথানীরে চারি দলে (মতান্তরে তিন দলে) খেইকরল'। পইলা দলহানর মাপুগ অইলতাই শ্রীঅদ্বৈত, ২য় দলহানর মাপুগ শ্রীহরিদাস, ৩য় দলহানর মাপুগ শ্রীবাস বারো ৪র্থ দলহানর মাপুগ অইলতাই স্বয়ং মহাপ্রভু বারো লগে থাইলাতাই শ্রীনিত্যানন্দ প্রভু বারো গদাধর। এখুরুমতে এরে চারি দলে চারিয়বারাদেত্ত কীর্ত্তন করে' করে' মসলমান শাসক চাঁদকাজীর ঘরগর উবেদে সালইলা। ঢাক-কীর্ত্তনর রৌবে, হরিধ্বনিয়ে চারিয়বারা তধ্ধকার করানি অকরল। নবদ্বীপর মানুরে আচানক অ'য়া কীর্ত্তন এহান চানা অকরলা। হাতে হাতে কীর্ত্তনর দলহানিয়ে কাজীর ঘরগ পানা বিত্তা অইলা।

এবেদে কিন্তু কাজীয়ে মহাপ্রভুরে যে এসাদে ডাঙর কাম আহান করেছে উহান হার নাপাছে। তা উদিন সেক্কারমা ইমে ঘরে আছে। হঠাৎ এসাদে ডাঙর শব্দহান ছনিয়া তবু লাকরে নারিয়া তার কটোরাল উতারে দিয়া পেঠেইল' কিহান অছেহান হারপে'য়া আহানিরকা। বারো যদি কীর্ত্তন অর উহান অইলে হাবির জাত মারে দিতই বুলিয়া মাতানিরকা মাত্‌ল।

কিন্তু কাজীর কটোরাল উতাই মানু বারো ডেউটির সুমুদ্রহান দেহিয়া ডরে পলানিরকা করলা; কুরাংতে পলেইতা? — যেবেদে চেইতারা উবেদে দেখতারা মানুর সুমুদ্র! তানুউ কীর্ত্তনর মানু উতার লগে তিল' পড়লাগা। এসাদে করে' যত মানু কাজীয়ে দিয়া পেঠার উতা আর আলথক অ'য়া নাহিতারা, অথচ কীর্ত্তনর রৌহান আরো জবর অ'য়া কাদা'য়া আহের উহান দেহিয়া কাজীয়ে ডর উহানে পইলা উহান পলানি মনাছিল, কিন্তু দেখল পলানির পথ নেই — চারিয়বারা কীর্ত্তনর মানুরে বেড়িয়া থছি। উপায় নাপে'য়া ঘরর কোঠা আগত লুকে'য়া থাইলগা।

অইতে অইতে মহাপ্রভু কাজীর ঘরগত আ'য়া যৌরইলহা। কীর্ত্তন বারো নাছানিহান খামরিয়া চাঁদকাজীয়ে ঘরে ভিতরেত্ত ডাহিয়া আনানিরকা মানু দিয়া পেঠেইল। নিজর ঘরেই অপরাধীগর সাদে চাঁদকাজী আ'য়া মহাপ্রভুর মুঙে বহিলা। মহাপ্রভুরে পইলাই কীর্ত্তন বন্ধ করানির আদেশ দেনার কারণহান আংকরল। চাঁদকাজীয়ে উপেই যে কারণহান দেখেইল উহানর অন্ত আজি পে'য়াউ নাছে বরং আমার সমাজে উহান নিয়াম অ'য়া আছে। কাজীয়ে মাতেছিল, “হে গৌরহরি। তি মোর গাঙর ভাগিনাকগ”,



তোরে লুকে'য়া মাতানির কারণ নেই। তি যেবাকা কীৰ্ত্তন অকরলে উপেই পয়লা মোর মসলমান এতাই এহানরে খামকরানিরকা মাতেছিল, তেবউ মি কাণ নাদেছিল। কিন্তু পিছেদে তোমার হিন্দু মানুরেই আ'য়া মোরাং নালিশ দিলাহা—তি হিন্দু ধর্মহানরে মাংকরাত লেপছত উনি।” তানুর অভিযোগ চৈতন্য চরিতামতে এসাদে আছে —

হেনকালে পাষণ্ডী হিন্দু পাচ সাত আইল।।

আসি কহে হিন্দুর ধর্ম ভাঙ্গিল নিমাঞি।

যে কীৰ্ত্তন প্রবর্তাইল কভু শুনি নাই।।

মঙ্গলচণ্ডী, বিষহরি করি জাগরণ।

তাতে নৃত্য-গীত-বাদ্য যোগ্য আচরণ।।

পূর্বে ভাল ছিল এই নিমাই পণ্ডিত।

গয়া হৈতে আসিয়া চালায় বিপরীত।।

নিমাঞি নাম ছাড়ি এবে বোলয় গৌরহরি।

হিন্দুর ধর্ম নষ্ট কৈল পাষণ্ডী সঞ্চারি।।

চেইক, ওরে নিজে হিন্দু ধর্মর মানুরে গিয়া নিজর মানু আগর বিরুদ্ধে কর্ত্তপক্ষরাং গিয়া নালিশ দিলাগাতা, যার ফলে অন্যায় আদেশহান নিকুলেছিল। আমরাং এহান এবাকউ ঘটের।

তার পিছেদে মহাপ্রভুরে কাজীরে মাতুল—“তোরাং মোর দাবী আহান আছে, উহান অইলতাই তি আর কীৰ্ত্তনে বাধা দিয়া নারতেই।” কাজীয়ে উপেই জুহান কামাড়ে'য়া মাতেছিল, “হুদা মি নাগই, মোর বংশতউ কোনগই যাতে কীৰ্ত্তনে বাধা নাদতারা উহান মি মাতুরি।”

কাজীয়ে উহান মাতানিয়ে মহাপ্রভু উপেইত্ত উঠিয়া বরো' কীৰ্ত্তন করে' করে' আলথক অনা অকরল। কাজীয়ে মহাপ্রভুর লগে নাছে' নাছে' সালইল। মহাপ্রভুরে পিছেদে কাজীরে ঘরে আলথক দিয়া পেঠেইল। জনগণর আন্দোলনহান যেহান মহাপ্রভুরে অকরেছিল উহানর সফল পরিসমাপ্তি অইল।

এসাদে করিয়া মহাপ্রভুরে গণশক্তিরে জাগ্রত বারো আকতা করিয়া রাজশক্তির অন্যায় আদেশর বিরুদ্ধে অহিংস পথ লইয়া ও অন্যায় যাতাং উহানরে আলথক করুৱানিত বাধ্য করেছিল। অবশ্য যে কামহান করতে অন্যতায় মাহা-বহুর লাগেইলাইছ উহান মহাপ্রভুরে আকদিনে করেছিল।

মহাপ্রভুরে দেখে'য়া গেছেগা কাম এহানে এহান সা সা করে দেখ্ৱার যে জনশক্তিরে উসাদে হজাক করে পারলে তার মুণ্ডে কোন শক্তিয়েউ উবা অনা নারের, অন্যায় আদেশ থানা নারের। আমার গিরিগিথানীর পুমিঙে এহান হমেইতইতা?

## পুরাণা পত্রিকার য়ারি খানি

সময়ের লগে লগে আমি মুণ্ডে আওরোর উহানাত সন্দয় নেই। তেবউ মেরাক মেরাকে পিঠিয়েদে চানার প্রয়োজন অর। এরে পিঠিয়েদে মিল্লেও দেনা এহান হোভা বারো এহানে মুণ্ডর পথগদে চলানি সম্পর্কে ইঙ্গিত খানি দেব। আহিক, আমার পুরাণা পত্রিকার বেদে খানি আহান চেইক।

দুর্ভাগ্যবশতঃ মোরাং হাবি পত্রিকা নেই। তেবউ something is better than nothing এ প্রবাদ বাক্য এহান নিংশিং অয়া মি এহান ইকরাত বহেছুতা। এহান ইকরানির মূল ঠৌরাংপাগতে শ্রীপূর্ণদেব গিরক। গিরকে পুরাণা পত্রিকা যেতা থছে উতা মোরাং দিয়া এতা সম্বন্ধে খানি ইকরানিরকা পরামর্শ দিল। গিরকে এহানি নাদলে মি যেহানি ইকরুরি এহানি ইকরানির সুযোগ নাইলইছ। গিরকরাং মি ঋণী।

পয়লা পত্রিকাহান যেহান আতহানাত পড়েছে উহান অইলতায় “মণিপুরী” পত্রিকাহান। সম্পাদকগ’ শ্রীসমরজিৎ সিংহ বি,এস,সি, বি,এল। সংখ্যাহানি অইলতায় ১ম বর্ষ ৯ম, ১০ম, ১১শ, ১২শ সংখ্যা, সনহান ১৩৪১ বাংলা অর্থাৎ আঁজিন্ত প্রায় ৪৯ বছর আগে। সংখ্যাহানি আকসাটে নিকুলেছে। আকসাটে নিকুলানির কারণহান সম্পাদকীয়র “গ্রাহকের প্রতি নিবেদন” উহানাত আছে। সম্পাদকীয়ত ইকরেছি, “যাহাদের চাঁদা বাকী আছে তাহারা তাহা পাঠইয়া দিবেন, কিন্তু আমাদের দুর্ভাগ্য— সমাজের দুর্ভাগ্য যে আমরা এপর্যন্ত কোন চাঁদাও পাই নাই। এমতা বস্থায় বাধ্য হইয়া বৈশাখ, জ্যৈষ্ঠ, আষাঢ় ও শ্রাবণ মাসের জন্য এক সংখ্যা প্রকাশ করিতে হইল।” পত্রিকাহানর লমইতেগা চাঁদা নাদেছি উতার নাও প্রকাশ করেছি। চাঁদা নাদেকুরার সংখ্যাহান অইলতা ১৬৯গ’। মোরতা মনে অর আঁজি প্রায় ৫০ বছর পিছেদেউ ও অবস্থার কোন ব্যতিক্রম নাছে। আমি কতিহান আওরাছি উহান কুপকরে খালকরিলহান। পত্রিকার মলাটহানর গজর পটগত ইকরেছি “আশা করি চাঁদা পাঠইবেন” এহানেও বিষয় এহানর ইঙ্গিত দেব।

পত্রিকাহানর ৯ম সংখ্যাহানাত ম্যানেজারগ’ শ্রীনদীয়া চাঁদ সিংহ বারো কোষাধ্যক্ষ শ্রীবংশীবদন সিংহ। আগে ম্যানেজারগ’ ঞরাজবাবু গিরক আছিল পাউরি। কারণ সম্পাদকীয়রমা “নিখিল হিন্দু মণিপুরী সভা” উহান সম্বন্ধে ইকরতেগা গিয়া সম্পাদক গিরকে মাতেছে, “৪র্থ প্রস্তাবে ঞরাজবাবু সিংহের (মণিপুরী পত্রিকার ম্যানেজার) মৃত্যুতে দুঃখ প্রকাশ করা হইয়াছে। ইহা অত্যন্ত সুখের বিষয়। এইজন্য সভার সভারা আমাদের ধন্যবাদাই।” মাতানি বাঙল্য সম্পাদকীয় বাংলাত ইকরেছি।

সম্পাদকীয়ত্ত আরাকউ হারপেয়ার যে ১৯৩৪ ইংরেজীর মে মাহার লমইতেগা

ইন্ফলেঞ্চনিখিলী হিন্দু মণিপুরী সোসাইটির প্রথম অধিবেশন হান আছে বারো সম্পাদক গোষ্ঠীর এহানাত যৌ আমিরকম বার্তনু পাছি পিক্ত কতহান কারণে গিয়া যৌনি নারেছিনী। দায়িত্ব তালিকাও ওকচীও দায়িত্ব দায়িত্ব "মণিপুরী" পত্রিকার সম্পাদক

সভায় নেছিগা এম প্রস্তাব উহান আমায় পক্ষে দরকারিহান। উহান সম্পর্কে সম্পাদকীয়ত আছে। এম প্রস্তাবে মেতেই ও বিষ্ণুপুরীদের মধ্যে যে দলাদলি আছে তাহার নিবারণ কল্পে উক্ত সম্প্রদায়দ্বয়কে অনুরোধ করা হইয়াছে। ইহা অত্যন্ত সুখের বিষয়—কিন্তু কে এই বিষয়ে অগ্রণী হইবে? ইহা একটা সভা করিয়া মিট-মিট করাই যুক্তি সম্বন্ধে হান তানদায়িত্ব দায়িত্ব। তালিকাও

উহানর এম প্রস্তাব উহান সম্পাদকীয়ত এসাদে ইকরোছি, এম প্রস্তাবে দেশ বিদেশে যে মণিপুরীরা আছে তাহাদিককে বিশ্ববিদ্যালয় দ্বারা অনুমোদিত মেতে ভাষা বাংলায় বদলে পড়িতে হইবে বুলিয়া ঠিক করা হইয়াছে।

সম্পাদকীয়ত এহানর বিরোধিতা করেছি। গজর এহানাত এহান মনে অব উবাকা "মেতেই" শব্দ এগই ব্যবহার করেছি, "মণিপুরী" শব্দগ নাগয়; যেগরে এবাকা মেতেই ভেইবুনিয়ৈ একচোটয়া তানুরগ" বুলিয়া মন্তব্য।

এরে সংখ্যা এহানর সম্পাদকীয়ত আরক পৌ আহান আছে উহান অইলতায় বিশ্বকবি রবীন্দ্রনাথ গিরকে তার শান্তিনিকেতনরকা দুগ ওয়া কাছাতেই নিয়া গেছেগা। গিরক উগি অইলতায় কচুধরমর সেনারিক সিংহ রাজকুমার বারো মাছুঘাটর শ্রীমতি সিংহ।

পত্রিকার নিয়মাবলীর ৩ নম্বর এহান দরকারিহান। উহানাত মাতেছি, "বাঙ্গালা, বিষ্ণুপ্রিয়া ও মেতে ভাষায় লিখিত সমাজের উন্নতি বিষয়ক সর্বপ্রকার প্রবন্ধ প্রকাশিত হইবে। সমাজের বিভিন্ন স্থানের সভা সমিতি ও সমাজহিতকর প্রতিষ্ঠানাদির রিপোর্ট সাদরে গৃহীত হইবে।" নিয়মাবলী উল্লেখ করানির কারণহান অইলতায় এরে নিয়মর ভিতরে মেতেই মণিপুরী ডঃ লৈরেন সিংহ এল, এম, পি গিরকে যুগ্ম সম্পাদক হিসাবে "মণিপুরী" পত্রিকাত পিসেদে যোগদান করেছি।

এবাকা আহিক পত্রিকার অন্য ইকরাত। ফাঙ্কুনী সিংহ গিরকর "ঈশ্বর" বুলিয়া বাংলা কবিতা আগয় পয়লাকার ফাম পাছে। মহেন্দ্র বাবুর "মহাভারতের মণিপুর" বুলিয়া বাংলাত ধারাবাহিক প্রবন্ধ আগ আছে।

তার পিছেদে নরসিংপুরর শ্রীবেণীমাধব সিংহ গিরকর "গুণে ব্রাহ্মণ" বুলিয়া ইকরা আগ আছে। উহানাত খানি উদ্ধৃতি দেনার লোভহান সমালা নারলু। গিরকে ইকরেছে, "আজি প্রায় ৬/৭ বৎসর হইল দেশমধ্যে যাহারা শিক্ষালাভ করিয়াছেন, তাহারা সমাজের কথা ভাবিতেছেন, আলোচনা, বিচার এবং সংঘবদ্ধ হইয়া আন্দোলন



ও করিতেছেন। বৎসর কয়েক পূর্বে “জাগরণ” নামে একখানা পত্রিকা প্রকাশ করিয়াছিলেন, তাহাও অঙ্গ-পুষ্ট হইতে না হইতেই লুপ্ত হইয়া গেল। বর্তমানেও সমাজের মুখপত্র স্বরূপে “মণিপুরী” বলিয়া একখানা পত্রিকাও প্রকাশিত করিলেন। কিন্তু আমাদের সমাজের মধ্য দিয়া অবনতি मार्गेৰ কালস্রোত বেগে ছুটিতেছে, সেদিকে তাহাদের লক্ষ্যই নাই। কেবল উন্নতি উন্নতি বলিয়াই অস্থির। বর্তমান ব্রাহ্মণগণ মৃত-সঞ্জীবনী মন্ত্র ত্যাগ করিয়া পরস্পর ভেদাভেদ তর্কে উপস্থিত। শাস্ত্রের উচ্চ ভূষণ ত্যাগ করিয়া বসিবার নীচাসনের জন্য ঘোর দলাদলি।”

পুরোহিত গিরিগিথানীয়ে মাতেছে, “পুরোহিত! পুরের হিতসাধনত দূরের কথা, আপনাদের দ্বারা দিবারাত্র অহিতই সাধন হইতেছে। চরিত্রদোষে নিজেরা ডুবিয়াছেন, সঙ্গুণে অন্যকেও ডুবাইতেছেন।” লম্বাইতেগা মাতেছে, “মণিপুরী সমাজের যাহা কিছু গৌরব, ঐশ্বর্য্য সম্পত্তি, নবরত্ন মণি মানিক্য ছিল, সে সমুদয় নানা প্রকারে অপহৃত হইয়াছে। অবশিষ্ট যাহা কিছু আছে তাহাও কপটতা, স্বর্থপরতা, নীচ আর্থ্যামীরূপ তস্কর অপহরণে উদ্ভূত।”

এতার পিছে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত তিনহান কবিতা আছে। পয়লা কবিতাহান অইলতায় “পঞ্চপাণ্ডব ও দ্রৌপদীর অজ্ঞাতবাস মুক্তির পালা হইতে উদ্ধৃত অংশ।” লেখকগ’ ডাঃ জগচন্দ্র সিংহ, H.L.M.S.। খুব সম্ভব পালা আহান আছ পাউরি, কারণ কবিতাগর গজে ইকরেছি, “তিলকপুরে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষায় অভিনীত।” চিন্তা করতে হারৌ লাগের ঔ সময়তউ আমার গিরিগিথানীয়ে আমার নিজর ঠারল’ অভিনয় বা পালা করানির ঠৌরাং করেছি। তানু আমার নমস্য।

পিছেকার কবিতার লেখিকাগ’ অইলিতায় শ্রীমতি ইমানু বালা সিংহ, সাং সিঙ্গারী, শিলচর। কবিতাগর নাঙ “ছেলের প্রতি মায়ের উপদেশ।” মি পারেঙ কতহান তুলে দিউরি—

ছন বাবা বিপিন।  
 পিছেদে পৈতাও হীন॥  
 বুলে বুলে থাইলে।  
 মইলে বাবা মইলে॥  
 কাম কর ঘর কর।  
 মানুরতা না করিষ্ চর॥  
 লতা পাতা নেগা।  
 মুঙে দিয়া বগা॥  
 কারে পারতা লাজ।  
 নিক্কা খেইতাও মাছ॥

নিষ্কা নেগা বাজারে।

রূপা লেহৈতাও হাজারে।।

তার পিছেকার কবিতাগ' অইলতায় “একতা”। ইকরেকুরা গিরকগ অইলতায় শ্রীলালবাবু সিংহ, বিদ্যাভূষণ, ত্রিপুরা স্টেট—কমলপুর টোল। কবিতা এগরউ পারেঙ দুহান আহান দিউরি :—

“আন্তা নাইলে কিক্খানো নার।

আন্তা অনা একতা সার।।

আমার জাত এহান আন্তা নায়ার।

ডাঙর সানিখান চেৎকরে ধরিয়ार।।

‘জাগরণ’ পত্রিকা সিলটে ছাপৈয়া

আন্তা নানির দোষে গেলগা ফৈল হয়।।

‘মণিপুরী’ পত্রও মান্না নাইলে,

প্রবন্ধের উপদেশ বের্থা অইলে,

পত্রিকার গ্রাহক অল্প অইয়া,

উঠিয়া যেইতইগা, চেই খালকরিয়া।।

অন্তা অনার গুণে মিয়াঙে ডাঙর।

আন্তা নায়ার দোষে আমি হাবির তলর।।

কবিতাগত কবিতার গুণ নেই হয়হান, কিন্তু যেহানি মাতেছে উহানির সত্যতা আজি পেয়া নাকরিলহান নাগয়।

এরে সংখ্যা এহানাতেই নবদ্বীপর গোবিন্দবাড়ীর প্রাক্তন সেবাইত ৬কৃষ্ণকুমার সিংহ গিরকে “রাধাকুণ্ডর ৬শ্রীশ্রীরাধামাধব জীউর মন্দির সম্বন্ধে যৎকিঞ্চিৎ” বুলিয়া খানি আহান ইকরেছে। গিরকে ইকরেছে— কাছাড়র গিরিগিথানীয়ে গেলগা ২ বছর কোন সাহায্য নাকরেছি। কৈলাস সহরর গিরিগিথানীরাং চিঠি ইকরিয়াউ কোন উত্তর নাপাছি। চণ্ডীপুর বারো হিঙ্গালার গিরিগিথানীয়ে যেতা দেছি উতাও হাবি খরচ অয়া হদাছে। বারো আগে প্রতাপগড়র গিরিগিথানীয়ে রূপা খানি দিয়া পেঠানিয়ে মন্দিরগ নীলামেস্ত জিংতা অছিল কিন্তু বারো আষাঢ় মাহার ১৫ তারিখর ভিতরে ৩০ হান রূপা না দিয়া পেঠেইলে মন্দিরগ নীলাম অইতয় বারো দৌর সেবা বন্ধ অইতয়। এরে কথা এহানি গিরকে শ্রীরাধামাধব মন্দিরর সেবাইত রাধামোহন দাস বাবাজীর চিঠি আহানাত হারপাছেতা।

উতার পিসেদে গিরকে ভাগ্যক্রমে গোবিন্দ বাড়ীর প্রাক্তন সেবাইত ৬তনুবাবুর (উপেইত তনুবাবু সেবাইতগ নাছে) লগে শিলচরে দেহা পেয়া যারিহান মাতেছে আরো পিসেকার দিনে ২০ হান রূপা দিয়াদেছে। পিসেদে গিরকে মাতেছে :—



“হায় সমাজ। লম্বা লম্বা কথা বলার সময় তোমার বহু সেবক পাওয়া যায়, কিন্তু কাজের বেলা সকলেই নীরব। একি তোমার কর্তব্য?” লমইতেগা কতি চাঁদা উঠেছে গিরকে দেখে। মাতুলে নিয়াম অল্প ৩০ টাকাল চাঁদা উঠেছে। তার সবর্বমোট ৩০০ টাকার। তর্কিক। লমইতেগা কতি চাঁদা উঠেছে। তার সবর্বমোট ৩০০ টাকার।

পিসেকার সংখ্যাহান অইলতায় ১৩৪৩ বাংলার ৩য় ও ৪র্থ বর্ষর ৫ম, ৬ষ্ঠ, ৭ম ও ৮ম সংখ্যা। মাহানি অইলতায় পৌষ, মাঘ, ফাল্গুন ও চৈত্র। পত্রিকাহানর মলাটহানাত নুরা কথা আহান আহিত পড়ের উহান অইলতায় ৪—

“মণিপুরী সমাজর উন্নতিকল্পে শ্রীযুক্তা যামিনী দেবী কর্তৃক উৎসর্গীকৃত।”

শ্রীযামিনী দেবী অইলতায় প্রাক্তন ডি.এস.পি. এনিকান্ত সিংহ গিরকর গৃহিণীগ। যামিনী দেবী গিথানকে যে পত্রিকারকা দান করেছে উহান সম্পর্কেও খানি নুঙেইনা-নুঙেইনি আছে পাউরি, কিয়া বুজ্লে ও সংখ্যার সম্পাদকীয় ‘নরসিংপুরে নিখিল বিষ্ণুপ্রিয়া সম্মিলনী’ (৮ম অধিবেশন) বলিয়া ইকরেছে উহানাত মাতেছে “একটি বিষয় উল্লেখ না করিয়া পারিতেছি। একমাত্র জাতীয় পত্রিকা “মণিপুরী” বাচাইবার জন্য শ্রীযুক্তা যামিনী দেবী যে দান করিয়াছেন সেই দান সম্বন্ধেও কেহ কেহ মহাসভায় কটাক্ষপাত করিয়াছেন, বলিয়া শুনা গিয়াছে। ইহা বড়ই দুঃখের বিষয়”।

আমার সামাজিক মনোবৃত্তি চেষ্টক। নিজেও নাদতায় মানুষে দিলেও কপ্ পেইতায়।

এপেই আরাক পৌ আহান পেশার। উহান অইলতায় ওসময়ত দলাদলি অছিল। নিখিল মণিপুরী ক্ষত্রিয় বিষ্ণুপ্রিয়া মহাসভার ৮ম অধিবেশন নরসিংপুর (শান্তিপুর দেবমণ্ডপ) ১৭ই ফাল্গুন ১৩৪৩ বাংলাত আছে উহানাত সভাপতি গিরকরেল’ মহা ছলস্থল আছে যার ফলে পুলিশে হস্তক্ষেপ করেছে। আরাক অধিবেশন আহান, উহানউ ৮ম অধিবেশন, নরসিংপুরে ২৯শে চৈত্র ১৩৪৩ বাংলাত আছে। এরে অধিবেশন সম্পর্কে দুহান রিপোর্ট নিকুলেছে। বাধ্য অয়া সম্পাদক গিরকে মাতেছে “উপরোক্ত দুই রিপোর্ট পড়িলেই কোনটি কতদূর সত্য তাহা সহজেই অনুমান করা যায়। সুতরাং এই বিষয়ে মতামত প্রকাশ করার কোন প্রয়োজন নাই। জিদের বশবর্তী হইয়া সমাজ সেবা করা যায় না—ইহার প্রমাণ ২৯শে চৈত্রের রিপোর্টে প্রকাশ পাইতেছে।”

আমারাং ইতিহাসে বারো পুনরাবৃত্তি করের

৫ম বর্ষর অগ্রহায়ণ ১৩৪৪ বাংলার (খুব সম্ভব ৪র্থ সংখ্যা) সংখ্যাহান দুর্ভাগ্যবশতঃ পুরাপুরি নেয়ছে। ছন্দা সম্পাদকীয় হানি অংশতঃ আছে। শ্রীসমরজিৎ সিংহ গিরকে ইকরা সম্পাদকীয়ত আমারে পণ্ডিত জগদ্বরলাল নেহেরু গিরকে কিহান মাতেছে উহান “ভানুবিলে পণ্ডিতজী” নাঙর অংশ উহানাত আছে। দুর্ভাগ্যবশতঃ এহানও পুরা নেই। পণ্ডিত নেহেরু গিরকে এহান মাতেছে,

“শ্রীহট্টের ভানুবিলা অঞ্চলে অনেক মণিপুরী দেখিলাম। আমাকে অভ্যর্থনা করিবার জন্য শতশত মণিপুরী স্ত্রীলোক, তরুণী ও বয়স্কা নারী শ্রেণীবদ্ধভাবে বসিয়া চরখায় সূতা কাটিতেছিল এবং পুরুষ ও সুন্দর ছোট ছোট ছেলেমেয়েরা পাশে দাড়াইয়াছিল। আইন অমান্য আন্দোলনে যোগ দিয়া এই মণিপুরীরা যে সাহসের পরিচয় দিয়াছে তাহা জানিয়া আমি যেমন বিস্মিত তেমনি আনন্দিত হইয়াছি। কয়েক বৎসর পূর্বে তাহাদের খাজনা বৃদ্ধির চেষ্টা হইলে তাহারা খাজনা বন্ধের আন্দোলন ও চালিয়াছিল।

মণিপুরীরা আমার কাছে সম্পূর্ণ নুতন, ভারতবর্ষের আর কোথাও আমি তাহাদের মত লোক দেখি নাই। আমাদের নিজ দেশ ও স্বদেশবাসীদের সম্পর্কে আমাদের অজ্ঞতা কত গভীর। মণিপুরীদের আকৃতি মঙ্গোলীয় ধরণের, তাহারা কতকটা বর্মীদের ন্যায়; বস্ত্রতঃ ব্রহ্মবাসীদের সঙ্গে তাহাদের সাদৃশ্য বহু, মণিপুরী স্ত্রীলোকদের পোষাক তন্মধ্যে অন্যতম। তাহারা খুব পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন। মণিপুরী তরুণীদের চক্ষে হাসি ফুটিতেছে, আধুনিক যুগের চটপটে ভাবটা তাহাদের মধ্যে সুস্পষ্ট। শিশুগুলি খুব সুন্দর, তাহাদের .....”

পিসেকার সংগ্রহস্থান অইলতায় ৫ম বর্ষ ষষ্ঠসংখ্যা, মাঘ ১৩৪৪ বাংলা। এহানাত দেহিয়ারতাই সম্পাদক দুগ :— (১) শ্রীসমরজিৎ সিংহ, (২) ডাক্তার লৈরেন সিংহ। আগেকার সাদে এহানাতউ নিয়মাবলীত মাতেছি, “বাঙ্গালা, বিষ্ণুপ্রিয়া ও মৈতেয় ভাষায় লিখিত সমাজের উন্নতি বিষয়ক সর্বপ্রকার প্রবন্ধ প্রকাশিত হইবে।” ডাক্তার লৈরেন সিংহ মৈতেই সম্প্রদায়রগ। ও সময়ত মনে অর মৈতেই গিরিদিথানীরাং মণিপুরী ছদ্দা তানু, এরে এবাকার যে চিন্তাধারাহান তানুরাং আছে, উহান নেয়ছিল।

সংখ্যা এহানর পয়লাকার ইকরাগ অইলতায় “বাণী বন্দনা,” ইকরেকুরাগ জয়ন্ত কুমার সিংহ (দশম মান) শিলচর গবর্ণমেন্ট হাইস্কুল। বাংলাল ইকরেছে। এহানাত আরাক কবিতা আগ আছে, ইকরেছেতায় শ্রীধ্বজরাজ সিংহ গিরকে, নাঙহান “ব্যর্থ আবেগ”; পারেঙ কতহান—

আজি হেমন্তে নিধি বিয়ানে ওরে,  
মাতের আঙছে মনহানল সূর্য্যরে  
দুবগাছ, তিঙিয়া শিশির  
হে রবি, দেহিয়া আছি তোরে  
মোর গারি নিকুরিয়া গেলগা বহিয়া  
হিমালয়র তুষার-ধারা সাকইয়া  
সহসা! হবার পানি-ধারা।  
অতীত নিঃশ্বিকরল ০ পারা।

০ খুব সম্ভব ‘নিঃশিং করল’ পাউরি।

আমার ঠারর কবিতারমা মাতে গেলেনা এহানেই পয়লা হোভা কবিতাহান আহিত পড়িল।

সংখ্যা এহানাত ২৫/১২/৩৭ বারো ২৬/১২/৩৭ তারিখে ‘ইয়োর ব্রাঞ্চ হাইস্কুলে’ মণিপুরী সঙ্গীত সম্মেলন আহান অছে উহানর রিপোর্ট নিকালছি। উহানর জাগা আহানাত ইকরেছি, “মৈতেলোনগী কালরাত ইশৈদা শ্রীমান ইবুঙোহল সিংহনা ১ম ওইদুনা মেডেল অমগা ফংখি।” উহানাত এরে রিজলিউশন এহান পাশ করেছি।

“শ্রীযুক্ত কালাসিংহ ওস্তাদ, শ্রীযুক্ত দ্বিজমণি শর্মা এম, এ, শ্রীযুক্ত আঙৌবা সিংহ ওস্তাদ আছমকী সঙ্গীত অমসুং বাদ্যাদা অতুলনীয় ওইবা মৈতে সমাজগী বিদ্যা অসিগী মরমদা নায়ক হায়বদ। মাতিকচাবা মাতে অসি.....”

এপেইতো মৈতে শব্দ য়ৌকরেছি। মণিপুরী সমাজর না বুলিয়া ‘মৈতে সমাজর’ বুলিয়া মাতেছি।

ঔ সংখ্যার মৈতে সম্পাদকীয়র খামতলর প্যারা উহান তুলে দিউরি—

“কলিকাতা ইউনিভারসিটিগী ওল্লকইব মেট্রীকী রেগুলেশন মতুং ইল্ল মণিপুরী শিংগী লোল অসিকরি ওইদুন কল্ল মেজর ভার্ণাকুলার লৌগদবগে হাইবদগী চিন্তা অম ওইনরবলে। রাখল তৌবিরো মীতে লোল, মীতে লোল, মীতে লোল হাইদুন লাওদুন লৈবনদি চৎনরকলরোই।”

পিছেকার সংখ্যাহান ৫ম বর্ষ বৈশাখ ও জ্যৈষ্ঠ সংখ্যা ১৩৪৫ বাংলা (৯ম ও ১০ম সংখ্যা)। কিন্তু দুর্ভাগ্যবশতঃ মাত্র ৪ পাতা আছে। এহানাত পয়লাকার ইকরাগ অইলতায় আমার পরম পুরুষ শ্রীশ্রীভুবনেশ্বর সাধু ঠাকুরর ধারাবাহিক “শ্রীশ্রীহরিনাম মঙ্গল” নাঙুর প্রবন্ধগ’।

পিসেকার সংখ্যাহান অইলতায় ৬ষ্ঠ বর্ষ চৈত্র ও বৈশাখ ১৩৪৫-৪৬ বাংলা (৮ম ও ৯ম সংখ্যা)। সংখ্যা এহানর মলাটহানাত পত্রিকার তহবিলে যে গিরিগিথানীয়ে দান করেছি উতার প্রশস্তি’ সংস্কৃত শোলক তিনহান দেছি :—

মণিপুরী সমাজানাং সুখভোগ সমৃদ্ধয়ে।

“মণিপুরী” ইতি খ্যাতপত্র্যাঃ শ্রীবৃদ্ধয়েষুপীবা।।

৩ ধন সিংহ বাচস্পতেঃ স্মৃতে সংরক্ষণায়চ।

উৎসৃষ্টং ত্রিশতং রৌপ্যং শ্রীযোগেন্দ্রেন ধীমতা।।

স্মৃত্যর্থৈ চন্দ্র সিংহস্য কামদেবেন চার্পিতা।

কোষে মণিপুরী পত্র্যাঃ মুদ্রা ত্রিশত সংখ্যকা।।

ঔ সময়ত তিনশ করিয়া রূপা দেনা উহান কম ডাঙর কথাহান নাগই। শ্রীযোগেন্দ্র বারো শ্রীকামদেব শ্বৈনেয়া সমাজরাংত থাকাত্ পানার যোগ্য।



এখুঁকুম আহিক ভিতরর বিষয়বস্তুত্। পয়লা আছেতায় ৩নীলেশ্বর মুখার্জীর (শান্তি নিকেতন) “বিধাতার ছাপ” কবিতাগ’। বাংলাল’ ইকরেছে। পিসেকারগ’ ‘বর্তমান উপাসনা মন্দির’ বুলিয়া বাংলাল’ শ্রীরামমোহন সিংহ, রূপা, গিরকে লেখা প্রবন্ধগ’। খামতলর স্তবকগ’—

“হে উদীয়মান জাতির অগ্রগামী যুবকগণ, সকলের আগে গিয়া দাড়াও। স্বধর্ম্মে আপনার দিব্য স্বভাবের ভিত্তির উপর দাড়িয়েই মণিপুরী জাতির স্বপ্ন সত্য হবে— যোগমতিষ্ঠোত্তিষ্ঠ”।

পিসেকারগ অইলতায় ছরকাং কবিতাগ’। ইকরেকুরাগ’ ঝাপিরবনর শ্রীকৃষ্ণধন সিংহ গিরক। মি উদ্ধৃতি দেউরি—

জ্ঞানী ও অজ্ঞান  
(বিষ্ণুপ্রিয়া)

জ্ঞানী অউগোয় হারপার তার  
নিজর অজ্ঞান হান।  
অজ্ঞান অগোয় প্রচার করের  
নিজর জ্ঞানহান।।

কুমার পরমেশ সিংহয় (১৪ বছর) “নতুন বছর” বুলিয়া বাংলাল’ আরাক কবিতা আগ ইকরেছে বারো শ্রীধুশ্চ রায় বি, এ, গিরকে “বিদায়” বুলিয়া মৈতৈল’ কবিতা আগ ইকরেছে। পিসেকারহানি সম্পাদকীয়হানি, মাতিলতা নেই।

পিসেকার সংখ্যাহান অইলতায় ৬ষ্ঠ বর্ষ আষাঢ় ১৩৪৬ বাংলা ১১শ সংখ্যা। পয়লাই আছেতায় নিখিল বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সম্মিলনী ১০ম অধিবেশনর (ভকতপুর) সভাপতির অভিভাষণহান। খানি আহান উদ্ধৃতি নাদিয়া নইলু।

“আসুন, আজ আমরা সকলে ভেদাভেদ ভুলিয়া হাতে হাত ধরিয়া প্রাণে প্রাণ মিশাইয়া এক হইয়া দাড়াই, আমাদের শতপ্রাণ এক প্রাণে পরিণত হউক, আমাদের সহস্র মত মিলনে এক হইয়া যাউক, আমরা জাতি-মাতৃকার সেবায় জীবন উৎসর্গ করি।” ও অধিবেশনর সভাপতিগ অছিলতায় হিঙ্গালার কৃষ্ণনগরর সর্ব্বাভৌম চট্টোপাধ্যায়। গিরকর এরে আহ্বান এহানর আজিকালি যেন আরাকউ জবর অয়া প্রয়োজন আছে।

এরে সংখ্যা এহানাত শ্রীবিপিন সিংহ গিরকে মণিপুরী নাছা বিভিন্ন জাগাত্ দেবয়েরা নাঙ করেছে উহান কলিকাতার শ্রীআশুতোষ সান্যাল এম,এ গিরকে “মণিপুরী নৃত্য” বুলিয়া ছরকাং প্রবন্ধ আগত্ দেছে, লগে ছবি আহানৌ।

পিসেকার ইকরাগ অইলতায় বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত এলা আহান, নাঙহান “সমাজ”, ইকরেকুরাগ’ শ্রীগোলাপ সিংহ (বিশগা)। পারেঙ দুহান আহান তলে দিউরি :—

আঁধারে ঢুকিয়া থাইলাঃ সমাজের উন্নতি নাকরলাঃ।  
 ডুবিয়া থাইলাঃ দলাদলির মাঝে, গৌরীয়া ধর্ম্ম মাফরলাঃ।  
 দৌ হুমায়ে মণিপুরী আহিতে আমার শুভদিনখান।

উদয় অইল রেলীগো, মণিপুরী আখিগো।  
 গঠন অইল সমাজখান, মণিপুরী পত্রিকাখান।

তার পিসেদে আছেতাই ডাঃ লৈরেন সিংহর সম্পাদকীয় বারো তার পিসে  
 সমরজিৎ সিংহর সম্পাদকীয়। এরে সম্পাদকীয়ত আমোদজনক পৌ আহন আছে।  
 পৌহান অইলতায় এহান—

“মণিপুরের মহারাজার কাছাড়ে আগমন—গত রথযাত্রার সময় মহারাজ শিলচরে  
 আসেন। শিলচরে শ্রীযুক্ত খেলেন্দ্র চন্দ্র মুখোপাধ্যায় মহাশয়ের বাড়ীতে প্রায় সপ্তাহকাল  
 অবস্থান করেন। তিনি লক্ষীপুর ও কাটলীছড়া অঞ্চলেও নিমন্ত্রিত হইয়া গমন করেন।  
 শিলচর ও কাটলীছড়াতে তিনি কাছাড়ে প্রায় ২০০০ (দুইহাজার) মালাকার সম্প্রদায়ের  
 নরনারীকে বৈষ্ণব ধর্ম্মে দীক্ষিত করিয়া পুরুষদিগকে উপবীত দিয়াছেন। প্রকাশ যে  
 মালাকার সম্প্রদায়ের পুরুষেরা নামের পর “সিংহ” ও মেয়েলোকেরা “দেবী” উপাধি  
 লিখিবে ও তাহারা মিতৈ মণিপুরী সমাজভুক্ত হইবে।”  
 “মণিপুরী” পত্রিকাখানের য়ারি এহানাত লমইল। গজে মাতলু কথা এতাত এহান  
 আমি মাতে পারিয়ার যে “মণিপুরী” পত্রিকা সমাজ জাগরণর উবেদে যতহান মিলেও  
 দেছিল ততহান আমার ঠারর উন্নতির বেদে নাদেছিল। আমার ঠারহানর সম্পর্কে  
 জাতীয় চেতনা উবাকও অমাটিক নাহেছে পাউরি, নইলে আমার ঠারে শৈ নেয়া  
 আরাকৌ কবিতা, প্রবন্ধ কিতা পেইলাঙইছ। মাতলে নিয়াম অর মহাসভার সভাপতির  
 অভিভাষণ পেয়া বাংলাত দেছি।

এহান আগেকার গিরিগিথানীর ত্রুটি বিছারাউরিহান মাগই, যেহান আপাতঃ দৃষ্টিত  
 ধরা পড়ের উহান মাতুরিহান। এরে ত্রুটি থাইলের গায়ো আমি পত্রিকা চালাকুরা  
 গিরিগিথানীরাঃ কৃতজ্ঞ থানা থক যে তানু আজিত প্রায় যাঙেই বছর আগে আমার  
 সমাজর মানুরাঃ নুবা চেতনা আহন বরাদেনারকা হনা করেছিল। তানুরে আমি ভক্তি  
 জানেয়ার।

এখুরুম আহিক “মেখলীত”। “মেখলী” বতাই মাত্র কতহান সংখ্যা আছে হাবি  
 সংখ্যা নেই। পত্রিকাখানর সম্পাদকগ অইলতায় শ্রীফাল্গুনী সিংহ বারো কোষাধ্যক্ষগ  
 শ্রীকৃষ্ণপ্রসাদ সিংহ। পত্রিকাখান দ্বিমাসিকহান, ঋতু হিসাবে নিকুলেছিল। প্রথম সংখ্যাহান  
 আতে আছেহান অইলতায় ১৩৪৫ বাংলার গ্রীষ্ম সংখ্যাহান। পত্রিকাখানর আরম্ভ খুব  
 সম্ভব ১৩৪৪ বাংলাত অছিল। ও সময়ত “মণিপুরী” পত্রিকাখানউ চলেছিল। কিয়া



“মণিপুরী” পত্রিকা হান থাইতে “মেখলী” পত্রিকা হান মিকাল্লা এহানর হদিস্ আতে আছে সংখ্যা এহানিত নেই। মেখলীৰ মলাটহানাত এতা ইকরেছি—

পার্বতী মেখলা অত্র বিভ্রাজন্তি মমগুতর।

তস্মাৎ দেশতো নাম মেখলী পরিকীৰ্তিতা।।

হ্যামৰ হ্যামৰকৰ্ণ পাত হ্যামৰকৰ্ণ হ্যামৰকৰ্ণ ‘মেখলী সংহিতা’ কামৰলী পানকি  
হ্যামৰকৰ্ণ পাত “মেখলা পড়িল বকি মেখলী হইল। কামৰলী হ্যামৰকৰ্ণ হ্যামৰকৰ্ণ কামৰলী  
হ্যামৰকৰ্ণ হ্যামৰকৰ্ণ শব্দেৰা নানার্থ হেতু অর্থ অর্থ হৈল কামৰলী হ্যামৰকৰ্ণ হ্যামৰকৰ্ণ  
হ্যামৰকৰ্ণ হ্যামৰকৰ্ণ পৰ্বত মেখলা মৰদিকোতে মণিতা হ্যামৰকৰ্ণ হ্যামৰকৰ্ণ  
হ্যামৰকৰ্ণ হ্যামৰকৰ্ণ হ্যামৰকৰ্ণ হ্যামৰকৰ্ণ হ্যামৰকৰ্ণ হ্যামৰকৰ্ণ হ্যামৰকৰ্ণ

অতএব মেখলী নাম হইল বিদিত।।

—ঃ চিহ্নিত

চন্দ্রস্বয়ংভৱঃ

পয়লাকার সংখ্যাহানর হরকাং অংলি আহান আছে য়েহানি আছে এহানিত  
মাতানিরতা নেই। ইকরেছিতা বাংলাল’। এহানাত হারপেয়ার যে বৈশাখর ৬/৭ তারিখে  
ধৰ্মনগরে বিষ্ণুপ্রিয়াৰ সভা আহান তনু সিংহ গিরকর সভাপতিত্বে আছে। এহান  
পাকরলে হারপেয়ার যে ও সভা উহানউ হাবির মতামত নানিয়া কৰেছি।

তার পিসেকার সংখ্যাহান অছেতাই ৩য়, ৪র্থ বর্ষ বসন্ত, গ্রীষ্ম ও বর্ষা ১৩৪৬-৪৭  
সন ৫ম, ৬ষ্ঠ ও ১ম সংখ্যা। এহানিত পয়লা আছে কবিতাগ’ অইলতায় বিহারী সিংহ  
গিরকর “নদী” বুলতারা কবিতাগ’ বাংলাল’ ইকরেছে। গিরকে বাংলাল’ “একই  
তান” বুলিয়া আরাক আগ কবিতা ইকরেছে। পিসেকারগ’ অইলতায় প্রবন্ধগ’, নাঙহান  
“মণিপুরী গৃহাদিতে আৰ্য্যত্ব”। ইকৰেকুৰাগ’ অইলতায় শ্রীমহেন্দ্ৰ কুমার সিংহ গিরক।

পিসেকার ইকরাগ’ অইলতায় প্রতাপগড়ৰ নালিবাড়ীৰ কামেশ্বৰ বৰ্ম্মা কামৰলী বিশারদ  
গিরকে ইকরা “নিবেদন” বুলিয়া হরকাং ইকরাগ’। এগত আমি বৈষ্ণৱ মতাবলম্বী অয়াউ  
শ্রদ্ধ শাস্তি স্মার্ত পথে ইলয়া কৰিয়ার বুলিয়া ইকরেছে। বাংলাল’ ইকরলেউ লমাইতেগা  
কবিতাহানউ ইকরেছে। মি তুলে দিউরি।

এতহাৰি দেহিয়া মনে দুঃখ পেয়া,  
মাতুরিতা হাবিরাং চাদেই খালকরিয়া।  
চলচলনে বৈষ্ণৱ মতহান।  
খেইতে মুরতে শান্তৰ মতহান।  
এহানেতে আমারতাত ধর্ম সঙ্করহান  
শাস্ত্রে মাতের সঙ্করহানতে মহা নরকহান।

শ্রীসেনা সিংহ পোষ্টমাষ্টাৰ গিরকে “এলা আহান” বুলিয়া বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত  
ইকরেছে। পারেও দুহান আহান দিউরি ঃ—

মুখ পণ্ডিত ঔগো।

নিজর স্বার্থে দল বাধিয়া

গাঙ দেশ বাগের যোগো।

মুখ পণ্ডিত ঔগো।।

শ্রীসনৎ গিরকে 'নিশিথ(?) সময়' বুলিয়া বাংলা কবিতা আগ ইকরেছে বারো মানিক সিংহ কাব্যরত্ন গিরকে "মণিপুরী নৃত্য" বুলিয়া ছরকাং আগ ইকরেছে। পিছেকারগ' অইলতায় শ্রীঅজিত কুমার সিংহ ৯ম মান, পাথারকান্দি হাইস্কুল। কবিতাগ 'ব্রহ্মচর্য্য' বারো তলে 'বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষা' বুলিয়া ইকরেছি। পারেঙ দুহান আহান দিউরি :-

তুমি সভাত নিৎদুম চিলেই,

তবুও সংস্কার নাইতে নাইতে।

প্রকৃত শিক্ষা ছাড়া

কোন জাতিও সভ্য নাইতারা।

... ..

সভাতে গিয়া উচ্ চেয়ারে বইলেই

কেবল বক্তৃতা করলে উন্নতি নাইতে।

নিজর ভাষাল' মাতিয়,

নাকর স্বরল' না মাতিয়।

উতার পিছে 'জাগরণ' বারো 'চপলতা' বুলিয়া বাংলা কবিতা দুগ যথাক্রমে শ্রীসনৎ বারো শ্রীকুঞ্জ বিহারী সিংহ গিরকে ইকরাতা আছে। তার পিসেদে আছেতায় "মেথলী" পত্রিকার ৩য় বর্ষের গ্রাহকদের প্রাপ্ত টাকার লিষ্ট"। এর সংখ্যা এহান পেয়া পাছিতায় ৮২।। লিষ্টরে মাঝে "দাতা কর্ণ সিংহ" বুলিয়া গিরক আগ' আছে, দেছেতাই ১ টাকা।

পিছেকার ইকরাগ অইলতায় রাধাকুঞ্জর কৃষ্ণদাস বাবাজী গিরকে বাংলাল' ইকরা 'আত্মতত্ত্ব প্রকাশ' নাঙর প্রবন্ধগ'। এহানাত গুরু প্রণালীহান গিরকে ইকরেছে। ও বাবাজী গিরকেই 'বিশ্বাসঘাতকতা' বুলিয়া ছরকাং অভিযোগ আহান পত্রিকাহানর কর্তৃপক্ষর বিরুদ্ধে করেছে। গিরকে ইকরেছে "আর বৈশাখ মাসের ২৪ তারিখে একখানি রিপ্লাই কার্ড ও পঠাইয়াছিলাম পরন্তু কোনও উত্তর পাই নাই, এমনকি রিপ্লাইকার্ড পর্য্যন্তও কাটিয়া রাখিয়াছেন। কেবলমাত্র ..... নাম লিখিত টাকার রসিদ খানি পাইয়াছি। ব্রজবাসী বৈরাগীর ধন খাইলে কখনও ভাল হইবে না,

"নভারাঃ পর্ব্বতানভারাঃ নভারাঃ সপ্তসাগরাঃ।

নিন্দকাহি মহাভারাস্তথা বিশ্বাসঘাতকাঃ।।”

সংসারভাগী বৈরাগীর সাংসারিক জ্ঞান একেবারে টনটনা।

পিসেকার ইকরাগ অইলতায় “সম্পাদকর ডাকবাক্স”। এহানাত আমার সমাজর ভিতরে কুপ্রথা যেতা আছে এতারে বেলানিরকা সম্পাদক গিরকে মাতেছে। ইমে ঔ সম্পাদকীয়ত রাধাকুণ্ডত আমার আশ্রমহানর অবস্থাহান যে বেশেপ আছে উহান মাতিয়া এ ব্যাপারে চালাককরে ব্যবস্থা নেনারকা আমার সমাজর নেতৃস্থানীয় মানুরাং হেইচা করেছে।

পিসেকার আছে সংখ্যাহান অইলতায় ৪র্থ বর্ষ শরৎ ১৩৪৭ সন, ২য় সংখ্যা। পয়লাই সম্পাদকগয় পত্রিকাহানর চারি বছরে পারা দেছেহানরকা হাবিরে ধন্যবাদ জানাছে। গেলগা সংখ্যাত শ্রীযুক্ত রাধাসেনা রাজকুমারী বারো শ্রীযুক্ত কুঞ্জেশ্বর সিংহ (ভকতপুর) এ আর্থিক সাহায্য দেছি উহানরকাও ধন্যবাদ জানাছে।

শ্রীবিহারী সিংহর বাংলাত ইকরা “চক্রবালের সুদূর রেখায়” বুলিয়া কবিতা আগল’ পত্রিকাহানর অকরাগ’ দেছি। পিসেকার ইকরাগ অইলতায় কৃষ্ণদাস বাবাজীর “বৈষ্ণবতত্ত্ব প্রকাশ” নাঙর প্রবন্ধগ’। তার পিছেদে শ্রীনিশিকান্ত সিংহর (কলিকাতা) ইকরা ‘প্রার্থনা’ বুলিয়া ইকরেছি কবিতা আগ আছে। কবিতাগর তলে [বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষা] বুলিয়া ইকরেছি, হুরকাং কবিতাগ’। পয়লাকার দ্বি পারেঙ এসাদে—

নিজেরে বীর বুলিয়া খালকর অন্তর খুলিয়া

নিজরাং বীরত্ব আছে কিনা?

খালকরিয়া হান্ধিয়ে করিক সমাজর উন্নতি

অন্তরে থাক এছাদে বীণা।

পিসেকারগ অইলতায় শ্রীগোলাপ সিংহ গিরকে ইকরা ‘একটি কথা’ নাঙর প্রবন্ধগ’। প্রবন্ধগ’ বাংলাল’ ইকরেছে বারো মুখ্য কথাহানি অইলতায় মানুর ভিতরে নিজর স্বার্থরকা দালাদলি, নিজর নাঙ কামানিরকা ব্যস্ততা দেহিয়া প্রবন্ধকার গিরকে আক্ষেপ করেছে। বারো বাধা বিঘ্ন লালয়া যানারকা হাবিরে মাতেছে। পিসেকারগ অইলতায় মহেন্দ্র বাবুর ইকরা “মণিপুরী গৃহাদিতে আর্যত্ব” নাঙর বাংলাল’ ইকরা প্রবন্ধগ’।

পিসেকারগ অইলতায় কবিতাগ। ইকরেছেতায় সিঙ্গারীর বসন্ত কুমার সিংহ। নাঙহান ফুল, বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ঠারল’ ইকরেছে। পয়লাকর স্তবকগ এসাদ—

হে ফুল হিকেই মরে

উছাদে ছাতইং সংসারে

উছাদে পবিত্র অয়া

উছাদে নম্র অয়া

উছাদে হারৌ অয়া অন্তরে  
সেবা করিং সমাজ ইমারে  
হে ফুল হিকেই মরে।

পিসেকারগ অইলতায় মানিক সিংহ কাব্যরত্ন পিরকে ইকরা 'মণিপুৰী রাস নৃত্য' নাঙর ছরকাং ইকরাগ'। এগত বিপিন পাল বারো জিতেন্দ্র কুমার নাগ দিয়গিয়ে 'প্রবাসী' পত্রিকাত মণিপুৰী নাছার সম্পর্কে করা মন্তব্য উহানি সংকলন করেছে।

পিসেদে আছেতায় শ্রীসনৎ কুমার পালে ইকরা 'কাল' বারো শ্রীরাধা মোহন সিংহর ইকরা 'সমাজর নেতৃবৃন্দের প্রতি' নাঙর বাংলাল' ইকরা কবিতা আগ'।

এতার পিসেদে "মেখলী" পত্রিকার ৩য় বর্ষের গ্রাহকদের প্রাপ্ত (?) টাকার লিষ্ট "আয় ও ব্যয়" নিকালছি। সার সংক্ষেপে—

মোট ব্যয় — ১২৯ টাকা

মোট আয় — ১০১ „

মোট ঋণ — ১৭ „

উতার পিসে সেনাতল সিংহ রাজকুমার সেক্রেটারীয়ে নিখিল বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুৰী সম্মিলনীর ১১শ অধিবেশনহান ত্রিপুরা ষ্টেটে অইতয় উহানর সুবিধাজনক ফ্যাম আহান ঠিক করিয়া বড়দিনর ছুটিত সভাহান করানিরকা হেইচা করেছে।

পিসেকারগ' সিঙ্গারীর লালবিহারী সিংহর বাংলাল' ইকরা কবিতাগ 'উদ্বোধন সঙ্গীত'। পিসেদে আছেতায় সম্পাদকের ডাকবাক্স'। মেখলী পত্রিকার অফিসে ২৬/৮/৪০ ইং পত্রিকাহান পরিচালনা করানিরকা সভা আহান অয়া গেছেগা। উসাদে মাতিল মত আরতা নেই। পিসেকার আইটেমহান অইলতায় 'শ্রীধাম রাধাকুণ্ড সংবাদ'। এহানাতউ আমার সমাজর নুরাহান প্রকাশ পাছে। আরাক আইটেম 'নৃত্য শিক্ষক বিপিন বিহারী সিংহ'। বিপিন গিরকে দক্ষিণ ভারত বুলেছেগা উতার যারি আছে।

"মেখলী"র যারিহান এপেইত লমইল। কারণ তার পিসেদে "মেখলী" নাঙহান অলকরিয়া "ক্ষত্রিয়জ্যোতি" বুলিয়া পত্রিকাহান চালাছি। "ক্ষত্রিয়জ্যোতি"র আকহান সংখ্যা আছে। সংখ্যাহান অইলতায় ৫ম বর্ষ, বর্ষা ও শরৎ ১৩৪৮ বাংলা ১ম ও ২য় সংখ্যা। সম্পাদকগ' ইমে ফাল্লুণী গিরক আছিল।

এরে সংখ্যা এহানাত পয়লাকার পৌহান অছেতাই মণিপুৰর মহারাজা স্যার চুড়াচাঁদ সিংহ কে, সি, এস, আই, সি, হবি, আই, গিরকর দৌর খয়া পানা। ১৮ ই নভেম্বর লেইপাকপার দিনে শ্রাদ্ধর তারিখহান আছিল। তবে খুব সম্ভব বসরহান ১৯৪০ ইং অথাইব। শ্রাদ্ধরমা চাকুরী করতারা মণিপুৰী হাকিয়ে যোগদান করে পারানিরকা ১২ নভেম্বরে শ্রীনন্দকিশোর সিংহ ( সেক্রেটারী নিখিল মণিপুৰী যুব সংঘ) গিরকে আসামর



গভর্ণর গিরকরাং ঔদিন উহানর ছুটিরকা টেলিগ্রাম করেছিল আরো মহামান্য গভর্ণর গিরকে ছুটি দেছে বুলিয়া ইকরেছে। এপেইত মহান ভুল অয়া ছাপেছে পাউরি, কিয়া বুঝেতে পিসেকার পাতাত মহারাজর শ্রাদ্ধ সংকীৰ্ত্তনর পৌহান নিকুলেছে। আপাত দৃষ্টিত মনে অর সংকীৰ্ত্তনহান বিষ্ণুপ্রিয়া মেইতেই দ্বিয়োতায় তিলয়া করেছিহান। ফামহান অইলতায় শিলচর তারাপুরর গৌরমনি মুখোপাধ্যায় গিরকর মালঠেপগ'। ঔ সংকীৰ্ত্তন উহানর কীৰ্ত্তন মাপুগ' আছিলতায় শ্রীবাবুধন শৰ্ম্মা। এহানাত শ্রাদ্ধর তারিখহান ১৮ অক্টোবর ১৯৪১ ইং লেইপাকপা। এহানাত মনে অর ৩মহারাজা দৌর খয়া পানাহান ১৯৪১ ইংরেজীর অক্টোবরে অছিল পাউরি। পৌহানাত পয়লা খৌপুর নাঙহানি দিয়া (কৃষ্ণকুমার বাবু, কুঞ্জেশ্বর বাবু বারো নন্দকিশোর সিংহ গিরকর নাঙহানি আছে) পিসেদে ইকরেছি :—

“মরুপ অশিনা খৌরাংজদুনা কাছাড়গী মণিপূরী (মেইতে বিষ্ণুপ্রিয়া) পুন্মক তিনদুনা ৩শ্রীযুক্ত ইবুঙোনা কাছাড়দ সনাচরণ খোংদা খিরবা....”

এরে শ্রাদ্ধ এহানর কতদিন আগে তারাপুরে ৫ অক্টোবর ১৯৪১ ইংরেজীত “সুরমা ভেলী মেইতে - বিষ্ণুপ্রিয়া সন্মিলনী”হান অয়া গেছেগা। সভাপতিগ অছিলতায় রাজার গাঙর শ্রীযুক্ত কৈরেঙ সেনা রাজকুমার। অভ্যর্থনা কমিটির সেক্রেটারীগ' অছিলতাই শ্রীযুক্ত নন্দকিশোর সিংহ।

এরে সভা এহানর প্রস্তাবাদি সম্পর্কে এহান ইকরেছি, “অতঃপর যুবসংঘের জেনারেল সেক্রেটারী মহাশয় কর্তৃক ২৪/৮/৪১ ইংরেজীতে মেইতে বিষ্ণুপ্রিয়া বিশিষ্ট নেতৃগণের সম্মিলিত পরামর্শ সভায় সংশোধিত নিম্নলিখিত প্রস্তাব উত্থাপন করেন। বিশেষ সমালোচনার পর উহা সর্ববাদি সন্মতভাবে গৃহীত হয়।”

এখুরুম অন্য ইকরাত আহিক। পয়লা কবিতাগ অইলতাই শ্রীপরমেশ সিংহ মাছিমপুর, শ্রীহট্ট, গিরকে ইকরা বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপূরী ঠারে “গীতাভিসারিকা” নাঙর কবিতাগ'। পিসেকার কবিতাগ' গোষ্ঠ বিহারী গিরকর বাংলাল' ইকরা “মহাকবির মহাপ্রয়াণে” নাঙর কবিতাগ'। ‘সব চাইতে মধুর কোন হাসিটি তার’ নাঙর ইকরা বাংলা কবিতা আগউ আছে, লেখকগ' অইলতায় শ্রীকুঞ্জ বিহারী সিংহ, পণ্ডিত, বড়জালেঙ্গা এম, ভি, স্কুল। শ্রীবীরচন্দ্র সিংহ গিরকে “ক্ষত্রিয়জ্যোতি (সঙ্গীত)” নাঙর বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপূরী ভাষাত ইকরা বারো শ্রীনিশিকান্ত সিংহ (মাছিমপুর, শ্রীহট্ট) গিরকর ইকরা কবিতা আগ যৌ আছে।

এরে সংখ্যা এহানাত রাধাকুণ্ডর রাধামাধব কুঞ্জর আয় ব্যয়র হিসাব আহান দেছি। বছরহান অইলতায় ১৩৪৭ বাংলা। বাট্টি করে হিসাবহান এসাদে—

মোট জমা — ২৯৮ টাকা

মোট খরচ — ২৫০ ”

তহবিল — ৪৮ টাকা

তার পিসেদে “মেখলী”র ৪র্থ বর্ষের আয়-ব্যয়র হিসাব আহান দেছি। বাড়ি করে হিসাবহান এসাদে —

মোট আয় — ১০৩ টাকা

মোট ব্যয় — ১২৫ „

মোট ঋণ — ২১ „

“ক্ষত্রিয়জ্যোতি”র ৫ম বর্ষরকা গ্রাহকরাংত পাছি রূপার হিসাবউ দেছি। এরে সংখ্যা এহান পেয়া পাছি রূপার পরিমানহান অইলতায় ৪৪ টাকা। এরে সংখ্যা এহানাতেই মহেন্দ্র বাবুর ইকরা “মণিপুরী গৃহাদিতে আর্য্যত্ব” নাঙর ক্রমশঃ ইকরা প্রবন্ধ আগ’ আছে।

এহানাত নিকুলেছে ছরকাং পৌ শৌ আহানল’ লমকরুরি—

“ধর্ম্মনগরের অন্তর্গত রাজবাড়ী নিবাসী শ্রীযুক্ত ক্ষীরোদশায়ী বন্দ্যোপাধ্যায় স্মৃতিভূষণ মহোদয় গোপীগণের “বস্ত্রহরণ” লীলার মানস করিয়াছেন জানিয়া আমরা অত্যন্ত চিন্তাশ্রিত হইয়াছি। .....মঙ্গলময় ভগবানের নিকট প্রার্থনা করি তাহার মানস সিদ্ধ হউক।”

পুরাণা পত্রিকার য়ারিহান মিয়ৌ এপেই লমকরুরি। □

## লাল চুমকরানি

পাতা	প্যারা	পারেঙ	লাল শব্দগ	চুম শব্দগ
ঘ	১	৩	গিরিগিথানর	গিরিগিথানীর
১	৫	২	ভংশরি	ভংশরিত্ত
২	৩	৫	মহিমাম্বত	মহিমাম্বিত
৩	১	১৯	যক্ষর	যক্ষয়
৬	১	১২	শিলাময়	শিলায়াম
১৭	৮	২	কবির	কবীরর
২৪	১	১	জরন	জরম
২৫	৫	৬	নি	মি
৩৭	১	৪	ধ্রুং	ধ্রুবং
৩৭	৫	৬	দৃষ্টা	দৃষ্টা
৩৯	৪	৩	সংজজিরে	সংজজিরে
৩৯	৫	১	বুজনত্ত	বুজন
৪৭	৩	৩	বুঝছে	বুঝাছে
৫১	৩	১	বজ্রঘাত	বজ্রাঘাত
৬৬	১	১	পিরকে	গিরকে





